

# **CHAMPION**

## **LA MEJOR CALIDAD A PRECIO DE CAMPEÓN**



Septiembre 2024

[www.ChampionAirtech.com](http://www.ChampionAirtech.com)

# CONTENIDO

## COMPRESORES DE TORNILLO 2,2 - 132 kW 4 - 37

Serie FM 2,2 - 7,5kW 6 - 9

Serie FM de velocidad fija y FM RS de velocidad variable 7,5 - 22kW 10 - 24

Serie FM de velocidad fija y FM RS de velocidad variable 30 - 75 kW 26 - 32

Serie FM de velocidad fija y FM RS de velocidad variable 90 -132 kW 34 - 37

## SISTEMA DE GESTIÓN DE COMPRESORES 38 - 40

AIRINSITE 42 - 43

## COMPRESORES DE PISTÓN 44 - 51

## COMPRESORES DE PISTÓN DE HIERRO FUNDIDO 52 - 55

## COMPRESORES DE AIRE DE PALETAS ROTATIVAS 56 - 59

## COMPRESORES SCROLL 60 - 66

## COMPRESORES DENTALES 68 - 72

## COMPRESORES DE TORNILLO PORTÁTILES 74 - 78

## TRATAMIENTO DE AIRE COMPRIMIDO 80 - 119

Filtros de aire comprimido 84 - 89

Elemento Filtrante 90

Secadores frigoríficos de aire comprimido 92 - 93

Secadores de adsorción modulares 94 - 95

Secadores de adsorción de doble torre sin calor 96

Secadores de membrana 97

Postenfriadores refrigerados por aire 98 - 99

Torres de carbón activado 100 - 101

Equipos de aire comprimido 102 - 103

Filtro de aire respirable 104 - 105

Filtro de aire respirable Plus 106 - 107

Unidades de recuperación de calor 108

Depósitos de Aire Verticales 109 - 110

Drenajes de condensado 112 - 115

Equipos de separación de aceite/agua 116 - 117

Chillers industriales 118 - 119

## POSTVENTA 120 - 139

Programa de mantenimiento FM02 - FM06 123

Programa de mantenimiento FM07 - FM22+ 124

Programa de mantenimiento FM30 - FM132 125

Programa de mantenimiento de compresores de paletas 126

Programa de mantenimiento de compresores Scroll 127

Programa de mantenimiento de compresores portátiles 128

Programa de mantenimiento de compresores de pistón 129

Kits de mantenimiento de compresores 130 - 131

Kits de mantenimiento de secadores 132 - 133

Kits para torres de carbón activado 134

Guía de filtros 135 - 137

Kits de mantenimiento de productos antiguos 138





**CHAMPION**

FM7RS

**CHAMPION**

**CHAMPION**

FM6

**CHAMPION**

FM30RS

**CHAMPION**

**CHAMPION**

VELOCIDAD FIJA Y VARIABLE



# COMPRESORES DE TORNILLO

## 2,2 - 132 kW

- Lubricado por aceite
- Compresor de tornillo rotativo de una etapa
- Modelos de velocidad fija y variable
- Arranque estrella-triángulo
- Rango de presiones de 5 - 13 bar
- Motor eléctrico de 2,2 kW a 132 kW - IE3
- Diseño modular con depósito y secador frigorífico
- C-PRO 1.0+, C-PRO 2.0 & Pilot TS
- Extensión de garantía





# DISEÑO INTELIGENTE DE COMPRESOR

## Resumen...



Presión nominal  
10 bar g



Potencia del motor  
2,2 - 7,5kW



Caudal volumétrico  
0,18 - 0,9 m<sup>3</sup>/min



## Serie FM

Con una calidad y fiabilidad incontestables en el sector, Champion no cesa en el desarrollo constante de la serie FM, lo que le ha permitido lograr un rendimiento y una eficacia sin igual.

La gama FM02-FM06 de compresores de tornillo lubricados abarca muchos modelos y versiones para permitir la máxima flexibilidad.

### Excelencia tecnológica

Un compresor no es una simple inversión económica, es un componente esencial que garantiza un suministro consistente de aire de alta calidad y a un precio razonable a fabricantes, procesadores y operarios. Champion diseña y fabrica el elemento de compresión de tornillo internamente, ya que se trata del núcleo del compresor. Para ello, emplea lo último en tecnología CNC de mecanizado de rotores junto con la tecnología láser en línea.

Como resultado, la fiabilidad y el rendimiento del compresor garantizan unos costes operativos reducidos durante toda la vida del equipo.



### Diseñado para su tranquilidad

Gracias al sencillo diseño, los compresores son fáciles de usar y de instalar y están totalmente preparados para un funcionamiento "plug and play". Diseñados con un número mínimo de piezas móviles, los compresores son muy fiables, resistentes y capaces de funcionar de forma ininterrumpida. El nuevo diseño de la cubierta de los compresores garantiza un mantenimiento rápido y sencillo, minimizando el tiempo de inactividad y maximizando la fiabilidad.



## Flexibilidad máxima

Basados en las exigencias de los clientes individuales, los compresores pueden combinarse con distintas opciones para ofrecer todo lo posible, desde un compresor independiente hasta la estación de aire completa.

Entre las opciones, se incluyen:



Compresor montado sobre base



Compresor montado sobre depósito



Estación de aire completa, que incluye un compresor, un secador y un depósito

## Nuevo sistema de control C-Pro1.0 + fácil de usar

El nuevo controlador de compresor C-Pro1.0 + viene de serie para todos los modelos y proporciona información sobre presión, temperatura del aceite y estado del compresor (carga / descarga). A esta información se accede en una única pantalla y ofrece características útiles como:

- Puerto de comunicación RS485 compatible con Modbus
- Secuenciador integrado para un fácil control de 2 compresores
- Caja de plástico para mayor grado de protección IP
- Reinicio automático después de un apagón
- Protección de contraseña
- Reemplazo del filtro de aire y aceite
- Reemplazo del filtro separador y cambio de aceite
- Ajuste de presión fácilmente ajustable
- Temporizador de descarga para DOL y SDS

## Equipamiento opcional

- Depósitos disponibles en 270lt y 500lt para FM04-FM06
- Kit de pre y posfiltros, incluyendo bypass al secador
- Drenajes temporizados o de flotador para unidades montadas en versiones sobre depósito o airstation

## SERIE FM



### Compacto y flexible

#### Motor eléctrico fiable

Aislamiento clase F, IP55, Clase IE3

#### Dispositivos de seguridad para

- Temperatura excesiva del motor
- Temperatura excesiva del compresor, disparo a 110 °C
- Rotación del airend

#### Montaje en receptor

Depósito de alta calidad fabricado según la norma EN87/404 (AD2000).

#### Airstation

Equipada con secador de alto rendimiento y sistema de control inteligente para reducir las pérdidas de presión.

- Punto de rocío de presión +3 °C (ISO 7183, A)
- Refrigerante ecológico R134a
- Controlador digital que muestra:
  - Indicación de punto de rocío
  - Modo de ahorro de energía adicional
  - Pantalla de mantenimiento
  - Memoria de averías

#### Huella reducida

El compresor, en el modelo con depósito, en sí requiere de una superficie mínima de sólo 62 x 60 cm lo que aporta un excepcional ahorro de espacio

#### 4 - 7,5kW Funciones ampliadas

- El motor de arranque Star Delta se incluye de serie desde 4 hasta 7,5 kW
- Las variantes de 5,5 + 7,5 kW incluyen un postenfriador también de serie para optimizar la calidad del aire y minimizar la necesidad de accesorios de aire comprimido

# flexiDry

## Serie CHR de Secadores de Air Frigoríficos

El diseño avanzado y la tecnología innovadora ofrecida por la Serie CHR de secadores frigoríficos ofrecen un rendimiento optimizado junto con un modo de gestión más eficiente.

El controlador electrónico, completo con una interfaz fácil de usar, se ha simplificado para centrarse en la función esencial de operación y regulación, incluido el exclusivo control del ventilador (CHR6-CHR167).

La simplicidad en el diseño, la confiabilidad incomparable y la extraordinaria relación calidad-precio son los puntos fuertes de esta nueva familia de unidades.



## El mantenimiento es más fácil que nunca

### Mantenimiento rápido y sencillo

Estos compresores están diseñados para facilitar el acceso a los puntos de mantenimiento. Todos los paneles del armario se pueden desmontar fácilmente para obtener acceso a los puntos importantes. Al mismo tiempo, el número limitado de piezas móviles reduce los costes.



# Especificaciones técnicas

## Serie FM 2-6: Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión por correa y arranque directo o estrella/triángulo

**Rango de presión:** 10 bar

**Motor eléctrico:** 2,2 to 7,5kW – IE3



SERIE FM	TIPO	FM2 230V	FM2	FM3	FM4	FM5	FM6SDS
CÓDIGO		RSCCP020601	RSCCP020602	RSCCP020603	RSCCP020604	RSCCP020605	RSCCP020608
Presión máxima	bar	10	10	10	10	10	10
Capacidad a presión máxima	m³/min	0,18	0,21	0,35	0,45	0,66	0,92
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	2,2	2,2	3	4	5,5	7,5
Tensión de funcionamiento, 50Hz, 60Hz	400V	–	•	•	•	•	•
C-Pro 1.0+ Controlador electrónico		•	•	•	•	•	•
Nivel de ruido	dB(A)	63	63	64	67	68	70
Refrigerado por aire		•	•	•	•	•	•
Peso	kg	151	151	151	154	168	174
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	622 x 599 x 1106					
Conexión de salida		½"	½"	½"	½"	½"	½"
<b>COMPRESOR CON ARRANQUE ESTRELLA-TRIANGULO</b>							
Código		–	–	–	RSCCP020606	RSCCP020607	–
Arrancador Estrella - Triangulo (SDS)		–	–	–	•	•	–
Nivel de ruido	dB(A)	–	–	–	70	68	–
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 270 L</b>							
Código		RSCCP020610	RSCCP020611	RSCCP020612	RSCCP020613	RSCCP020614	–
Peso	kg	242	242	242	245	258	–
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1539 x 720 x 1604					
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 270 L SDS</b>							
Código		–	–	–	RSCCP020615	RSCCP020616	RSCCP020617
Peso	kg	–	–	–	245	258	264
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	–	–	–	1539 x 720 x 1604		
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>							
Código		–	–	–	RSCCP020620	RSCCP020621	–
Peso	kg	–	–	–	314	318	–
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	–	–	–	1885 x 720 x 1700		
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L SDS</b>							
Código		–	–	–	RSCCP020622	RSCCP020623	RSCCP020624
Peso	kg	–	–	–	314	318	334
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	–	–	–	1885 x 720 x 1700		
<b>PACKAGE VERSION, FM / CT / 270</b>							
Código		RSCCP020630	RSCCP020631	RSCCP020632	RSCCP020633	RSCCP020634	–
Peso	kg	261	261	261	270	284	–
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1539 x 720 x 1604					
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 270 / SDS</b>							
Código		–	–	–	RSCCP020635	RSCCP020636	RSCCP020637
Peso	kg	–	–	–	270	284	290
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	–	–	–	1539 x 720 x 1604		
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500</b>							
Código		–	–	–	RSCCP020640	RSCCP020641	–
Peso	kg	–	–	–	339	353	–
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	–	–	–	1885 x 720 x 1700		
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500 / SDS</b>							
Código		–	–	–	RSCCP020642	RSCCP020643	RSCCP020644
Peso	kg	–	–	–	339	353	359
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	–	–	–	1885 x 720 x 1700		

OPCIONES	
Tensión alternativa, 230/3/50-60Hz	CONFIG_F0_F1_230_VOLT
Tensión alternativa, 380/3/60Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 2,2-3 kW	CONFIG_F0_FILT1
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 4-5,5 kW	CONFIG_F0_FILT2
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 7,5 kW	CONFIG_F0_FILT3
Kit de Filtros Retro fit incluyendo by-pass 2,2-3 kW	CC1219584
Kit de postfiltro incluyendo By-Pass 4-5,5 kW	CC1219585
Kit de postfiltro incluyendo By-Pass 7,5 kW	CC1219586
Purga Automática montada en fábrica (solamente disponible solicitando el kit de filtros montado en fábrica)	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Pos enfriador montado en fábrica	CONFIG_F0_COOLER
Recipiente a presión interno AD2000	CONFIG_F0-F4_AD2000
Aceite de Calidad Alimentaria	CONFIG_F0_FOODGRADE

MANTENIMIENTO Y REPUESTOS	
Kit de Servicio Básico FM2-6 (2000 Hora)	CC1219905
Kit de Servicio Estandar FM2-6 (4000 Hora)	CC1219906
Kit de Servicio Mayor FM2-4 (8000 Hora)	CC1224708
Kit de Servicio Mayor FM5-6 (8000 Hora)	CC1219907
Lubricante ChampLUBE 4 litros (x4)	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 litros	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 litros	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 litros	ZS1216946

Equipos instalados con el after cooler opcional tienen un peso añadido de 5 kg

# COMPRESORES DE TORNILLO ROTATIVO **COMPACTOS Y FIABLES** - SERIE FM

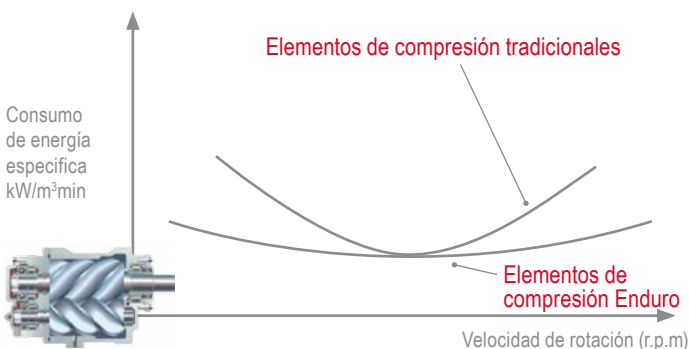
## Resumen...

-  **Presión nominal**  
5 - 13 bar g
-  **Potencia del motor**  
7 - 22 kW
-  **Caudal volumétrico**  
0,45 - 3,50 m<sup>3</sup>/min



## FM y FM RS Compresores de tornillo hasta 45 °C de temperatura ambiente

**El sistema de ventilación de grandes dimensiones garantiza una refrigeración óptima, bajas temperaturas de salida y niveles superiores de rendimiento y fiabilidad en las condiciones más extremas**



### Elementos de compresión de primera calidad

La serie FM emplea elementos de compresión de alta calidad fabricados en Finlandia con las técnicas más avanzadas. Están diseñados pensando en la fiabilidad y la eficiencia. Los rotores se comprueban y miden meticulosamente con un sistema de control computerizado. El elemento de compresión Enduro ofrece una curva de consumo de energía específica que es plana, lo que permite hacer un uso eficiente del mismo en un amplio margen de rpm. En los modelos FM15-22 el elemento de compresión Tamrotor Enduro incorpora un separador de aire-aceite y un filtro de aceite que ofrece un diseño muy compacto y facilita el mantenimiento.

### Paquetes de compresores FM y FM RS con secador y depósito

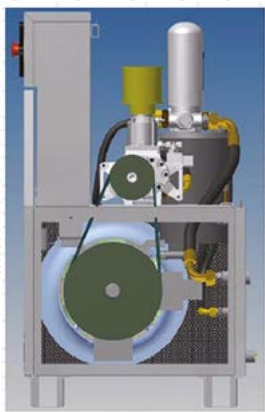
Basados en las exigencias de los clientes individuales, los compresores pueden combinarse con distintas opciones para ofrecer todo lo posible, desde un compresor independiente hasta el paquete completo.

- Base de compresores montada
- Compresor montado en depósito
- Paquete completo que incluye compresor, secador y depósito

### El nuevo controlador avanzado C-PRO 2.0 asegura un funcionamiento fiable y protege su inversión mediante la supervisión permanente de los parámetros del sistema

- ✓ 3 entradas analógicas
- ✓ Multilingüe: Inglés/Alemán/Francés/Italiano/Español
- ✓ Control en secuencia de serie de hasta 8 unidades (hasta 7 de Velocidad Fija y 1 de velocidad variable)
- ✓ Modbus de serie
- ✓ 15 registros de fallos en memoria
- ✓ Supervisión permanente del sistema





Sistema de tensado automático de la correa

### Fácil mantenimiento

Los compresores FM están diseñados para facilitar el acceso a los puntos de mantenimiento. Los paneles de la estructura se pueden desmontar fácilmente para obtener acceso a todos los puntos importantes. Al mismo tiempo, el número limitado de piezas móviles reduce los costes.

El tensado automático de la correa garantiza mayor vida útil, menos mantenimiento y menos ruido.

### Fácil instalación en el punto de uso

Diseño compacto con una huella de 0,4 m<sup>2</sup> para el bastidor 1 y 0,5 m<sup>2</sup> para el bastidor 2. Los compresores de aire de la serie FM son unos de los más compactos del mercado. El innovador diseño de FM también reduce el nivel de ruido, por lo que puede instalarse en el punto de uso.

### Motores de alta eficiencia energética

- ✓ Eficiencia internacional clase 2 (IE3) de serie
- ✓ Caja IP 55
- ✓ Pleno rendimiento a hasta 46 °C de temperatura ambiente

# NUEVO FM22+ “ALTO CAUDAL”

## Compresores de Tornillo de Velocidad Fija y Variable

### Resumen...

-  **Presión nominal**  
7, 8 y 10 bar
-  **Potencia del motor**  
22kW
-  **Caudal volumétrico**  
3,40 - 3,79m<sup>3</sup>/min

**Caudal mejorado (FAD) ¡hasta un 10%!**



Los nuevos modelos FM22+ y FM22+RS añaden hasta un 10% más de caudal (FAD) a lo que ya era una Serie de alto rendimiento.

Estos compresores de tornillo rotativo compactos ofrecen un funcionamiento a velocidad fija o variable con el mejor rendimiento y fiabilidad en las condiciones más duras.

Equipadas de serie con motores de alta eficiencia de clase 2 (IE3) y carcasas IP55, ofrecen una de las huellas más pequeñas del mercado actual.

Disponibles como independientes, montados en depósito (500 litros) o montados en depósito con secador, el diseño flexible de estos compresores se ve reforzado con las múltiples opciones disponibles.

El diseño flexible e innovador también garantiza una instalación (y un mantenimiento) sencillos y de bajo coste en el punto de uso, con un tensado automático de la correa que proporciona una larga vida útil, menos mantenimiento y una importante reducción del ruido.

# FM RS



= Ahorro de energía y menos emisiones de CO<sub>2</sub>.

## El compresor de velocidad variable: una solución inteligente

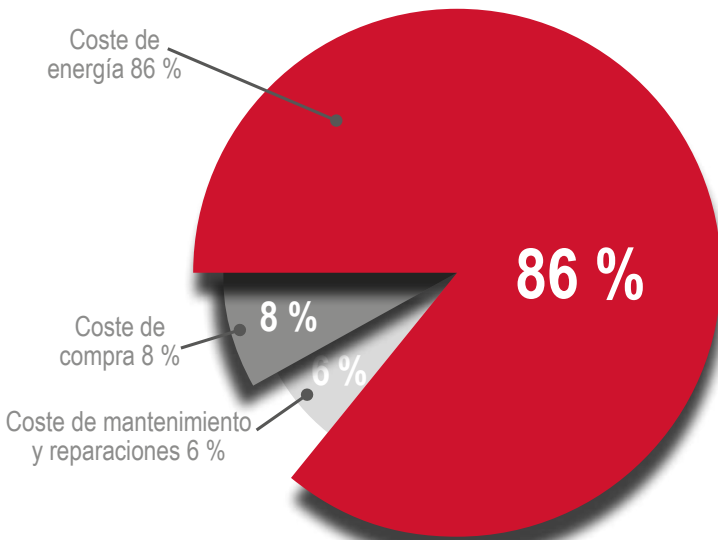
Los compresores de velocidad variable pueden atender con eficiencia y fiabilidad la demanda variable que caracteriza a la mayoría de plantas industriales. Aceleran y se ralentizan para adaptar el suministro de aire a la demanda a medida que esta fluctúa. El compresor de velocidad variable adecuado en la aplicación adecuada ofrecerá importantes ahorros de energía y una fuente de aire estable y uniforme.

## Ejemplo de coste energético de un compresor

KW NOMINALES	COSTE ANUAL DE FUNCIONAMIENTO (5000 HORAS) AL COSTE DEL KWH (€)					
	0,06	0,08	0,10	0,12	0,14	0,16
15	4.495	5.990	7.490	8.985	10.483	11.980
18	5.540	7.390	9.235	11.080	12.930	14.775
22	6.590	8.785	10.980	13.180	15.375	17.570

Nota: Las horas de funcionamiento se basan en dos turnos de 8 horas, 6 días a la semana. Los cálculos se basan en la potencia nominal (kW).

## Coste del aire comprimido en un periodo de 5 años



## El controlador inteligente C-PRO 2.0

### Simplicidad

El controlador de nueva generación C-PRO 2.0 se diseñó para aportar transparencia a la interfaz del operador con el sistema de velocidad variable. Incluye funciones adicionales para compresores de velocidad variable, como el estado de la transmisión y la asignación de PID en función de la aplicación. Ya no hace falta ser un experto en transmisiones de velocidad variable para controlar el compresor. El controlador se encarga de los detalles y realiza ajustes en el compresor para atender la demanda fluctuante de los sistemas y ahorrar así energía. Cambiar la presión de descarga es tan sencillo como pulsar un botón.



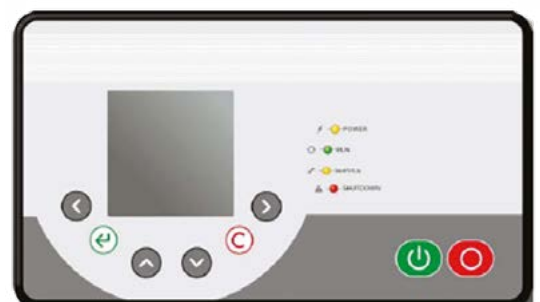
El módulo de potencia de la serie FM-RS supera los requisitos de la clase IES2 EN61800-9 y aseguran una alta eficiencia y altos niveles de ahorro de energía.



Permite ahorrar al menos el 25 % del coste energético

## Paquetes de compresores FM Con secador, filtros y depósito

Los paquetes de compresores FM se pueden instalar de forma sencilla y rápida en cualquier entorno.



# eLITE

## SERIE ELITE

### El paquete completo

#### Resumen...



Presión nominal  
10 bar



Potencia del motor  
7,5 y 11 kW



Caudal volumétrico  
0,97 a 1,39 m<sup>3</sup>/min



La **serie ELITE de Champion** es una verdadera estación de aire comprimido “plug & play” que proporciona aire limpio y seco a partir de un paquete completo.

La **serie ELITE** incluye un compresor de tornillo rotativo montado sobre un depósito horizontal, un secador frigorífico, un paquete de filtración, un purgador automático de condensados y un separador de aceite/agua.

Para su total tranquilidad, todos los componentes esenciales, incluido un separador de aceite/agua con posibilidad de mantenimiento/cambio, se han montado en una sola unidad. No sólo ahorrará espacio y costes de instalación, sino que tampoco tendrá que preocuparse por la eliminación responsable del condensado contaminado con aceite.

Disponibles con un motor IE3 eficiente de 7,5 kW o de 11 kW y el nuevo controlador electrónico C-Pro-2 de serie, estos paquetes de compresores de tornillo rotativo ofrecen una presión nominal de 10 bares en un depósito horizontal de 270 litros. Ambos modelos se han diseñado centrándose en la fiabilidad y la eficiencia y se construyen en torno a los cabezales de aire de alta calidad diseñados y fabricados internamente en Finlandia. Los paneles se pueden desmontar fácilmente para acceder a todas las piezas de servicio, lo que garantiza la facilidad de mantenimiento.

ELITE – “simplicidad “plug & play” de Champion.



#### Secador frigorífico serie CHR

- Rendimiento optimizado y modo de gestión eficaz
- Controlador electrónico de fácil manejo
- Fuente de alimentación independiente
- Simplicidad en el diseño y fiabilidad inigualable



#### Separador agua/aceite

- Eliminación respetuosa con el medio ambiente del condensado - cumpliendo la legislación medioambiental local
- Separación multietapa
- Rendimiento excepcional y funcionamiento sin problemas
- Totalmente reparable



#### Paquete de filtros CHF

- Separador ciclónico CHF - eliminación de agua y aceite líquido
- Filtro CHF Grado M - partículas hasta 0,1 micras y aerosol de aceite hasta 0,03mg/m<sup>3</sup>
- Filtro CHF Grado S - partículas hasta 0,01 micras y aerosol de aceite hasta 0,01mg/m<sup>3</sup>



#### Purgas de condensado

- Sistema de drenaje fiable
- Robusta y diseñada para aplicaciones industriales de larga duración
- Construcción de válvula de acción directa con gran orificio
- Piezas móviles de acero inoxidable que ofrecen una garantía de vida útil prolongada

# FM DE VELOCIDAD FIJA, FM RS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Especificaciones técnicas

### Serie FM 7 Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión por correa y refrigerado por aire

**Rango de presión:** 7-8-10-13 bar

**Motor eléctrico:** 7,5 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO:	FM7			
		CC1184130	CC1184131	CC1183626	CC1184132
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima	m <sup>3</sup> /min	1,14	0,99	0,97	0,80
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	7,5	7,5	7,5	7,5
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido	db(A)	70	70	70	70
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	205	205	205	205
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 270 L</b>					
Código		<b>RSCCP0709</b>	<b>RSCCP0710</b>	<b>RSCCP0711</b>	<b>RSCCP0712</b>
Peso	kg	300	300	300	300
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>					
Código		<b>RSCCP0713</b>	<b>RSCCP0714</b>	<b>RSCCP0715</b>	<b>RSCCP0716</b>
Peso	kg	365	365	365	365
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 270<sup>11</sup></b>					
Código		<b>RSCCP0725V4</b>	<b>RSCCP0726V4</b>	<b>RSCCP0727V4</b>	<b>RSCCP0728V4</b>
Peso	kg	340	340	340	340
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500<sup>11</sup></b>					
Código		<b>RSCCP0729V4</b>	<b>RSCCP0730V4</b>	<b>RSCCP0731V4</b>	<b>RSCCP0732V4</b>
Peso	kg	405	405	405	405
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
<b>OPCIONES</b>					
Tensión alternativa, 230V / 50-60 Hz		<b>CONFIG_F0_F1_230_VOLT</b>			
Tensión alternativa, 380V / 60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 7,5 kW		<b>CONFIG_F1_FILTER1</b>			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 11 kW		<b>CONFIG_F1_FILTER2</b>			
Retro fit Kit de filtros incluyendo By-Pass 7,5 kW para depósito de 270 litros		<b>CC1219375</b>			
Retro fit Kit de filtros incluyendo By-Pass 7,5 kW para depósito de 500 litros		<b>CC1219376</b>			
Purga automática instalada de fábrica		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Recipiente a presión interno AD2000		<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>			
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica		<b>CONFIG_F1_FOODGRADE</b>			
Extensión de garantía de 5 años		<b>CC1180791</b>			
<b>MANTENIMIENTO Y REPUESTOS</b>					
Kits de mantenimiento 2000 h FM07-11 Fixed & RS		<b>CC1221491</b>			
Kit Anual FM07-11		<b>CC1180671</b>			
Kit de mantenimiento avanzado FM07-11		<b>CC1180677</b>			
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 litros		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 litros		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 litros		<b>ZS1216946</b>			

## Serie FM 11 Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión por correa y refrigerado por aire

**Rango de presión:** 7 - 13 bar

**Motor eléctrico:** 11 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM11			
		CC1184133	CC1184154	CC1183627	CC1184155
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima	m <sup>3</sup> /min	1,59	1,58	1,39	1,14
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	11	11	11	11
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido	db(A)	70	70	70	70
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	219	219	219	219
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 270 L</b>					
Código		<b>RSCCP1109</b>	<b>RSCCP1110</b>	<b>RSCCP1111</b>	<b>RSCCP1112</b>
Peso	kg	314	314	314	314
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>					
Código		<b>RSCCP1113</b>	<b>RSCCP1114</b>	<b>RSCCP1115</b>	<b>RSCCP1116</b>
Peso	kg	379	379	379	379
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 270<sup>1)</sup></b>					
Código		<b>RSCCP1125V4</b>	<b>RSCCP1126V4</b>	<b>RSCCP1127V4</b>	<b>RSCCP1128V4</b>
Peso	kg	354	354	354	354
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500<sup>1)</sup></b>					
Código		<b>RSCCP1129V4</b>	<b>RSCCP1130V4</b>	<b>RSCCP1131V4</b>	<b>RSCCP1132V4</b>
Peso	kg	419	419	419	419
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
<b>OPCIONES</b>					
Tensión alternativa, 230V / 50-60 Hz		<b>CONFIG_F0_F1_230_VOLT</b>			
Tensión alternativa, 380V / 60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 7,5 kW		<b>CONFIG_F1_FILT1</b>			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 11 kW		<b>CONFIG_F1_FILT2</b>			
Retro fit Kit de filtros incluyendo By-Pass 11 kW para depósito de 270 litros		<b>CC1220830</b>			
Retro fit Kit de filtros incluyendo By-Pass 11 kW para depósito de 500 litros		<b>CC1220831</b>			
Purga automática instalada de fábrica		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Recipiente a presión interno AD2000		<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>			
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica		<b>CONFIG_F1_FOODGRADE</b>			
Extensión de garantía de 5 años		<b>CC1180791</b>			
<b>MANTENIMIENTO Y REPUESTOS</b>					
Kits de mantenimiento 2000 h FM07-11 Fixed & RS		<b>CC1221491</b>			
Kit Anual FM07-11		<b>CC1180671</b>			
Kit de mantenimiento avanzado FM07-11		<b>CC1180677</b>			
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 litros		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 litros		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 litros		<b>ZS1216946</b>			

# FM DE VELOCIDAD FIJA, FM RS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Serie FM 7 RS Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, de velocidad variable y refrigerado por aire

**Rango de presión:** de 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 7,5 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM7RS			
		CC1184156	CC1184157	CC1184158	CC1184159
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima	m <sup>3</sup> /min	1,13	0,98	0,95	0,80
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	7,5	7,5	7,5	7,5
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido	db(A)	67	67	67	67
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	225	225	225	225
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	667x630 x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 270 L</b>					
Código		<b>RSCCP0717</b>	<b>RSCCP0718</b>	<b>RSCCP0719</b>	<b>RSCCP0720</b>
Peso	kg	320	320	320	320
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>					
Código		<b>RSCCP0721</b>	<b>RSCCP0722</b>	<b>RSCCP0723</b>	<b>RSCCP0724</b>
Peso	kg	385	385	385	385
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 270<sup>1)</sup></b>					
Código		<b>RSCCP0733V4</b>	<b>RSCCP0734V4</b>	<b>RSCCP0735V4</b>	<b>RSCCP0736V4</b>
Peso	kg	360	360	360	360
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500<sup>1)</sup></b>					
Código		<b>RSCCP0737V4</b>	<b>RSCCP0738V4</b>	<b>RSCCP0739V4</b>	<b>RSCCP0740V4</b>
Peso	kg	425	425	425	425
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
<b>OPCIONES</b>					
Tensión alternativa, 230V / 50-60 Hz		<b>CONFIG_F0_F1_230_VOLT</b>			
Tensión alternativa, 380V / 60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 7,5 kW		<b>CONFIG_F1_FILT1</b>			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 11 kW		<b>CONFIG_F1_FILT2</b>			
Retro fit Kit de filtros incluyendo By-Pass 7,5 kW para depósito de 270 litros		<b>CC1219375</b>			
Retro fit Kit de filtros incluyendo By-Pass 7,5 kW para depósito de 500 litros		<b>CC1219376</b>			
Purga automática instalada de fábrica		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Recipiente a presión interno AD2000		<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>			
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica		<b>CONFIG_F1_FOODGRADE</b>			
Extensión de garantía de 5 años		<b>CC1180791</b>			
<b>MANTENIMIENTO Y REPUESTOS</b>					
Kits de mantenimiento 2000 h FM07-11 Fixed & RS		<b>CC1221491</b>			
Kit anual FM07-FM11 RS		<b>CC1180672</b>			
Kit de mantenimiento avanzado FM07-FM11 RS		<b>CC1180678</b>			
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 litros		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 litros		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 litros		<b>ZS1216946</b>			



## Serie FM 11 RS Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, de velocidad variable y refrigerado por aire

**Rango de presión:** de 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 11 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM11RS			
		CC1184160	CC1184161	CC1184162	CC1184163
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima y 100 % de carga	m <sup>3</sup> /min	1,58	1,56	1,39	1,07
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	11	11	11	11
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido a 70 % de carga	db(A)	67	67	67	67
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	234	234	234	234
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050	667x630x1050
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 270 L</b>					
Código		RSCCP1117	RSCCP1118	RSCCP1119	RSCCP1120
Peso	kg	329	329	329	329
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>					
Código		RSCCP1121	RSCCP1122	RSCCP1123	RSCCP1124
Peso	kg	394	394	394	394
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 270<sup>1)</sup></b>					
Código		RSCCP1133V4	RSCCP1134V4	RSCCP1135V4	RSCCP1136V4
Peso	kg	369	369	369	369
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600	1600x700x1600
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500<sup>1)</sup></b>					
Código		RSCCP1137V4	RSCCP1138V4	RSCCP1139V4	RSCCP1140V4
Peso	kg	434	434	434	434
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700	2000x700x1700
<b>OPCIONES</b>					
Tensión alternativa, 230V / 50-60 Hz (3 phases)		CONFIG_F0_F1_230_VOLT			
Tensión alternativa, 380V / 60 Hz		CONFIG_F0-F4_380_VOLT			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 7.5 kW		CONFIG_F1_FILT1			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 11 kW		CONFIG_F1_FILT2			
Retro fit Kit de filtros incluyendo By-Pass 11 kW para depósito de 270 litros		CC1220830			
Retro fit Kit de filtros incluyendo By-Pass 11 kW para depósito de 500 litros		CC1220831			
Purga automática instalada de fábrica		CONFIG_F0_F2_DRAIN			
Recipiente a presión interno AD2000		CONFIG_F0-F4_AD2000			
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica		CONFIG_F1_FOODGRADE			
Extensión de garantía de 5 años		CC1180791			
<b>MANTENIMIENTO Y REPUESTOS</b>					
Kits de mantenimiento 2000 h FM07-11 Fixed & RS		CC1221491			
Kit anual FM07-FM11 RS		CC1180672			
Kit de mantenimiento avanzado FM07-FM11 RS		CC1180678			
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L		CC1180019			
AEON SCFG 8000 5 litros		ZS1216903			
AEON SCFG 8000 20 litros		ZS1216945			
AEON SCFG 8000 208 litros		ZS1216946			

# FM DE VELOCIDAD FIJA, FM RS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Elite 7 & 11 Serie: Compresores de tornillo rotativo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo montado sobre un depósito horizontal, secador frigorífico, paquete de filtración, purgador automático de condensados y un separador de aceite/agua.

**Rango de presión:** 10 bar

**Motor eléctrico:** 7,5 - 11kW - IE3



SERIE ELITE CÓDIGO	TIPO	ELITE 7	ELITE 11
		RSCCP0741V4	RSCCP1141V4
Depósito	litros	270	270
Motor de accionamiento	kW	7,5	11
Tensión	V	400/50	400/50
Capacidad a presión máxima	m³/min	0,97	1,39
Presión máxima	bar	10	10
Nivel de ruido	dB (A)	70	70
Conexión	pulgadas	3/4"	3/4"
Dimensiones	mm	1539 x 1535 x 787	1539 x 1535 x 787
Peso	kg	364	378

OPCIONAL	
Tensión alternativa 230V/50-60 Hz	<b>CONFIG_F0_F1_230_VOLT</b>
Tensión alternativa 380/3/60 Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
Depósito a presión interno AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Aceite de Calidad Alimentaria	<b>CONFIG_F1_FOODGRADE</b>
Extensión de garantía de 5 años	<b>CC1180791</b>
MANTENIMIENTO Y REPUESTOS	
Kits de mantenimiento 2000 h FM07-11 Fixed & RS	<b>CC1221491</b>
Kit anual FM07-FM11	<b>CC1180671</b>
Kit de mantenimiento avanzado FM07-FM11	<b>CC1180677</b>
Kits de mantenimiento 2000/12 H/M Gama Elite	<b>CC1239925</b>

## Serie FM 15 Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión por correa y refrigerado por aire

**Rango de presión:** 7 - 13 bar

**Motor eléctrico:** 15 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM15			
		CC1184171	CC1184172	CC1184173	CC1184264
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima	m³/min	2,64	2,46	2,20	1,79
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	15	15	15	15
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido	db(A)	73	73	73	73
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	335	335	335	335
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L					
Código		<b>RSCCP1509</b>	<b>RSCCP1510</b>	<b>RSCCP1511</b>	<b>RSCCP1512</b>
Peso	kg	495	495	495	495
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500 <sup>1)</sup>					
Código		<b>RSCCP1517V4</b>	<b>RSCCP1518V4</b>	<b>RSCCP1519V4</b>	<b>RSCCP1520V4</b>
Peso	kg	545	545	545	545
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850

## Serie FM 15 Compresores de tornillo Continúa

OPCIONES	
Tensión alternativa, 380/3/60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 15-22 kW	CONFIG_F2_FILT1
Kit de postfiltro incluyendo By-Pass 15-18 kW	CC1221356
Purga automática instalada de fábrica	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica	CONFIG_F2_FOODGRADE
Extensión de garantía de 5 años	CC1180791
MANTENIMIENTO Y REPUESTOS	
Kit de mantenimiento para 2000 h o 12 meses	CC1221492
Kit anual FM15-22	CC1180685
Kit de mantenimiento avanzado FM15-22	CC1180689
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 litros	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 litros	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 litros	ZS1216946

## Serie FM 18 Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión por correa y refrigerado por aire

**Rango de presión:** 7 - 13 bar

**Motor eléctrico:** 18,5 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM18			
		CC1184265	CC1184266	CC1184267	CC1184268
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima	m <sup>3</sup> /min	3,15	2,96	2,71	2,38
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	18,5	18,5	18,5	18,5
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido	db(A)	73	73	73	73
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	361	361	361	361
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L					
Código		RSCCP1809	RSCCP1810	RSCCP1811	RSCCP1812
Peso	kg	521	521	521	521
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500 <sup>1)</sup>					
Código		RSCCP1817V4	RSCCP1818V4	RSCCP1819V4	RSCCP1820V4
Peso	kg	571	571	571	571
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
OPCIONES					
Tensión alternativa, 380/3/60 Hz	CONFIG_F0-F4_380_VOLT				
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 15-22 kW	CONFIG_F2_FILT1				
Kit de postfiltro incluyendo By-Pass 15-18 kW	CC1221356				
Purga automática instalada de fábrica	CONFIG_F0_F2_DRAIN				
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica	CONFIG_F2_FOODGRADE				
Extensión de garantía de 5 años	CC1180791				
MANTENIMIENTO Y REPUESTOS					
Kit de mantenimiento para 2000 h o 12 meses	CC1221492				
Kit anual FM15-22	CC1180685				
Kit de mantenimiento avanzado FM15-22	CC1180689				
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019				
AEON SCFG 8000 5 litros	ZS1216903				
AEON SCFG 8000 20 litros	ZS1216945				
AEON SCFG 8000 208 litros	ZS1216946				

# FM DE VELOCIDAD FIJA, FM RS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Serie FM 22 Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión por correa y refrigerado por aire

**Rango de presión:** 7 - 13 bar

**Motor eléctrico:** 22 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM22			
		CC1184269	CC1184270	CC1184169	CC1184271
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima	m³/min	3,50	3,23	3,06	2,59
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	22	22	22	22
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido	db(A)	74	74	74	74
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	367	367	367	367
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>					
Código		<b>RSCCP2209</b>	<b>RSCCP2211</b>	<b>RSCCP2212</b>	<b>RSCCP2213</b>
Peso	kg	527	527	527	527
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500<sup>1)</sup></b>					
Código		<b>RSCCP2217V4</b>	<b>RSCCP2218V4</b>	<b>RSCCP2219V4</b>	<b>RSCCP2220V4</b>
Peso	kg	577	577	577	577
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
<b>OPCIONES</b>					
Tensión alternativa, 380/3/60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 15-22 kW		<b>CONFIG_F2_FILT1</b>			
Kit de postfiltro incluyendo By-Pass 22 kW		<b>CC1219448</b>			
Purga automática instalada de fábrica		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica		<b>CONFIG_F2_FOODGRADE</b>			
Extensión de garantía de 5 años		<b>CC1180791</b>			
<b>MANTENIMIENTO Y REPUESTOS</b>					
Kit de mantenimiento para 2000 h o 12 meses		<b>CC1221492</b>			
Kit anual FM15-22		<b>CC1180685</b>			
Kit de mantenimiento avanzado FM15-22		<b>CC1180689</b>			
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 litros		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 litros		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 litros		<b>ZS1216946</b>			

## Serie FM 15 RS Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, de velocidad variable y refrigerado por aire

**Rango de presión:** de 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 15 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM15RS			
		CC1184272	CC1184273	CC1184274	CC1184275
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima y 100 % de carga	m³/min	2,64	2,46	2,20	1,73
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	15	15	15	15
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido a 70 % de carga	db(A)	70	70	70	70
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	360	360	360	360
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>					
Código		<b>RSCCP1513</b>	<b>RSCCP1514</b>	<b>RSCCP1515</b>	<b>RSCCP1516</b>
Peso	kg	520	520	520	520
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500<sup>01</sup></b>					
Código		<b>RSCCP1521V4</b>	<b>RSCCP1522V4</b>	<b>RSCCP1523V4</b>	<b>RSCCP1524V4</b>
Peso	kg	570	570	570	570
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
<b>OPCIONES</b>					
Tensión alternativa, 380/3/60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
FM15-22 Kit filtros con bypass al secador		<b>CONFIG_F2_FILT1</b>			
Kit de postfiltro incluyendo By-Pass 15-18 kW		<b>CC1221356</b>			
Purga automática instalada de fábrica		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica		<b>CONFIG_F2_FOODGRADE</b>			
Extensión de garantía de 5 años		<b>CC1180791</b>			
<b>MANTENIMIENTO Y REPUESTOS</b>					
Kit de mantenimiento para 2000 h o 12 meses		<b>CC1221492</b>			
Kit anual FM15-22 VS		<b>CC1180686</b>			
Kit de mantenimiento avanzado FM15-22 VS		<b>CC1180690</b>			
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 litros		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 litros		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 litros		<b>ZS1216946</b>			

# FM DE VELOCIDAD FIJA, FM RS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Serie FM 18 RS Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, de velocidad variable y refrigerado por aire

**Rango de presión:** de 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 18,5 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM18RS			
		CC1184277	CC1184278	CC1184279	CC1184280
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima	m <sup>3</sup> /min	3,15	2,96	2,66	2,25
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	18,5	18,5	18,5	18,5
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido	db(A)	71	71	71	71
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	380	380	380	380
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>					
Código		<b>RSCCP1813</b>	<b>RSCCP1814</b>	<b>RSCCP1815</b>	<b>RSCCP1816</b>
Peso	kg	540	540	540	540
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500<sup>1)</sup></b>					
Código		<b>RSCCP1821V4</b>	<b>RSCCP1822V4</b>	<b>RSCCP1823V4</b>	<b>RSCCP1824V4</b>
Peso	kg	590	590	590	590
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
<b>OPCIONES</b>					
Tensión alternativa, 380/3/60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
FM15-22 Kit filtros con bypass al secador		<b>CONFIG_F2_FILT1</b>			
Kit de postfiltro incluyendo By-Pass 15-18 kW		<b>CC1221356</b>			
Purga automática instalada de fábrica		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica		<b>CONFIG_F2_FOODGRADE</b>			
Extensión de garantía de 5 años		<b>CC1180791</b>			
<b>MANTENIMIENTO Y REPUESTOS</b>					
Kit de mantenimiento para 2000 h o 12 meses		<b>CC1221492</b>			
Kit anual FM15-22 VS		<b>CC1180686</b>			
Kit de mantenimiento avanzado FM15-22 VS		<b>CC1180690</b>			
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 litros		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 litros		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 litros		<b>ZS1216946</b>			

## Serie FM 22 RS Compresores de tornillo

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, de velocidad variable y refrigerado por aire

**Rango de presión:** de 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 22 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM22RS			
		CC1184281	CC1184282	CC1183666	CC1184283
Presión máxima	bar	7	8	10	13
Capacidad a presión máxima y 100 % de carga	m <sup>3</sup> /min	3,50	3,23	3,06	2,59
Motor de accionamiento IP 55 / clase F – IE3	kW	22	22	22	22
Tensión de funcionamiento, 50Hz	400 V	•	•	•	•
Tensión de control	24 V	•	•	•	•
Controlador electrónico C-Pro 2.0		•	•	•	•
Nivel de ruido a 70 % de carga	db(A)	71	71	71	71
Postenfriador		•	•	•	•
Peso	kg	395	395	395	395
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"
<b>COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L</b>					
Código		<b>RSCCP2213</b>	<b>RSCCP2214</b>	<b>RSCCP2215</b>	<b>RSCCP2216</b>
Peso	kg	555	555	555	555
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850
<b>VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / 500<sup>1</sup></b>					
Código		<b>RSCCP2221V4</b>	<b>RSCCP2222V4</b>	<b>RSCCP2223V4</b>	<b>RSCCP2224V4</b>
Peso	kg	605	605	605	605
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850	2000x850x1850
<b>OPCIONES</b>					
Tensión alternativa, 380/3/60 Hz		<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>			
FM15-22 Kit filtros con bypass al secador		<b>CONFIG_F2_FILT1</b>			
Kit de postfiltro incluyendo By-Pass 22 kW		<b>CC1219448</b>			
Purga automática instalada de fábrica		<b>CONFIG_F0_F2_DRAIN</b>			
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica		<b>CONFIG_F2_FOODGRADE</b>			
Extensión de garantía de 5 años		<b>CC1180791</b>			
<b>MANTENIMIENTO Y REPUESTOS</b>					
Kit de mantenimiento para 2000 h o 12 meses		<b>CC1221492</b>			
Kit anual FM15-22 VS		<b>CC1180686</b>			
Kit de mantenimiento avanzado FM15-22 VS		<b>CC1180690</b>			
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L		<b>CC1180019</b>			
AEON SCFG 8000 5 litros		<b>ZS1216903</b>			
AEON SCFG 8000 20 litros		<b>ZS1216945</b>			
AEON SCFG 8000 208 litros		<b>ZS1216946</b>			

# FM DE VELOCIDAD FIJA, FM RS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Serie FM 22+: Compresores de tornillo

**Diseño:** Inundado de aceite, compresor de tornillo rotativo de una etapa, velocidad variable, refrigerado por aire

**Rango de presión:** de 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 22 kW - IE3



SERIE FM 22+ CÓDIGO	TIPO	FM22+			FM22+ RS		
		CC1249505	CC1249506	CC1249507	CC1249508	CC1249509	CC1249510
Presión nominal	bar	7	8	10	7	8	10
Capacidad a presión de trabajo	m <sup>3</sup> /min	3,79	3,55	3,4	3,76	3,53	3,36
Tensión de funcionamiento, 50 Hz	V	400	400	400	400	400	400
Nivel acústico	db(A)	74	74	74	71/74	71/74	71/74
Postenfriador		•	•	•	•	•	•
Peso	kg	367	367	367	395	395	395
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202	787x698x1202
Conexión de salida EN 10266 (DIN 2999)		1"	1"	1"	1"	1"	1"

COMPRESOR MONTADO EN DEPÓSITO 500 L							
Código		RSCCP2225V4	RSCCP2226V4	RSCCP2227V4	RSCCP2228V4	RSCCP2229V4	RSCCP2230V4
Peso	kg	527	527	527	555	555	555
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

VERSIÓN DE PAQUETE, FM / CT / DEPÓSITO 500 L							
Código		RSCCP2231V4	RSCCP2232V4	RSCCP2233V4	RSCCP2234V4	RSCCP2235V4	RSCCP2236V4
Peso	kg	577	577	577	605	605	605
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850	2000x800x1850

OPCIONES	
Kit instalado de fábrica que incluye By-Pass 15-22 kW	CONFIG_F2_FILT1
Kit de Filtros Retro fit incluyendo by-pass 22 kW	CC1219448
Purga Automática montada en fábrica	CONFIG_F0_F2_DRAIN
Aceite de Calidad Alimentaria	CONFIG_F2_FOODGRADE
Extensión de garantía de 5 años	CC1180791

MANTENIMIENTO Y REPUESTOS FM 22+	
Kit de mantenimiento para 2000 h o 12 meses	CC1221492
Kit anual FM15-22	CC1180685
Kit de mantenimiento avanzado FM15-22	CC1180689
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 litros	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 litros	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 litros	ZS1216946

MANTENIMIENTO Y REPUESTOS FM 22+ RS	
Kit de mantenimiento para 2000 h o 12 meses	CC1221492
Kit anual FM15-22 RS	CC1180686
Kit de mantenimiento avanzado FM15-22 RS	CC1180690
ChampLube Tornillo Comp. Lubr. n.4 x 4 L	CC1180019
AEON SCFG 8000 5 litros	ZS1216903
AEON SCFG 8000 20 litros	ZS1216945
AEON SCFG 8000 208 litros	ZS1216946



# Notes

A series of horizontal lines for writing notes. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. On the left side, there is a decorative graphic consisting of many thin, overlapping, wavy lines that create a textured, wave-like effect. The lines are light gray and fade out towards the right edge of the page.

SERIES FM DE VELOCIDAD FIJA Y FMRS  
DE VELOCIDAD VARIABLE

# NUEVA GENERACIÓN DE COMPRESORES DE TORNILLO DE ALTA EFICIENCIA

## Resumen...



**Presión nominal**  
5 - 13 bar g



**Potencia del motor**  
30 - 75kW



**Caudal volumétrico**  
1,19 - 13,5 m<sup>3</sup>/min



## Elemento de compresión de alta eficiencia

La nueva serie FM de 30-75 kW emplea elementos de compresión de primera calidad diseñados y fabricados internamente. En el proceso de fabricación, se emplea la maquinaria de mecanizado de rotores más avanzada junto con tecnología láser en línea para obtener la máxima precisión en las tolerancias.

Nuestros sobresalientes elementos de compresión destacan por su alta eficiencia y fiabilidad.

Su diseño integrado ofrece una solución muy compacta que facilita el mantenimiento y reduce al mínimo el riesgo de fugas.

### Sistema de refrigeración de alta eficiencia

Gracias al sistema de refrigeración optimizado, el compresor puede funcionar a elevadas temperaturas ambiente, de hasta 46 °C.

### Durabilidad máxima

Maximizamos la vida útil y la durabilidad eliminando los conductos de elastómero y termoplástico de las canalizaciones de presión. Los sustituimos por acero inoxidable resistente a la corrosión y acero al carbono con revestimiento de zinc pasivo.

### Versión semi-integrada



Para facilitar el mantenimiento, completamos la conexión con acoplamientos ranurados sellados con Viton y racores de compresión de alta presión con cierre automático.

### Diseñados para facilitar el mantenimiento

El personal de mantenimiento celebra la llegada de los compresores Serie FM. El acceso de mantenimiento es rápido y sencillo, todas las puertas se pueden retirar en pocos segundos. También nos hemos asegurado de que los componentes que requieren mantenimiento, incluidos los filtros, sean muy accesibles y de que no sea necesario desconectar ningún conducto para realizar el servicio del separador.



### Transmisión optimizada

Equipados con acoplamiento directo o de engranajes, los compresores sin correa de la Serie FM 30-75 reducen las pérdidas de transmisión, mejoran la eficiencia y disminuyen los niveles de ruido. Y lo más importante, ofrecen mayor fiabilidad y reducen los gastos de mantenimiento.

### Motor de alta eficiencia energética

Los motores eléctricos de alta eficiencia TEFC IE3 son componentes de serie en todos los compresores de tornillo FM 30-75. Reducen el consumo de energía y también las emisiones de CO<sub>2</sub>.



**El nuevo controlador avanzado C-PRO 2.0 asegura un funcionamiento fiable y protege su inversión mediante la supervisión permanente de los parámetros del sistema**

- ✓ 3 entradas analógicas
- ✓ Multilingüe: Inglés/Alemán/Francés/Italiano/Español
- ✓ Control en secuencia de serie de hasta 8 unidades (hasta 7 de Velocidad Fija y 1 de velocidad variable)
- ✓ Modbus de serie
- ✓ 15 registros de fallos en memoria
- ✓ Supervisión permanente del sistema



**iConn Industry 4.0 opcional**

El C- PRO 2.0 se puede conectar a un dispositivo de supervisión iConn. Se trata del servicio inteligente y proactivo de supervisión en tiempo real que aporta información exhaustiva sobre el sistema a los usuarios de aire comprimido.

Permite planificar la producción con precisión y ofrece total protección y tranquilidad.

Informa a los usuarios sobre el rendimiento y detecta al mismo tiempo las anomalías antes de que se conviertan en problemas.

- Supervisión basada en condiciones
- Necesidad de mantenimiento predictivo
- Optimización completa del control de producción de aire
- Integración de patrones de datos externos

# SERIES FM DE VELOCIDAD FIJA Y FMRS DE VELOCIDAD VARIABLE

## FM RS



= Ahorro de energía y menos emisiones de CO<sub>2</sub>.

### El compresor de velocidad variable: una solución inteligente

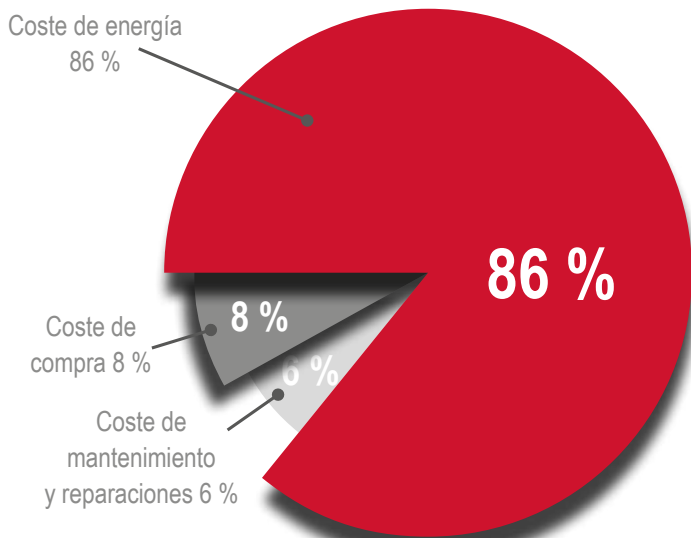
Los compresores de velocidad variable pueden atender con eficiencia y fiabilidad la demanda variable que caracteriza a la mayoría de plantas industriales. Aceleran y se ralentizan para adaptar el suministro de aire a la demanda a medida que esta fluctúa. El compresor de velocidad variable adecuado en la aplicación adecuada ofrecerá importantes ahorros de energía y una fuente de aire estable y uniforme.

### Ejemplo de coste energético de un compresor

KW NOMINALES	COSTE ANUAL DE FUNCIONAMIENTO (5000 HORAS) AL COSTE DEL kWh (€)					
	0,06	0,08	0,10	0,12	0,14	0,16
55	16.500	22.000	27.500	33.000	38.500	44.000
75	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000

Nota: Las horas de funcionamiento se basan en dos turnos de 8 horas, 6 días a la semana. Los cálculos se basan en la potencia nominal (kW).

### Coste del aire comprimido en un periodo de 5 años



El módulo de potencia de la serie FM-RS supera los requisitos de la clase IES2 EN61800-9 y aseguran una alta eficiencia y altos niveles de ahorro de energía.



Permite ahorrar al menos el 25 % del coste energético

### Paquetes de compresores FM

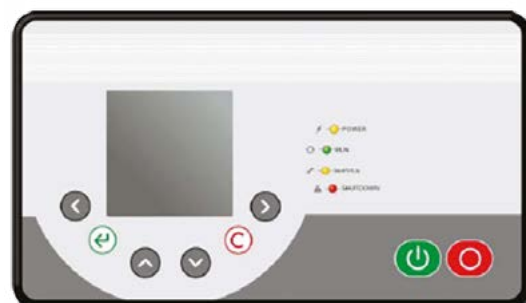
**Con secador, filtros y depósito**

Los paquetes de compresores FM se pueden instalar de forma sencilla y rápida en cualquier entorno.

### El controlador inteligente C-PRO 2.0

#### Simplicidad

El controlador de nueva generación C-PRO 2.0 se diseñó para aportar transparencia a la interfaz del operador con el sistema de velocidad variable. Incluye funciones adicionales para compresores de velocidad variable, como el estado de la transmisión y la asignación de PID en función de la aplicación. Ya no hace falta ser un experto en transmisiones de velocidad variable para controlar el compresor. El controlador se encarga de los detalles y realiza ajustes en el compresor para atender la demanda fluctuante de los sistemas y ahorrar así energía. Cambiar la presión de descarga es tan sencillo como pulsar un botón.



# Especificaciones técnicas

## Series FM 30 – 45: Compresores de tornillo, velocidad fija

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, transmisión directa y arranque estrella-triángulo

**Rango de presión:** de 8 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 30 - 45 kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM 30			FM 37			FM 45		
		CC1195721	CC1195722	CC1195723	CC1195342	CC1195734	CC1195735	CC1195736	CC1195737	CC1195738
Presión máxima	bar	8	10	13	8	10	13	8	10	13
Capacidad a presión de trabajo	m <sup>3</sup> /min	4,87	4,67	4,08	6,4	5,49	5,05	7,52	6,75	5,4
Motor de accionamiento IP55 / clase IE3	kW	30	30	30	37	37	37	45	45	45
Tensión de funcionamiento, 50 Hz	400 V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Tensión de control	24V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Controlador C-PRO 2.0		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Nivel acústico	dB(A)	71	71	71	71	71	71	72	72	72
Peso	kg	700			780			850		
Dimensiones (L. x An. x Al.)	mm	1554 x 894 x 1405			1554 x 894 x 1405			1554 x 894 x 1405		
Conexión de salida de aire comprimido		EN 10226 G1 1/4 (DIN 2999-G1 1/4) hembra								

### OPCIONES

Alternativa Tensión 380/3/60Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
iConn montado en fábrica	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de actualización a iConn	<b>ZS1216381</b>
Extensión de garantía de 5 años	<b>CC1180793</b>
Recipiente a presión interno AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Aceite de Calidad Alimentaria 30-45 kW	<b>CONFIG_F3_FOODGRADE</b>
FM/FMRS 30-45 HRC - montado en fábrica **	<b>CONFIG_HRC_F3</b>
FM/FMRS 30-45 HRC - Retrofit	<b>CC1232558</b>

### MANTENIMIENTO Y REPUESTOS

Kit de Servicio Anual FM30	<b>CC1198084</b>
Kit de Servicio Avanzado FM30	<b>CC1198090</b>
Kit de Servicio Mayor FM30	<b>CC1198096</b>
Kit de mantenimiento anual para FM37-45	<b>CC1198085</b>
Kit de mantenimiento avanzado FM37-45	<b>CC1198091</b>
Kit de Servicio Mayor FM37-FM45	<b>CC1198097***</b>
Lubricante ChampLube 20 litros	<b>CC1180020</b>
AEON SCFG 8000 5 litros	<b>ZS1216903</b>
AEON SCFG 8000 20 litros	<b>ZS1216945</b>
AEON SCFG 8000 208 litros	<b>ZS1216946</b>

\* Los intervalos de mantenimiento deben cumplirse por meses naturales u horas de funcionamiento, lo que suceda primero. En condiciones ambientales de suciedad, los intervalos de mantenimiento se reducirán a la mitad.

\*\* Tenga en cuenta que este es el kit de conexión interna que permite conectar el compresor a las unidades externas de recuperación de calor CH-Airwatt de la página 116 de este Libro de Precios.

\*\*\* Para la versión de 10 bares; para otras versiones de presión, consulte en Reptsnet.

# SERIES FM DE VELOCIDAD FIJA Y FMRS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Series FM 30 – 45RS: Compresores de tornillo, velocidad variable

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión directa y arranque estrella-triángulo

**Rango de presión:** de 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 30 - 45kW - IE3



FMRS SERIES CODE	TIPO	FM30RS CC1195739	FM37RS CC1195740	FM45RS CC1195741
Rango de presión	bar	5 - 13		
Caudal mín.-máx.	m <sup>3</sup> /min	1,19 - 5,60	1,41 - 6,69	1,41 - 7,84
Motor de accionamiento IP55/clase IE3	kW	30	37	45
Tensión de funcionamiento, 50 Hz	400V	•	•	•
Tensión de control	24V	•	•	•
Controlador C-PRO 2.0		•	•	•
Nivel de ruido a 70 % de carga	dB(A)	70	70	71
Peso	kg	750	830	900
Dimensiones (L. x An. x Al.)	mm	1554 x 894 x 1405		
Conexión de salida de aire comprimido		EN 10226 G1 1/4 (DIN 2999-G1 1/4) hembra		

### OPCIONES

Alternativa de tensión 380/3/60Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
iConn montado en fábrica	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de actualización a iConn	<b>ZS1216381</b>
Extensión de garantía de 5 años	<b>CC1180793</b>
Recipiente a presión interno AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica 30-45 kW	<b>CONFIG_F3_FOODGRADE</b>
FM/FMRS 30-45 HRC - montado en fábrica **	<b>CONFIG_HRC_F3</b>
FM/FMRS 30-45 HRC - Retrofit	<b>CC1232558</b>

### MANTENIMIENTO Y REPUESTOS

Kit de mantenimiento anual para FMRS30	<b>CC1198086</b>
Kit de mantenimiento avanzado FMRS30	<b>CC1198092</b>
Kit de Servicio Major FM30 RS	<b>CC1198098</b>
Kit de mantenimiento anual para FMRS37-45	<b>CC1198087</b>
Kit de mantenimiento avanzado FMRS37-45	<b>CC1198093</b>
Kit de Servicio Major FMRS37-FMRS45	<b>CC1198099***</b>
Lubricante ChampLube 20 litros	<b>CC1180020</b>
AEON SCFG 8000 5 litros	<b>ZS1216903</b>
AEON SCFG 8000 20 litros	<b>ZS1216945</b>
AEON SCFG 8000 208 litros	<b>ZS1216946</b>

\* Los intervalos de mantenimiento deben cumplirse por meses naturales u horas de funcionamiento, lo que suceda primero. En condiciones ambientales de sujeción, los intervalos de mantenimiento se reducirán a la mitad.

\*\* Tenga en cuenta que este es el kit de conexión interna que permite conectar el compresor a las unidades externas de recuperación de calor CH-Airwatt de la página 116 de este Libro de Precios.

\*\*\* Para la versión de 10 bares; para otras versiones de presión, consulte en Reptsnet.

## Series FM 55 – 75: Compresores de tornillo, velocidad fija

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión directa y arranque estrella-triángulo

**Rango de presión:** 8 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 55 - 75kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM55			FM75		
		CC1195745	CC1195747	CC1195748	CC1195749	CC1195750	CC1195751
Rango de presión	bar	8	10	13	8	10	13
Caudal mín.-máx.	m³/min	10.55	9.14	7.9	12.15	10.26	8.91
Motor de accionamiento IP55/clase IE3	kW	55	55	55	75	75	75
Tensión de funcionamiento, 50 Hz	400V	•	•	•	•	•	•
Tensión de control	24V	•	•	•	•	•	•
Controlador C-PRO 2.0		•	•	•	•	•	•
Nivel de ruido a 70 % de carga	dB(A)	73	73	73	74	74	74
Peso	kg	1150			1210		
Dimensiones (L. x An. x Al.)	mm	2004 x 1179 x 1505			2004 x 1179 x 1505		
Conexión de salida de aire comprimido		EN 10226 G2 (DIN 2999-G2) female					

OPCIONES	
Alternativa de tensión 380/3/60Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
iConn montado en fábrica	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de actualización a iConn	<b>ZS1216381</b>
Extensión de garantía de 5 años	<b>CC1180793</b>
Recipiente a presión interno AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica 55-75 kW	<b>CONFIG_F4_FOODGRADE</b>
FM/FMRS 55-75 HRC - montado en fábrica **	<b>CONFIG_HRC_F4</b>
FM/FMRS 55-75 HRC - Retro Fit (necesita elemento termostático para velocidad fija 8 y 10 bar)	<b>CC1232559</b>
Elemento termostático para montaje posterior HRC_F4	<b>A11175374</b>
MANTENIMIENTO Y REPUESTOS	
Kit de mantenimiento anual para FM55-75	<b>CC1198088</b>
Kit de mantenimiento avanzado FM55-75	<b>CC1198094</b>
Kit de Servicio Mayor FM55	<b>CC1198100</b>
Kit de Servicio Mayor FM75	<b>CC1198101</b>
AEON SCFG 8000 5 litros	<b>ZS1216903</b>
AEON SCFG 8000 20 litros	<b>ZS1216945</b>
AEON SCFG 8000 208 litros	<b>ZS1216946</b>

\* Los intervalos de mantenimiento deben cumplirse por meses naturales u horas de funcionamiento, lo que suceda primero. En condiciones ambientales de suciedad, los intervalos de mantenimiento se reducirán a la mitad.

\*\* Tenga en cuenta que este es el kit de conexión interna que permite conectar el compresor a las unidades externas de recuperación de calor CH-Airwatt de la página 116 de este Libro de Precios.

# SERIES FM DE VELOCIDAD FIJA Y FMRS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Series FM 55 – 75RS: Compresores de tornillo, velocidad fija

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión direct y arranque estrella-triángulo

**Rango de presión:** de 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 55 - 75kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM55RS CC1195752	FM75RS CC1195753
Rango de presión	bar	5 - 10	5 - 13
Caudal mín.-máx.	m³/min	2,24 - 10,43	1,65 - 13,57
Motor de accionamiento IP55/clase IE3	kW	55	75
Tensión de funcionamiento, 50 Hz	400V	•	•
Tensión de control	24V	•	•
Controlador C-PRO 2.0		•	•
Nivel de ruido a 70 % de carga	dB(A)	71	74
Peso	kg	1220	1280
Dimensiones (L. x An. x Al.)	mm	2004 x 1179 x 1505	
Conexión de salida de aire comprimido		EN 10226 G2 (DIN 2999-G2) hembra	

### OPCIONES

Alternativa de tensión 380/3/60Hz	<b>CONFIG_F0-F4_380_VOLT</b>
iConn montado en fábrica	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de actualización a iConn	<b>ZS1216381</b>
Extensión de garantía de 5 años	<b>CC1180793</b>
Recipiente a presión interno AD2000	<b>CONFIG_F0-F4_AD2000</b>
Aceite de grado alimenticio instalado de fábrica 55-75 kW	<b>CONFIG_F4_FOODGRADE</b>
FM/FMRS 55-75 HRC - montado en fábrica **	<b>CONFIG_HRC_F4</b>
FM/FMRS 55-75 HRC - Retrofit	<b>CC1232559</b>

### MANTENIMIENTO Y REPUESTOS

Kit de mantenimiento anual para FMRS55-75	<b>CC1198089</b>
Kit de mantenimiento avanzado FMRS55-75	<b>CC1198095</b>
Kit de Servicio Major FM55-FM75 RS	<b>CC1198102</b>
Lubricante ChampLube 20 litros (x2) (55-90Kw)	<b>CC1180020</b>
AEON SCFG 8000 5 litros	<b>ZS1216903</b>
AEON SCFG 8000 20 litros	<b>ZS1216945</b>
AEON SCFG 8000 208 litros	<b>ZS1216946</b>

\* Los intervalos de mantenimiento deben cumplirse por meses naturales u horas de funcionamiento, lo que suceda primero. En condiciones ambientales de suciedad, los intervalos de mantenimiento se reducirán a la mitad.

\*\* Tenga en cuenta que este es el kit de conexión interna que permite conectar el compresor a las unidades externas de recuperación de calor CH-Airwatt de la página 116 de este Libro de Precios.



Notas

Lined area for notes with a decorative wavy pattern in the background.

# ¡GRANDE EN EFICIENCIA CON UN PRECIO VENCEDOR!

## Resumen...

-  Presión nominal  
5 - 13 bar g
-  Potencia del motor  
90 - 132kW
-  Caudal volumétrico  
5,26 - 24,79 m<sup>3</sup>/min



## Air-end eficiente de calidad superior

El nuevo elemento de compresión de alta eficiencia suministra aire comprimido de máxima calidad a baja velocidad de giro para ayudar a minimizar el consumo de energía de la unidad y ofrecer un rendimiento excepcional.



## Eliminando todos los Riesgos

Protege tu inversión y minimiza las paradas con 5 años de garantía extendida y la solución 4.0 iConn.

## Controlador del Compresor Pilot TS Características y funciones

- Página principal – visión instantánea del estado del compresor
- Reloj en tiempo real – permite preajustar el arranque y la parada de del compresor
- Ajuste de presión secundario
- Control integrado de refrigeración y secador
- Historial de fallos – permite realizar análisis en profundidad
- Control remoto mediante entradas programables
- Reinicio automático tras un fallo de alimentación
- Secuenciación carga básica (SCB) opcional
- Tarjeta SD – almacena todas las características de funcionamientos



# EFICIENCIA SIN PRECEDENTES



## FM RS Variable Speed Technology

Permite ahorrar al menos el 25 % del coste energético

### La solución iConn Industry 4.0

El controlador Pilot TS tiene la posibilidad de conectarse con el dispositivo de monitorización iConn.

Se trata del servicio inteligente y proactivo de supervisión en tiempo real que aporta información exhaustiva sobre el sistema a los usuarios de aire comprimido. Permite planificar la producción de forma precisa y con total tranquilidad, generando datos y estadísticas que mantienen informados a los usuarios sobre el rendimiento además de indicar los problemas potenciales.

- Supervisión basada en unos parámetros específicos
- Necesidad de mantenimiento predictivo
- Optimización completa del control de producción de aire
- Integración de patrones de datos externos

## effiDRIVE

El módulo de potencia de la serie FM-RS supera los requisitos de la clase IES2 EN61800-9 y aseguran una alta eficiencia y altos niveles de ahorro de energía.



# SERIES FM DE VELOCIDAD FIJA Y FMRS DE VELOCIDAD VARIABLE

## Serie FM 90 – 132: Compresores de tornillo, velocidad fija

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión por correa y arranque directo o estrella/triángulo

**Rango de presión:** 7,5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 90 - 132kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM90			FM110			FM132		
		A34905437	A34905438	Configurator FM9013	A34905440	A34905441	Configurator FM11013	A34905443	A34905444	Configurator FM13213
	REC	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR	FLOOR
Presión máxima	bar	7,5	10	13	7,5	10	13	7,5	10	13
	PSI	109	145	188	109	145	188	109	145	188
	CFM	641,32	547,74	477,46	762,80	665,69	581,64	875,46	759,63	660,39
Capacidad a presión de trabajo	m³/min	18,16	15,51	13,52	21,60	18,85	16,47	24,79	21,51	18,70
Motor de accionamiento IP55/ clase IE3	kW	90	90	90	110	110	110	132	132	132
	HP	125	125	125	150	150	150	180	180	180
Tensión de funcionamiento, 50 Hz	400 V	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Refrigerado por aire		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Nivel acústico	dB(A)	75	75	75	77	77	77	78	78	78
Peso	kg	2447			2532			2764		
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2290 x 1327 x 2039			2290 x 1327 x 2039			2290 x 1327 x 2039		
Conexión de salida de aire comprimido		EN 10226 R 2 1/2								

### OPCIONES

- Alternativa Tensión 380V/60Hz
- Recuperación de calor integrada
- Recuperación de calor externa
- Recuperación de calor con Retro-fit integrado
- Recuperación de calor con Retro-fit enterno
- Calentador Canopy
- Termostato de aceite 70°C
- Lubricante de Grado Alimenticio
- Aceite sintético
- Separador de Agua + Drenaje
- iConn montado en fábrica
- Kit de actualización a iConn
- Encendido y apagado remoto
- Monitoreo de Filtro
- Secuencia de Carga Base
- Profibus
- Kit de contacto libre potencial
- Extensión de garantía de 5 años
- MANTENIMIENTO Y REPUESTOS**
- Kit de mantenimiento para 4000h
- Kit de mantenimiento para 8000h

Para el servicio de 8000 horas, los kits de 4000 y 8000 horas deben comprarse juntos  
 La recuperación de calor requiere aceite sintético . No incluido en el precio de la recuperación de calor .  
 En caso de pedido, añada el precio de la recuperación de calor + el aceite sintético. El aceite de calidad alimentaria es sintético.

## Serie FM 90 – 132 RS: Compresores de tornillo, velocidad variable

**Diseño:** Compresor de tornillo rotativo de una etapa, lubricados por aceite, con transmisión por correa y arranque directo o estrella/triángulo

**Rango de presión:** 5 a 13 bar

**Motor eléctrico:** 90 - 132kW - IE3



SERIE FM CÓDIGO	TIPO	FM90RS A34905439	FM110RS A34905442	FM132RS A34905445
	REC	FLOOR	FLOOR	FLOOR
Presión máxima	bar	5 - 13	5 - 13	5 - 13
	PSI	73 - 188	73 - 188	73 - 188
	CFM	185,76 - 641,32	186,76 - 759,63	187,76 - 874,40
Capacidad a presión de trabajo	m³/min	5,26 - 18,16	5,26 - 21,51	5,26 - 24,76
Motor de accionamiento IP55/clase IE3	kW	90	110	132
	HP	125	150	180
Tensión de funcionamiento, 50 Hz	400 V	•	•	•
Refrigerado por aire		•	•	•
Nivel acústico	dB(A)	74	75	76
Peso	kg	2579	2604	2655
Dimensiones [L X AN X AL]	mm	2290 x 1327 x 2039		
Conexión de salida de aire comprimido		EN 10226 R 2 1/2		

OPCIONES	
Alternativa Tensión 380V/60Hz	<b>CONFIG_VOLTAGE FM</b>
Recuperación de calor integrada	<b>CONFIG_HEAT_REC_INT FM</b>
Recuperación de calor externa	<b>CONFIG_HEAT_REC_EXT FM</b>
Recuperación de calor con Retro-fit integrado	<b>ZS1196556</b>
Recuperación de calor con Retro-fit enterno	<b>ZS1196954</b>
Calentador Canopy	<b>CONFIG_HEATER</b>
Lubricante de Grado Alimenticio	<b>CONFIG_FOOD_GRADE_OIL FM</b>
Aceite sintético	<b>CONFIG_SYNTHETIC_OIL FM</b>
Separador de Agua + Drenaje	<b>CONFIG_SEPARATOR FM</b>
iConn montado en fábrica	<b>CONFIG_iConn</b>
Kit de actualización a iConn	<b>ZS1216381</b>
Encendido y apagado remoto	<b>CONFIG_REMOTE</b>
Monitoreo de Filtro	<b>CONFIG_FILT_MON</b>
Secuencia de Carga Base	<b>CONFIG_BASE_LOAD</b>
Profibus	<b>CONFIG_PROF</b>
Kit de contacto libre potencial	<b>CONFIG_CONTACT_KIT</b>
Extensión de garantía de 5 años	<b>CC1180793</b>
MANTENIMIENTO Y REPUESTOS	
Kit de mantenimiento para 4000 h	<b>SKFM90132-1-RS</b>
Kit de mantenimiento para 8000 h	<b>MKFM90132</b>

Para el servicio de 8000 horas, los kits de 4000 y 8000 horas deben comprarse juntos  
 La recuperación de calor requiere aceite sintético . No incluido en el precio de la recuperación de calor .  
 En caso de pedido, añada el precio de la recuperación de calor + el aceite sintético. El aceite de calidad alimentaria es sintético.

# SISTEMA DE GESTIÓN DE COMPRESORES

- C-PRO 1+
- C-PRO 2
- Pilot TS



00.9 Bar

LOAD 13:03:00

LOCAL Ctr

Current Status 99%

FREQ Command 50.00Hz

Output FREQ 49.82Hz

Output CUR 018.2A

Output Speed 2931rpm

POWER

RUN

SAVES

SHUTDOWN

Navigation buttons: Left arrow, Right arrow, Green arrow, Up arrow, Down arrow, Red C, Green power, Red stop.

# SISTEMA DE GESTIÓN DE COMPRESORES



## SISTEMA DE GESTIÓN DE COMPRESORES

Todos los controladores Champion ofrecen módulos de comunicación adicionales que permiten el diálogo entre distintas unidades para optimizar la eficiencia del sistema.

Nuestros controladores permiten al sistema mejorar drásticamente su eficiencia reconociendo las posibilidades y el estado de funcionamiento de cada máquina.

**Dependiendo del controlador y del tipo de máquina, existen las siguientes opciones:**

UNIDADES EN SECUENCIA	CANT.	SOLO VELOCIDAD FIJA				SOLO VELOCIDAD VARIABLE
		1-2	1-3	1-4	1-12	
VELOCIDAD FIJA con controlador C- Pro 1.0+	Número Id.	211759A	CC1094891	ZS1071505	ZS1060135	—
	Módulo	2U	3U	4 conectados	12 conectados	—
Compresores de velocidad variable y constante en un sistema único con C-PRO 1.0 y/o C-PRO 2.0 y/o Pilot TS	UNIDADES / CANT.	1-12 VELOCIDAD FIJA Y VARIABLE				
	Número Id.	ZS1060135				
	Módulo	12 conectados				
Compresores de VELOCIDAD FIJA en un sistema único con C-PRO 2.0 y/o C- Master	UNIDADES / CANT.	SECUENCIA DE 1-8 COMPRESORES DE VELOCIDAD FIJA O 1-7 DE VELOCIDAD FIJA Y 1 DE VELOCIDAD VARIABLE				
	Número Id.	Módulo estándar - incluido en C-PRO 2.0				
	Módulo	—				

\*Se requiere de un módulo adicional cuando C-Pro 2.0 a partir de 12 compresores conectados



Notas

A series of horizontal lines for writing, starting with a decorative wavy pattern at the top of the page. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

# AUDITORÍAS DE AIRE PROFESIONALES



**Analizador avanzado de energía de aire comprimido**

Obtenga el mayor rendimiento de su sistema de aire comprimido y **reduzca su impacto medioambiental**

Ante la realidad del incremento de los costes de la energía para las empresas y la amenaza de las tasas e impuestos sobre el carbono y las emisiones, el rendimiento y la eficiencia de los sistemas de aire comprimido han cobrado más importancia que nunca. Los posibles ahorros energéticos no solo reducirán el impacto medioambiental de su empresa sino que además revertirán en sus finanzas.

## **Auditoría de aire CompAir – ahorro palpable de costes y recursos energéticos**

Las auditorías CompAir proporcionan servicios completos de auditoría para sistemas de aire comprimido:

- Para alcanzar los gastos de explotación más bajos en un sistema de aire comprimido y un retorno más rápido de la inversión
- Para mejorar la productividad de la fabricación

## **Análisis Y soluciones precisos...**

Las auditorías de aire CompAir se realizan conforme a los requisitos más exigentes.

- Obtendrá informes y análisis detallados independientes de su sistema de aire comprimido.
- Identificará mejoras en el sistema de aire comprimido mediante la optimización del rendimiento del sistema, la reducción de fugas y procesos prácticos de gestión del aire.



- ▼ Reduzca los gastos de capital
- ▼ Disminuya su huella de carbono
- ▼ Ahorre dinero y energía

## **¿Dónde están los ahorros?**

### EN EL SUMINISTRO

El 10 – 20% del ahorro se localiza generalmente en el lado del suministro de un sistema de aire comprimido, donde se identifican áreas de mejora en:

Equipos

Tecnología

Controles

Supervisión

Mantenimiento de equipo

Temas de instalación

### EN LA DEMANDA

Un extra 20 a 30% de ahorros están localizados en el lado de la demanda de aire comprimido:

Fugas de aire comprimido

Demanda artificial

Dinámica del sistema

Diseño del sistema

Supervisión y supervisión secundaria



## Proporcionamos eficiencias tangibles con una supervisión del consumo de energía innovadora

Nueva solución CompAir de registro de datos en software basado en la nube

- Combinamos nuestra extensa experiencia en aplicaciones con plataformas de hardware y software para proporcionar un completo servicio de análisis de valor añadido

CompAir airINSITE permite medir:

- Amperios • Voltios • kW • Presión • Punto de rocío de presión
- Temperatura • Cualquier señal de 4-20 mA • Caudal real

Nuestros grabadores de datos airINSITE incorporan sensores de alta calidad para recopilar y almacenar información relacionada con la presión, temperatura, punto de rocío de presión y caudal de un sistema. Nuestros grabadores de corriente y voltaje permiten medir con precisión la potencia real y calcular los costes a partir de estas cifras. La más nueva tecnología de software nos permite realizar análisis, gráficos y diagramas y preparar informes de auditoría profesionales. Simulando el uso de diferentes configuraciones de compresor, fijas y variables, los asistentes de simulación nos permiten mostrarle los costes que podría ahorrarse en relación al volumen del compresor actual.

## Ahorrar dinero nunca ha sido tan sencillo

### Champion airINSITE: Sistema único de auditoría energética de aire comprimido

**Diseño:** Analizador energético de aire comprimido  
Software y base de datos en nube

MALETINES COMPLETOS AIRINSITE		
MODELO	DESCRIPCIÓN	MATERIAL NÚMERO
airINSITE	Base & PSU	ZS1088920
	Logger, 4-20mA - Estuche kit completo	ZS1088921
	Logger, humedad (punto rocío) - Estuche kit completo	ZS1088922
	Logger, caudal - Estuche kit completo	ZS1088923
	Logger, temperatura (PT1000) - Estuche kit completo	ZS1088924
	Logger, presión (0-16 bar) - Estuche kit completo	ZS1088925
	Logger, corriente & voltaje - Estuche kit completo	ZS1088926
	Acesório, estuche solo	ZS1106999
	Logger, 0-60 bar - Estuche kit completo	ZS1133091
Logger pequeño, corriente & voltaje - Estuche kit completo	ZS1160311	

FUGAS MODELO	TAMAÑO FUGA [MM]	CAUDAL FUGA @ 7,5 BAR L/MIN	PÉRDIDA ENERGÉTICA [kW]	PÉRDIDA ANUALES [€/AÑO]
Fuga 1	1	75	0,6	315,00
Fuga 2	1,5	150	1,3	683,00
Fuga 3	2	260	2	1.051,00
Fuga 4	3	600	4,4	2.312,00
Fuga 5	4	1100	8,8	4.625,00
Fuga 6	5	1700	13,2	6.938,00

PRO SERIES

# COMPRESORES DE PISTÓN

## 1,5 - 11 kW

- Transmisión por correa, con carcasa
- Accionamiento por correa, monofásico y trifásico
- Rango de presión de 8 - 11 bar
- Motor eléctrico de 1,5 kW - 7,5 kW
- Tensión de 230 V y 400 V



# FIABLES, POTENTES APTOS PARA USOS PROFESIONALES



## Resumen...

-  Presión nominal  
8 - 11 bar g
-  Potencia del motor  
1,5 - 7,5 kW
-  Caudal volumétrico  
107 - 1744 l/min
-  Nivel de potencia acústica  
63 - 96 dB(A)

## Serie PRO

### Bombas de una y dos etapas accionadas por correa

- Servicio pesado
- Fuertes y fiables
- Altas prestaciones
- Larga vida útil
- Bajas vibraciones
- Baja velocidad
- De 2 a 20 CV
- Máximo 11 bar



De una y dos etapas (fijos y portátiles) COMPRESORES DE UNA Y DOS ETAPAS ACCIONADOS POR CORREAS, diseñados para un uso intensivo por parte de profesionales y pequeñas industrias. Las características que hacen que esta gama sea única en el mercado son:

- Intercooler para la refrigeración entre la primera y la segunda etapa con la consiguiente mejora en términos de eficiencia
- Velocidad de rotación más lenta que minimiza los niveles sonoros
- Mejores prestaciones gracias a la mayor entrada de aire y a una mayor eficiencia volumétrica.



### Tándem

Están equipados con un panel de control de tiempo en ambas soluciones: arranque directo en línea y estrella-triángulo.

- Total flexibilidad de uso;
- Alta fiabilidad;
- Mejores rendimientos gracias a la mayor entrada de aire y a una mayor eficiencia volumétrica.



### Placa base

Este compresor incluye el motor, la correa, el protector de correa, la polea y las placas base. Es la solución premontada ideal para quien sólo necesita el motor/bomba para realizar aplicaciones especiales o por limitaciones de transporte. Elija entre una gama de potencias de 2 a 7,5 CV y una presión de trabajo de hasta 11 bares.



### Serie Silenciosa

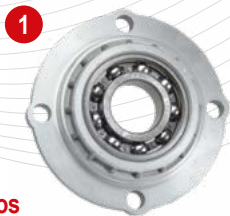
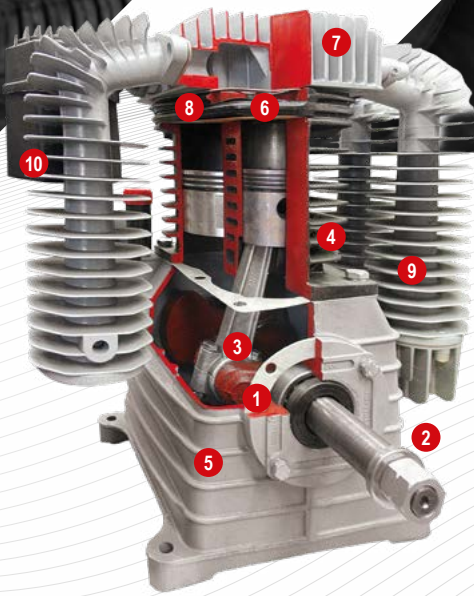
Esta serie de compresores lubricados accionados por correa, están diseñados para cumplir con las necesidades de las aplicaciones profesionales e industriales donde los bajos niveles de ruido son críticos. Están disponibles desde 3 hasta 11 HP y presiones de trabajo hasta 11 bares con o sin secador refrigerado.



### Montado en la base

Estaciones compactas de aire comprimido totalmente equipadas y totalmente independientes. Esta gama se adapta a los sistemas modulares. Disponibles con una potencia de 7,5 y 10 CV a 11 Bar.





### Rodamientos

Los rodamientos de bolas de alta calidad son la base para garantizar un servicio continuo en todas las condiciones de trabajo.



### Volantes

El perfil de las palas del volante está diseñado para garantizar una elevada refrigeración.



### Cigüeñal y biela

- Cigüeñal equilibrado con equipo electrónico: sin vibraciones
- Biela con casquillos de baja fricción para asegurar un alto rendimiento y un desgaste reducido



### Cilindros

En hierro fundido: fuertes, fiables, resistentes.

- Mecanizado especial para asegurar un bajo consumo de aceite.



### Cárter

- Gran capacidad del depósito de aceite para una mayor autonomía
- Pintura interior con resina contra las pérdidas de aceite
- Sin vibraciones: gran espesor de la fundición



### Junta de válvulas

- En acero inoxidable con arrastre de elastómeros: aseguran una estanqueidad perfecta y una larga vida útil en condiciones muy duras.



### Cabeza

- Fundición a presión de aluminio para una mejor disipación del calor, con grandes aletas para una refrigeración máxima.



### Placa de válvulas

- Hierro fundido, fuerte fiable, larga vida
- Cámara de paso de aire sobredimensionada para una mejor temperatura y altas prestaciones



### Después del refrigerador

- Fundición a presión de aluminio para una mejor disipación del calor
- Aletas de gran tamaño para una refrigeración máxima



### Filtrar

- Sistema de laberinto para reducir el ruido
- Grandes elementos filtrantes de polvo
- Larga vida útil

## Especificaciones técnicas



Baja  
velocidad



Baja  
vibración



Bajo nivel  
de ruido



Larga vida



### Compresores de una etapa de transmisión por correa (fijo) Monofásico y trifásico lubricado

Rango de presión: 10 bar Motor eléctrico: 2,2 a 3,0 kW Tensión: 230V y 400V / 50Hz

MODELO	ARRANQUE	TENSIÓN	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	DEPÓSITO	LWA	DIMENSIONES	KG	CÓDIGO	MOQ*
CP28B-200-FM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	200	75	1450x450x850	84	CC47722324FFN	1
CP17C-270-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	270	75	1540x500x995	107	CC47722326FFN	1
CP17C-270-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	270	75	1540x500x995	107	CC47722327FFN	1
CP17C-150V-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	150v	75	470x670x1730	90	CC47722318FN	1
CP17C-150V-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	150v	75	470x670x1730	92	CC47722320FN	1
CP38B-200-FT4	DOL	400	0,48	3,0	4	1400	10	145	200	75	1450x450x920	92,8	CC47722330FFN	1
CP18C-270-FT4	DOL	400	0,539	3,0	4	1400	10	145	270	75	1540x500x1010	144	CC47722331FFN	1



Baja  
velocidad



Baja  
vibración



Bajo nivel  
de ruido



Larga vida



### Compresores de una etapa de transmisión por correa (portátil) Monofásico y trifásico lubricado

Rango de presión: 10 bar Motor eléctrico: 1,5 a 3,0 kW Tensión: 230V y 400V / 50Hz

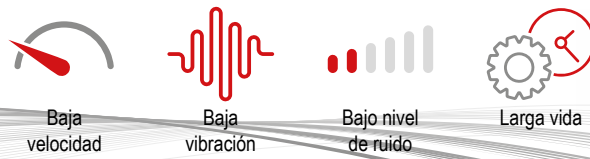
MODELO	ARRANQUE	TENSIÓN	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	DEPÓSITO	LWA	DIMENSIONES	KG	CÓDIGO	MOQ*
CP28-50-CM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1250	10	145	50	75	375x849x705	46,5	CC47722314FN	6
CP28-100-CM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1250	10	145	100	75	478x1018x825	56	CC47722315FN	3
CP17C-50-CM3	DOL	230	0,40	2,2	3	1250	10	145	50	75	385x830x740	60	CC47722317FN	6
CP28B-50-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	50	75	375x849x705	46,5	CC47722410FN	6
CP28B-100-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	100	75	478x1018x825	60	CC47722319FN	3
CP17C-100-CT3	DOL	400	0,40	2,2	3	1250	10	145	100	75	480x1020x800	71	CC47722321FN	3
CP28B-150-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	150	75	495x849x1324	77	CC47722322FN	1
CP17C-150-CT3	DOL	400	0,40	2,2	3	1250	10	145	150	75	495x1325x920	92	CC47722323FN	1
CP28B-200-CM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1570	10	145	200	75	530x849x1450	98	CC47722324FN	1
CP17C-200-CT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	200	75	530x1450x970	99	CC47722325FN	1
CP17C-270-CM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	270	75	565x1540x1030	107	CC47722326FN	1
CP17C-270-CT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	270	75	565x1540x1030	109	CC47722327FN	1
CP38B-200-CT4	DOL	400	0,48	3,0	4	1400	10	145	200	75	530x849x1450	108	CC47722330FN	1
CP18C-270-CT4	DOL	400	0,539	3,0	4	1400	10	145	270	75	565x1540x1040	144	CC47722331FN	1

\* MOQ - Cantidad de Pedido Múltiple. Al realizar un pedido, debe respetarse la MOQ.

"Ejemplo: El modelo CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) tiene una MOQ de 3. Si se necesita una cantidad de 5 el PO necesita ser por 6 (2 x MOQ).

Alternativamente, si se necesitan 2 unidades, el pedido debe ser de 3 (1 x MOQ)".

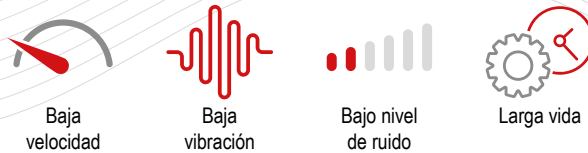




## Compresores de dos etapas de transmisión por correa (fijo) Trifásico lubricado

Rango de presión: 11 bar Motor eléctrico: 4.0 a 7.5 kW Tensión: 400V / 50Hz

MODELO	ARRANQUE	TENSIÓN	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	DEPÓSITO	LWA	DIMENSIONES	KG	CÓDIGO	MOQ*
CP28C-200-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	200	75	450x1450x1020	115,5	CC47722342FN	1
CP28C-270-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	270	75	500x1545x1096	130	CC47722343FN	1
CP28C-500-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	500	75	600x1950x1160	193	CC47722344FN	1
CP30C-200-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	200	75	450x1450x1075	125	CC47722345FN	1
CP30C-270-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	270	75	500x1545x1155	148	CC47722346FN	1
CP30C-500-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	500	75	600x1950x1220	215	CC47722347FN	1
CP50C-270-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	270	76	1550x580x1200	182	CC47722339FN	1
CP50C-500-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	500	76	600x1950x1355	248	CC47722341FN	1



## Compresores de dos etapas de transmisión por correa (portátil) Trifásico lubricado

Rango de presión: 11 bar Motor eléctrico: 4,0 a 5,5 kW Tensión: 400V / 50Hz

MODELO	ARRANQUE	TENSIÓN	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	DEPÓSITO	LWA	DIMENSIONES	KG	CÓDIGO	MOQ*
CP28C-200-CT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	200	75	690x1456x1059	120	CC47722332FN	1
CP28C-270-CT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	270	75	713x1550x1139	130	CC47722333FN	1
CP30C-270-CT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	270	75	713x1550x1196	148	CC47722336FN	1
CP30C-500-CT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	500	75	780x1935x1260	215	CC47722337FN	1



## Compresores por correa montado en tandem Trifásico lubricado

Rango de presión: 11 bar Motor eléctrico: 6,0 a 11 kW Tensión: 400V / 50Hz

MODELO	ARRANQUE	TENSIÓN	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	DEPÓSITO	LWA	DIMENSIONES	KG	CÓDIGO	MOQ*
CP38B-270-FM3 TD	DOL	230	0,78	2,2+2,2	3 + 3	1100	10	145	270	79	500x1550x1000	153	CC47722378FN	1
CP38B-270-FT4 TD	DOL	400	0,96	3+3	4 + 4	1400	10	145	270	79	500x1550x1000	154	CC47722379FN	1
CP28C-500-FT5,5 TD	DOL	400	1,16	4+4	5,5 + 5,5	1400	11	159	500	76	600x1950x1160	250	CC47722380FN	1
CP30C-500-FT7,5 TD	DOL	400	1,74	5,5+5,5	7,5 + 7,5	1200	11	159	500	82	600x1950x1220	295	CC47722381FN	1

\* MOQ - Cantidad de Pedido Múltiple. Al realizar un pedido, debe respetarse la MOQ.

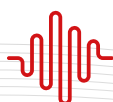
"Ejemplo: El modelo CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) tiene una MOQ de 3. Si se necesita una cantidad de 5 el PO necesita ser por 6 (2 x MOQ).

Alternativamente, si se necesitan 2 unidades, el pedido debe ser de 3 (1 x MOQ)".

# SERIE PRO



Baja  
velocidad



Baja  
vibración



Bajo nivel  
de ruido



Larga vida



## Compresores por correa sobre base

### Monofásico y trifásico lubricado

Rango de presión: 11 bar Motor eléctrico: 1,5 a 7,5 kW Tensión: 230V y 400V / 50Hz

MODELO	ARRANQUE	TENSIÓN	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	LWA	DIMENSIONES	KG	CÓDIGO	MOQ*
CP11C-BP-FM2	DOL	230	0,26	1,5	2	1180	10	145	96	590x310x420	26	CC4772241BFN	6
CP11C-BP-FM3	DOL	230	0,33	2,2	3	1500	10	145	96	590x350x420	26	CC4772242BFN	6
CP11C-BP-FT3	DOL	400	0,33	2,2	3	1500	10	145	96	590x350x420	26	CC4772243BFN	6
CP18C-BP-FT4	DOL	400	0,54	3,0	4	1400	10	145	96	675x390x460	49	CC4772244BFN	6
CP28C-BP-FT55	DOL	400	0,66	4,0	5,5	1290	11	159	96	730x455x500	53	CC4772245BFN	6
CP30C-BP-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	96	730x455x560	67	CC4772246BFN	6
CP30C-BM-FT75	DOL	400	0,872	5,5	7,5	1200	11	159	96	690x650x660	92	CC4772247BFN	6
CP50C-BM-FT10	DOL	400	0,1074	7,5	10	1000	11	159	96	990x780x800	131	CC4772248BFN	6



Silenciado



Baja  
vibración



Baja  
velocidad



Larga vida



Súper  
silenciado



Baja  
vibración



Baja  
velocidad



Larga vida



## Compresores Silenciosos

### Monofásico y trifásico lubricado

Diseño: Transmisión directa, monofásica y trifásica Rango de presión: 11 bar Motor eléctrico: 2,2 a 7,5 kW Tensión: 230V y 400V / 50Hz

MODELO	ARRANQUE	TENSIÓN	m <sup>3</sup> /min	KW	HP	RPM	BAR	PSI	DEPÓSITO	LWA	DIMENSIONES	KG	CÓDIGO	MOQ*
CS17C-24-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	24	63	620x700x1100	112	CC47722349FN	6
CS17C-24-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	24	63	620x700x1100	113	CC47722351FN	6
CS17C-200-FM3	DOL	230	0,4	2,2	3	1250	10	145	200	68	1450x555x1215	102	CC47722350FN	1
CS17C-200-FT3	DOL	400	0,4	2,2	3	1250	10	145	200	68	1450x555x1215	102	CC47722352FN	1
CS25C-270-FT4	DOL	400	0,495	3	4	1200	11	159	270	68	675x1600x1365	219	CC47722359FN	1
CS30C-FT55	DOL	400	0,73	4	5,5	1000	11	159	0	65	620x850x1100	168	CC47722353FN	1
CS28C-270-FT55	DOL	400	0,66	4	5,5	1290	11	159	270	69	675x1600x1365	228	CC47722360FN	1
CS30C-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	0	65	620x850x1100	180	CC47722354FN	1
CS30C-270-FT75	DOL	400	0,87	5,5	7,5	1200	11	159	270	69	675x1600x1365	247	CC47722364FN	1
CS50C-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	0	79	620x850x1100	218	CC47722356FN	1
CS50C-FT10 SDS	SDS	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	0	79	620x850x1100	223	CC47722357FN	1
CS50C-500-FT10	DOL	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	500	69	800x2000x1500	385	CC47722370FN	1
CS50C-500-FT10 SDS	SDS	400	1,07	7,5	10	1000	11	159	500	69	675x1600x1365	368	CC47722371FN	1

\* MOQ - Cantidad de Pedido Múltiple. Al realizar un pedido, debe respetarse la MOQ.

"Ejemplo: El modelo CP17C-100-CT3 (CC47722321FN) tiene una MOQ de 3. Si se necesita una cantidad de 5 el PO necesita ser por 6 (2 x MOQ).

Alternativamente, si se necesitan 2 unidades, el pedido debe ser de 3 (1 x MOQ)".

## KITS DE MANTENIMIENTO PARA COMPRESORES DE PISTÓN

MODEL RANGES	KIT DE JUNTAS CÓDIGO	KIT DE FILTRO DE AIRE CÓDIGO	ACEITE
CP28-50-CM2	<b>47834085001</b>	<b>47834101001</b>	SAE40
CP28-100-CM2			
CP28B-100-CM3			
CP28B-150-CM3			
CP28B-200-CM3			
CP28B-200-FM3			
CP38B-200-CT4			
CP38B-200-FT4			
CP38B-270-FT4 TD			
CP11C-BP-FM2	<b>47854757001</b>	<b>47854784001</b>	SAE40
CP11C-BP-FM3			
CP11C-BP-FM4			
CP17C-50-CM3	<b>47834138001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP17C-100-CT3			
CP17C-150-CT3			
CP17C-150V-FM3			
CP17C-150V-FT3			
CP17C-200-CT3			
CS17C-200-FM3			
CS17C-200-FT3			
CP17C-270-CM3			
CP17C-270-FM3			
CP17C-270-CT3			
CP17C-270-FT3			
CS17C-24-FM3			
CS17C-24-FT3			
CP18C-BP-FT4			
CP18C-270-CT4			
CP18C-270-FT4			
CS25C-270-FT4	<b>47854782001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP28C-BP-FT55	<b>47834009001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP28C-200-CT55			
CP28C-200-FT55			
CP28C-270-CT75			
CP28C-270-FT55			
CS28C-270-FT55			
CP28C-500-FT55			
CP28C-500-FT5.5 TD			
CP30C-BP-FT75	<b>47834055001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP30C-200-FT75			
CP30C-270-CT75			
CP30C-270-FT75			
CS30C-270-FT75			
CS30C-FT55			
CS30C-FT75			
CP30C-500-CT75			
CP30C-500-FT75			
CP30C-500-FT7.5 TD			
CP50C-270-FT10	<b>47834042001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CS50C-FT10			
CS50C-FT10 SDS			
CP50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10 SDS			
CP50C-BM-FT10			

Solo se admite el uso de los siguientes lubricantes

- SAE40 - Viscosidad 100

# COMPRESORES DE PISTÓN DE HIERRO FUNDIDO

1,1 - 7,5 kW

- Motor eléctrico IP55 de alta eficiencia, 400 V/trifásico/50 Hz
- Transmisión por correa
- Cilindro de fundición con aletas de refrigeración y culatas de aleación de aluminio especial
- Rango de presión de 8 - 15 bar
- Motor eléctrico de 1,5 kW - 7,5 kW
- Depósito de 80 - 500 litros





# AUSENCIA DE PROBLEMAS Y LARGA VIDA ÚTIL

### Resumen...

-  **Presión nominal**  
8 - 15 bar g
-  **Potencia del motor**  
1,1 - 7,5 kW
-  **Volume Flow**  
205 - 1657 l/min  
7.2 - 58.5 cfm
-  **Nivel de potencia acústica**  
68 - 82 dB(A)



Champion, la solución de aire comprimido inteligente y económica, consta de una gama de compresores alternativos de fundición. Libres de problemas y duraderos, estos compresores se pueden utilizar con total seguridad en muchas aplicaciones con opciones de una y dos etapas. Puede elegir entre placa de asiento o montaje en receptor, con opciones de 230 voltios en una selección de modelos.

#### Motor principal y sistema de transmisión

- Motor eléctrico IP55 de alta eficiencia, 400 V/trifásico/50 Hz
- Sistema especial de arranque sin carga
- Sistema de salida automática para arranque sin carga
- Transmisión por correa
- Poleas en abanico de diseño especial
- Tensado fácil de la correa

#### Bloque compresor

- Cilindro de fundición con aletas de refrigeración y culatas de aleación de aluminio especial
- Válvulas concéntricas de acero inoxidable y alta velocidad de diseño especial
- Cigüeñales de fundición de alta resistencia
- Cigüeñal y contrapeso de acero fundido con equilibrado dinámico
- Pistones de fundición de aluminio especial y bielas de acero fundido
- Válvulas de succión-descarga de acero inoxidable, alta capacidad y diseño especial
- Válvulas de succión-descarga de acero inoxidable diseñadas especialmente para resistir la alta presión

#### Sistemas de seguridad

- Válvula de descarga de solenoide para arranque sin carga (en modelos superiores a 4 kW)
- Presostato
- Válvula de seguridad
- Protección de polea de correa
- Válvula de descarga
- Tensado fácil de la correa

#### Otras características

- Depósitos de aire con homologación CE que cumplen la SPVD (directiva sobre recipientes a presión simples) y diseñados conforme a la norma EN 286-1
- Cojinetes con larga vida útil
- Filtro de succión de aire y silenciador
- Sistema de lubricación por impacto
- Panel de arranque (en modelos de 1,1 - 4 kW)

#### Opciones

- Descarga automática de condensado
- Válvula para el depósito de aire
- Panel de arranque de motor estrella-triángulo (modelos de 5,5 - 7,5 kW)



## Especificaciones técnicas

Compresores de fundición lubricados con transmisión por correa monofásicos y trifásicos

**Diseño:** Transmisión por correa, monofásicos y trifásicos

**Rango de presión:** 8 - 15 bar

**Depósito:** 80 - 500 litros

**Capacidad:** de 7,2 a 58,5 CFM

MODELO	PRESIÓN		CAPACIDAD		POTENCIA DEL MOTOR		TENSIÓN	GAS	DIMENSIONES	PESO	DEPÓSITO	CÓDIGO
	BAR	PSI	L/MIN	SCFM	KW	HP	V	ORIFICIO	An x L x Al	KG	L	
CPI-80-FM15	8	115	205	7,2	1,1	1,5	230	1/2"	1202 x 426 x 894	93	80	CC1197241
CPI-80-FT15	8	115	205	7,2	1,1	1,5	400	1/2"	1202 x 426 x 894	93	80	CC1197240
CPI-80-FT2	8	115	327	11,5	1,5	2	400	1/2"	1202 x 426 x 914	106	80	CC1197242
CPI-80-FM2	8	115	327	11,5	1,5	2	230	1/2"	1202 x 426 x 914	106	80	CC1197243
CPI-200-FT3	8	115	410	14,5	2,2	3	400	1/2"	1531 x 450 x 1037	135	200	CC1197284
CPI-200-FM3	8	115	410	14,5	2,2	3	230	1/2"	1531 x 450 x 1037	135	200	CC1197285
CPI-250-FT55	8	115	607	21,4	4	5,5	400	1/2"	1830 x 466 x 1145	209	250	CC1197286
CPI-500-FT55	8	115	607	21,4	4	5,5	400	1/2"	1934 x 642 x 1934	281	500	CC1197287
CPI-500-FT75	8	115	1013	35,8	5,5	7,5	400	3/4"	1927 x 664 x 1291	308	500	CC1197288
CPI-500-FT10	8	115	1657	58,5	7,5	10	400	3/4"	1926 x 668 x 1413	390	500	CC1197289
CPI-200-FM2-12	12	175	205	7,2	1,5	2	230	1/2"	1532 x 450 x 983	145	200	CC1197291
CPI-200-FT2-12	12	175	205	7,2	1,5	2	400	1/2"	1532 x 450 x 983	145	200	CC1197290
CPI-250-FT55-15	15	215	507	17,9	4	5,5	400	3/4"	1832 x 474 x 1097	230	250	CC1197292
CPI-500-FT10-12	12	175	856	30,2	7,5	10	400	3/4"	1920 x 658 x 1298	374	500	CC1197293
CPI-500-FT10-15	15	215	828	29,2	7,5	10	400	3/4"	1925 x 669 x 1406	439	500	CC1197294

Compresor de fundición montado sobre base disponible bajo pedido

Los modelos de 12 y 15 bar son de pistón de 2 etapas

Los modelos CPI-80 son portátiles (ruedas y asa)

Arranque estrella-triángulo de serie en los modelos 7,5 kW

Arranque estrella-triángulo opcional en los modelos 5,5 kW

Disponibilidad de modelos en placa de asiento o básicos

PALETAS ROTATIVAS



# COMPRESORES DE AIRE DE PALETAS ROTATIVAS



- Fiabilidad excepcional
- Garantía estándar de 2 años
- Diseño sofisticado y simple
- Aire de alta calidad
- Sin engranajes
- Bajos niveles de ruido
- Sin correas
- Transmisión directa





**CHAMPION**

CMPV01 RM

**CHAMPION**


CMPV01 Base

# COMPRESORES DE AIRE DE PALETAS ROTATIVAS

### Resumen...

 **Presión nominal**  
7 - 10 bar

 **Tensión**  
50 / 60 Hz

 **Caudal volumétrico**  
0,12 - 1.27 m<sup>3</sup>/min



## El compresor idóneo para su negocio

### Fiable por su diseño

#### Transmisión directa

Sin engranajes. Sin correas. Más de 100 000 horas de funcionamiento gracias a su sencillo diseño integral.

#### Aire de alta calidad

Limpio, seco y libre de pulsos directamente desde la salida significa menos necesidad de equipos intermedios.

#### Baja velocidad

El funcionamiento a 1450 - 2850 rpm significa bajo nivel de ruido, pocas tensiones y larga duración.

#### Repuestos comunes

Mantenimiento rápido y económico, con un tiempo de inactividad mínimo.

Las paletas Champion se pueden combinar con secadores de membrana y kits de postenfriador. (Ambas soluciones se ofrecen como kits de actualización o montadas en fábrica).

Los kits de secador de membrana se integran perfectamente con las paletas Champion para ofrecer una solución compacta y eficiente de secado y filtrado de aire. Los kits de secador incluyen: Secador de membrana, postenfriador, drenaje manual de agua, grifo, filtros de 0,1 y 0,01 micras.

Los kits de postenfriador están diseñados para refrigerar con eficiencia el aire de salida y reducir la humedad. También incluyen un grifo de drenaje manual.

### Garantizado

Todos los modelos de paletas Champion están cubiertos por 2 años de garantía estándar para su total tranquilidad

### Arrancador de alta calidad

Un arrancador de alta calidad y un robusto circuito de control con protección contra exceso de temperatura.



## Compresores de aire de paletas rotativas

**Diseño:** Abierto - Velocidad Fija

**Rango de presión:** 7 - 10 bar

**Motor eléctrico:** 1,1 - 7,5kW

CÓDIGO	MODELO	TENSIÓN	CON-MUTADOR	SALIDA DE AIRE COMPRIMIDO		PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO		POTENCIA DEL MOTOR [kW]	NIVEL ACÚSTICO [dB(A)]	DIMENSIONES L x An x Al [mm]	PESO [kg]	TAMAÑO SALIDA DE AIRE
				[m <sup>3</sup> / min]	[CFM]	[bar (g)]	[psi (g)]					
501PUBS10-4035D00C	CMPV01 sobre base	400V / 50Hz	3	0,12	4,3	10	145	1,1	62	673x313x366	40	3/8" F-BSP
501PUBS10-2415D00C	CMPV01 sobre base	230V / 50Hz	1	0,12	4,3	10	145	1,1	62	673x313x366	40	3/8" F-BSP
501PURS10-4035D60C	CMPV01 RM sobre depósito de 100 litros	400V / 50Hz	3	0,12	4,3	10	145	1,1	62	966x386x784	75	3/8" F-BSP
501PURS10-2415D60C	CMPV01 RM sobre depósito de 100 litros	230V / 50Hz	1	0,12	4,3	10	145	1,1	62	966x386x784	75	3/8" F-BSP
502PUBS10-4035D00C	CMPV02 sobre base	400V / 50Hz	3	0,23	8	10	145	2,2	69	673x313x366	40	3/8" F-BSP
502PUBS10-2415D00C	CMPV02 sobre base	230V / 50Hz	1	0,23	8	10	145	2,2	69	673x313x366	40	3/8" F-BSP
502PURS10-4035D60C	CMPV02 RM sobre depósito de 100 litros	400V / 50Hz	3	0,23	8	10	145	2,2	69	966x386x784	75	3/8" F-BSP
502PURS10-2415D60C	CMPV02 RM sobre depósito de 100 litros	230V / 50Hz	1	0,23	8	10	145	2,2	69	966x386x784	75	3/8" F-BSP
504PURS10-4035D30C	CMPV04 RM sobre depósito de 100 litros	400V / 50Hz	3	0,57	20,1	10	145	4	73	1 390x462x998	145	1/2" F-BSP
HR05PR07-4035S10C	CMR05 PR 07 FDS sobre depósito de 200 litros	400V / 50Hz	3	0,92	32,5	7	101	5,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR05PR10-4035S10C	CMR05 PR 10 SDS sobre depósito de 200 litros	400V / 50Hz	3	0,77	27	10	145	5,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR07PR07-4035S10C	CMR07 PR 07 FDS sobre depósito de 200 litros	400V / 50Hz	3	1,27	44,7	7	101	7,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP
HR07PR10-4035S10C	CMR07 PR 10 SDS sobre depósito de 200 litros	400V / 50Hz	3	1,05	37	10	145	7,5	73	1 332x568x1085	215	1/2" F-BSP

### POSTENFRIADORES Y SECADORES PARA PALETAS CHAMPION

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
ATK-501BD-500C	Kit de postenfriador y secador para 501PURS
ATK-502BD-500C	Kit de postenfriador y secador para 502PURS
ATK-504BD-500C	Kit de postenfriador y secador para 504PURS
ATK-5-500C	Kit de postenfriador para 501PURS/502PURS
ATK-504-500C	Kit de postenfriador para 504PURS

KITS DE MANTENIMIENTO	DESCRIPCIÓN
C-AK0102	Kit de mantenimiento anual para CMPV01 / CMPV02
C-AK04	Kit de mantenimiento anual para CMPV04
C-OK0102	Kit de mantenimiento de 20000 horas o 5 años para CMPV01 / CMPV02
C-OK04	Kit de mantenimiento de 20000 horas o 5 años para CMPV04
CC1180033	Lubricante ChampLube Vane 1 L
CC1180033-BOX	Lubricante ChampLube Vane 1 L (disponible en caja de 20)
C-MK0507	Kit de mantenimiento para 2000 h CMR05 / CMR07
C-SK0507	Kit de mantenimiento para 4000 h CMR05 / CMR07
C-OK0507	Kit de mantenimiento CMR05 / CMR07

\* 2 litros para CMPV04. \* Los intervalos de mantenimiento deben cumplirse por meses naturales u horas de funcionamiento, lo que suceda primero. En condiciones ambientales de suciedad, los intervalos de mantenimiento se reducirán a la mitad.

# 100% EXENTOS DE ACEITE - GARANTIZADO

## COMPRESORES SCROLL ROTATIVOS EXENTOS DE ACEITE PREMIUM

- Diseño 100 % exento de aceite
- Alta fiabilidad
- Funcionamiento continuo, ciclo de servicio del 100 %
- Eficiencia energética
- Bajos niveles de vibración y sonido
- Diseño compacto
- Bajo mantenimiento debido al menor número de piezas móviles



**OIL FREE**  
ISO CLASS: ZERO PLUS SILICONE FREE

**OIL FREE**  
ISO CLASS: ZERO PLUS SILICONE FREE

**CHAMPION**  
S04

# ESPECIALISTAS EN TECNOLOGÍAS EXENTAS DE ACEITE



## Resumen...

-  **Presión nominal**  
8 - 10 bar g
-  **Potencia del motor**  
4 - 15kW
-  **Caudal volumétrico**  
21,2 - 106 m³/h



## Desarrollo de tecnología de vanguardia

Nuestro compromiso con el desarrollo de soluciones respetuosas con el medio ambiente garantiza a nuestros clientes el cumplimiento de las exigencias de la legislación contra el cambio climático, reduciendo su huella de carbono gracias a la rebaja de la factura energética y operaciones más eficientes.

## Sin contaminantes.

### Sin riesgos. 100 % exento de aceite

La pureza del aire comprimido es crucial para muchos sectores, como la medicina, la investigación y la biotecnología. compresores de espiral sin aceite de Champion no utiliza aceite en ninguna parte y se ha certificado ISO 8573-1 Clase 0 y sin silicona, lo que representa el nivel de calidad del aire más alto posible.

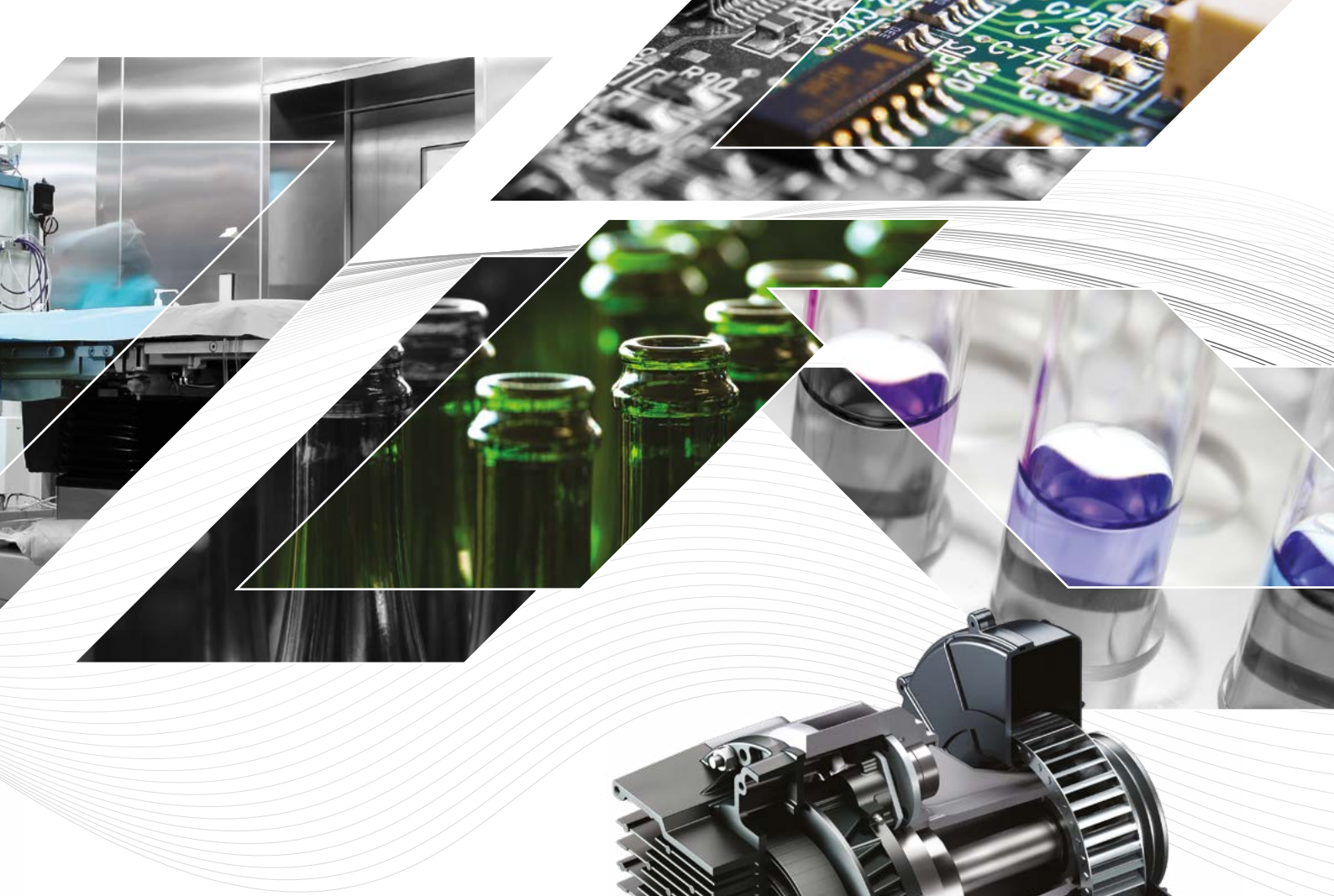
Además de cumplir con la normativa vigente, la tecnología Scroll rotativa reduce el coste de propiedad eliminando la necesidad de cambiar filtros, tratar el condensado y gastar energía para luchar contra la pérdida de presión que provoca el filtrado.

CLASE	CONCENTRACIÓN TOTAL DE ACEITE (AEROSOL, LÍQUIDO, VAPOR) MG/M <sup>3</sup>
0	Según lo especificado por el proveedor o usuario del equipo y más estricta que la clase 1
1	≤ 0,01
2	≤ 0,1
3	≤ 1
4	≤ 5

## Configuración del compresor

Según los requisitos de la aplicación, la versátil Serie S de Champion está disponible en distintos tamaños de kW. La gama de compresores de espiral comienza con las unidades Simplex de 4, 6 y 8 kW y las unidades Duplex de 7, 11 y 15 kW. El diseño del compresor es sumamente limpio, sencillo y fácil de mantener.





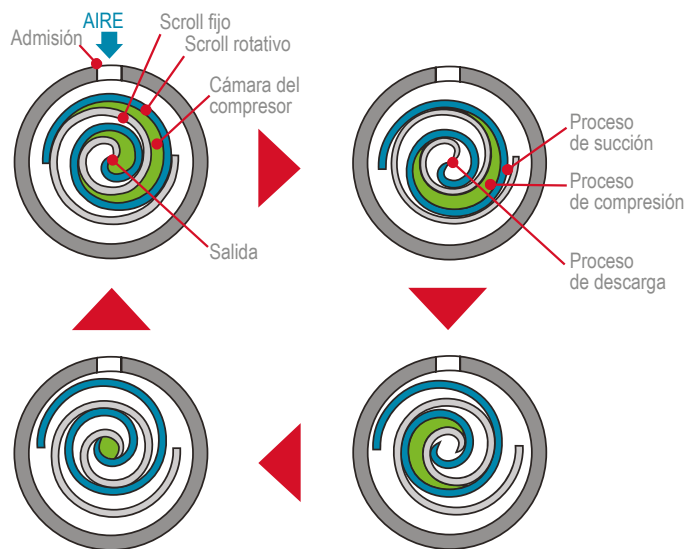
## Sectores con aplicaciones que requieren aire exento de aceite:

- **Transporte:** camiones convencionales e híbridos, autobuses de transporte público, autobuses escolares, trenes
- **Medicina/Sanidad:** aire para instrumentos y aire respirable
- **Biotecnología:** equipos de laboratorio
- **Automoción:** pintura
- **Alimentación y bebidas**
- **Electrónica**
- **Impresión comercial**
- **Fabricación de medicamentos**

## Diseño innovador

### Explicación de la compresión Scroll

- Se combinan un Scroll orbital (rotativo) y una caja de Scroll fija para crear las cámaras de compresión.
- El movimiento continuo del Scroll orbital desplaza el aire atmosférico desde la entrada hasta el centro, comprimiéndolo en áreas cada vez más pequeñas.
- El aire comprimido se dirige al puerto de descarga central del compresor.
- La presión de descarga se consigue en varias etapas de compresión, produciendo una succión y una descarga de entrada continuas.



SERIE S



Duplex

### Serie S de Champion

- 1 Drenaje de condensado automático
- 2 Armazón rígido
- 3 Filtro de entrada de 5 micras
- 4 Ranuras en horquilla para fácil manipulación
- 5 Diseño exclusivo de cámaras - Refrigeración y facilidad de mantenimiento maximizadas
- 6 Postenfriadores industriales grandes
- 7 Motor TEFC Premium de alta eficiencia
- 8 Ventilador de refrigeración de alto volumen
- 9 Caja insonorizada
- 10 Aislantes de vibración internos





## Control y supervisión

La serie S de Champion tiene un controlador HMI Premium de serie. Un arrancador suave está disponible en todas las variantes.

El control HMI Deluxe de Champion incorpora gráficos de navegación fáciles de utilizar que ponen al alcance de la mano información interactiva e intuitiva.

Con un servidor web integral incorporado, mediante conexión ModBus TCP Ethernet, estos controladores ofrecen visibilidad al sistema de compresor scroll desde cualquier ordenador o dispositivo móvil con conexión a Internet.

### HMI Deluxe

- Pantalla táctil a todo color de 3,5"
- Con control de PLC
- Control principal/auxiliar con alternación forzada
- Tendencias de capacidad y funcionamiento del sistema
- 26 opciones de idioma
- Fuente de alimentación de 24 V CC con fusibles
- Medidor de horas de funcionamiento del sistema
- Registro de alarmas/errores
- Presión de descarga del sistema
- Temperatura de descarga de la bomba
- Temporizadores de mantenimiento del sistema
- Servidor web integral
- Interfaz TCP Modbus a través de Ethernet

## S4 – S8 Simplex Compresores Scroll exentos de aceite

**Diseño:** 100% sin aceite, compresor de espiral, transmisión directa

**Rango de presión:** de 8 a 10 bar

**Motor eléctrico:** de 3,7 a 7,5kW

SERIE S	TIPO	S4		S6		S8	
Presión máxima	bar	8	10	8	10	8	10
Capacidad <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	23,8	19,6	34,5	26	53,4	41,2
Motor de accionamiento IP 55 / clase F / IE3	kW	3,7		5,5		7,5	
Voltaje / Fases / Frecuencia	400/3/50	400/3/50		400/3/50		400/3/50	
Tensión de control	24v	•		•		•	
Caja acústica		•		•		•	
Refrigerado por aire		•		•		•	
Controlador electrónico HMI Deluxe		•		•		•	

### DOL

N.º MAT.	CC1216332	CC1216333	CC1216334	CC1216335	CC1216336	CC1216337
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

### Arranque progresivo

N.º MAT.	CC1216279	CC1216280	CC1216281	CC1216282	CC1216283	CC1216324
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

<sup>1)</sup> Datos medidos y definidos según la norma ISO1217, cuarta edición, anexos C y E, en las siguientes condiciones: Presión de entrada de aire de 1 bar a / 14,5 psi; Temperatura de entrada de aire de 20 °C / 68 °F; Humedad del 0 % (seco)

## S7D – S15D Duplex Compresores Scroll exentos de aceite

**Diseño:** 100% sin aceite, compresor de espiral, transmisión directa

**Rango de presión:** de 8 a 10 bar

**Motor eléctrico:** de 7 a 15kW

SERIE S	TIPO	S7D		S11D		S15D	
Presión máxima	bar	8	10	8	10	8	10
Capacidad <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /h	47,6	39,1	69	52	106,8	82,4
Motor de accionamiento IP 55 / class F / IE3	kW	7		11		15	
Voltaje / Fases / Frecuencia	400/3/50	400/3/50		400/3/50		400/3/50	
Tensión de control	24v	•		•		•	
Caja acústica		•		•		•	
Refrigerado por aire		•		•		•	
Controlador electrónico HMI Deluxe		•		•		•	

### DOL

N.º MAT.	CC1216338	CC1216339	CC1216340	CC1216341	CC1216342	CC1216343
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

### Arranque progresivo

N.º MAT.	CC1216326	CC1216327	CC1216328	CC1216329	CC1216330	CC1216331
----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

<sup>1)</sup> Datos medidos y definidos según la norma ISO 1217, cuarta edición, anexos C y E, en las siguientes condiciones: Presión de entrada de aire de 1 bar a / 14,5 psi; Temperatura de entrada de aire de 20 °C / 68 °F; Humedad del 0 % (seco)

KITS DE MANTENIMIENTO	
ID. MAT.	DESCRIPCIÓN
CONFIG_WS	Filtro ciclónico instalado en fábrica
CONFIG_VOLT	Tensión alternativa 380/3/60
CC1219757	Cartucho de filtro de aire (2 Simplex, 4 Duplex)
300SMB6029	Kit Sello Scroll S4/S7D (1 Simplex, 2 Duplex)
300SIA6003	Kits de mantenimiento S6/S11D* (1 Simplex, 2 Duplex)
301SIA6003	Kits de mantenimiento S8/S15D* (1 Simplex, 2 Duplex)
CC1220854	Cepillos (2 Simplex, 4 Duplex)
300SMB6022	Lubricante 80 gramas (ver manual)
300SMB6031	Pistola engrasadora
CC1213688	Air End Scroll - 3,7 & 5,5 (1 Simplex, 2 Duplex)
CC1213690	Air End Scroll - 7,5 (1 Simplex, 2 Duplex)

\* Los kits de servicio incluyen sellos de punta, scroll & lubricante.



# COMPRESORES DENTALES EXENTOS DE ACEITE

Fiabilidad.  
Simplicidad.  
Rendimiento.

- 100 % exentos de aceite
- Numerosas variantes que incluyen bastidor abierto, armario insonorizado y secador de membrana
- Alta fiabilidad
- Bajos niveles de ruido
- Alta calidad de aire





**CHAMPION**

**CHAMPION**

**CHAMPION**

**CHAMPION**

# LA GAMA DE COMPRESORES DENTALES EN LA QUE PUEDE CONFIAR

### Resumen...



**Presión nominal**  
Hasta 10 bar



**Potencia del motor**  
0,8 - 15 kW



**Caudal volumétrico a 5 bar**  
78 - 1350 L/min



## Compresores dentales exentos de aceite

**Cuando se utiliza aire comprimido en aplicaciones odontológicas, sanitarias o cosméticas, o para accionar maquinaria que no admite contaminación, es imprescindible un compresor Champion exento de aceite.**

Los compresores Champion exentos de aceite se comercializan con bastidor abierto, insonorizados y con o sin secador de membrana integrado. Gracias a la alta calidad de su sistema de filtración y secado, los compresores Champion exentos de aceite cumplen la norma HTM2022.

Los sistemas C-PRIME ofrecen un ciclo de uso intensivo, funcionamiento silencioso, diseño superior, alta fiabilidad, sistema de biela articulada y superficie interna del cilindro de latón. Toda la gama PRIME dispone de contador horario, protección térmica y protección amperométrica. Las versiones equipadas con secador de membrana (M) tienen un sistema de filtración de 0,01 micras que permite alcanzar un punto de rocío de -20°C para producir aire higiénico exento de aceite. Además, las versiones con armario insonorizado (CS) ofrecen los menores niveles de ruido de esta tecnología.

**Nuestra amplia gama de innovadores compresores de pistón exentos e aceite ofrece:**

- Rango de potencia de 0,8 a 10 kW
- Servicio para 1-20 sillones dentales
- Funcionamiento silencioso en las versiones de armario
- Nivel de ruido de 53-78 dB(A)
- Tamaños de receptor de 24-270 litros
- Ciclos de funcionamiento eficientes y mejorados
- Presión de funcionamiento de hasta 10 bar
- Sistema de doble filtrado hasta 0,01 micras
- Secadores de membrana sin mantenimiento hasta -20°C de punto de rocío

Además, el tratamiento especial de la superficie interna previene el óxido y la corrosión del depósito. La instalación de un sencillo sistema de drenaje automático reduce la necesidad de mantenimiento rutinario.

La elección del compresor dental es muy importante para cumplir la normativa a la que están sujetas las intervenciones y estancias en laboratorio. La demanda presente y futura de aire comprimido influye a la hora de optar por el sistema adecuado de aire comprimido dental. La gama de compresores dentales Champion resuelve todas las necesidades, tanto a nivel de rendimiento como de inversión económica.



## Especificaciones técnicas

### C-Prime en bastidor abierto: Compresores dentales exentos de aceite

**Diseño:** Compresores dentales de pistón 100 % exentos de aceite

**Rango de presión:** hasta 10 bar



MODELO	SILLONES	FAD A 5 BAR			POTENCIA DEL MOTOR			NIVEL DE RUIDO [dB(A)]	DIMENSIONES L x An x Al [mm]	PESO [kg]	CÓDIGO
		[CFM]	[L/min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-7 S	1	3,0	85	1	0,75	230	24	65	430x400x600	29	CC1189691
C-Prime 50-15 S	3	6,0	170	2	1,5	230	40	66	600x410x770	46	CC1189692
C-Prime 50-15 HD S	3	6,0	170	2	1,5	230	40	69	600x410x770	46	CC1189692HD
C-Prime 50-25 S	4	8,8	250	3	2,2	230	40	66	600x410x810	54	CC1189693
C-Prime 50-25 HD S	4	8,8	250	3	2,2	230	40	69	600x410x810	54	CC1246898
C-Prime 100-30 Tandem S	6	12,0	340	4	3	230	90	69	1100x600x810	97	CC1189714
C-Prime 100-30 HD Tandem S	6	12,0	340	4	3	230	90	72	1100x600x810	97	CC1189714HD
C-Prime 100-50 Tandem S	8	17,6	500	6	4,4	400	90	69	1100x600x820	113	CC1189715
C-Prime 100-50 HD Tandem S	8	17,6	500	6	4,4	400	90	72	1100x600x820	113	CC1189715HD
C-Prime 200-75 Tandem S	10	25,4	750	9	6,6	400	200	72	1550x600x910	173	CC1189716
C-Prime 270-100 Tandem S	15	31,6	900	13	10	400	270	75	1560x1000x1030	220	CC1189717
C-Prime 500-150 Tandem S	20	47,4	1350	19,5	15	400	500	78	1980x780x1050	330	CC1189718

Presión máxima de 10 bar disponible sólo para los modelos HD

### C-Prime en armario insonorizado Compresores dentales exentos de aceite

**Diseño:** Compresores dentales de pistón 100 % exentos de aceite

**Rango de presión:** hasta 10 bar



MODELO	SILLONES	FAD A 5 BAR			POTENCIA DEL MOTOR			NIVEL DE RUIDO [dB(A)]	DIMENSIONES L x An x Al [mm]	PESO [kg]	CÓDIGO
		[CFM]	[L/min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-15 CS	2	5,9	170	2	1,5	230	40	53	490x720x890	94	CC1189719
C-Prime 30-15 HD CS	2	5,9	170	2	1,5	230	40	59	490x720x970	94	CC1189719HD
C-Prime 50-25 CS	4	8,8	250	3	2,2	230	40	53	490x720x890	102	CC1189720
C-Prime 50-25 HD CS	4	8,8	250	3	2,2	230	40	59	490x720x970	102	CC1189720HD
C-Prime 100-30 Tandem CS	6	11,8	340	4	5	230	90	56	1245x725x1020	210	CC1189721
C-Prime 100-30 HD Tandem CS	6	11,8	340	4	5	230	90	61	1245x725x1020	210	CC1189721HD
C-Prime 100-50 Tandem CS	8	17,6	500	6	4,4	400	90	56	1245x725x1020	220	CC1189722
C-Prime 100-50 HD Tandem CS	8	17,6	500	6	4,4	400	90	61	1245x725x1020	220	CC1189722HD

Presión máxima de 10 bar disponible sólo para los modelos HD

# COMPRESORES DENTALES

## C-Prime en bastidor abierto con secador de membrana Compresores dentales exentos de aceite

**Diseño:** Compresores dentales de pistón 100 % exentos de aceite

**Rango de presión:** hasta 8 bar



MODELO	SILLONES	FAD A 5 BAR		POTENCIA DEL MOTOR				NIVEL DE RUIDO [dB(A)]	DIMENSIONES L x An x Al [mm]	PESO [kg]	CÓDIGO
		[CFM]	[L/min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-7 SM	1	2,8	78	1	0,75	230	24	65	500x470x600	36	CC1189725
C-Prime 50-15 SM	3	5,4	152	2	1,5	230	40	66	710x410x770	50	CC1189726
C-Prime 50-25 SM	4	7,9	225	3	2,2	230	40	66	710x410x810	58	CC1189727
C-Prime 50-25 SM	4	7,9	225	3	2,2	400	40	53	710x410x810	58	CC1219968
C-Prime 100-30 Tandem SM	5	10,8	305	4	3	230	90	69	1100x630x810	102	CC1189728
C-Prime 100-50 Tandem SM	7	15,8	450	6	4,4	400	90	69	1100x630x820	118	CC1189729
C-Prime 200-75 Tandem SM	9	23,0	660	9	6,6	400	200	72	1450x820x900	183	CC1189730
C-Prime 270-100 Tandem SM	14	27,5	780	13	10	400	270	75	1560x1000x1030	240	CC1189731

## C-Prime en armario insonorizado con secador de membrana Compresores dentales exentos de aceite

**Diseño:** Compresores dentales de pistón 100 % exentos de aceite

**Rango de presión:** hasta 8 bar



MODELO	SILLONES	FAD A 5 BAR		POTENCIA DEL MOTOR				NIVEL DE RUIDO [dB(A)]	DIMENSIONES L x An x Al [mm]	PESO [kg]	CÓDIGO
		[CFM]	[L/min]	[HP]	[kW]	[V]	[REC]				
C-Prime 30-15 CSM	2	5,4	152	2	1,5	230	40	53	490x720x890	98	CC1189732
C-Prime 50-25 CSM	4	7,9	225	3	2,2	230	40	53	490x720x890	106	CC1189733
C-Prime 100-30 Tandem CSM	5	10,8	305	4	3	230	90	56	1245x725x1020	215	CC1189744
C-Prime 100-50 Tandem CSM	7	15,8	450	6	4,4	400	90	56	1245x725x1020	225	CC1189745





SERIE CMP

# UN PASO POR DELANTE

## COMPRESORES PORTÁTILES DE TORNILLO

- Solución móvil de aire comprimido
- Independiente de la fuente de energía
- Compacto y ligero
- Bajas emisiones
- Facilidad de uso
- Eficiencia energética





# DISEÑADO PARA LAS CONDICIONES MÁS EXIGENTES

### Compresores portátiles Champion

En los proyectos de construcción de alta precisión, la eficiencia y fiabilidad de los compresores es de gran importancia. Champion ofrece una amplia gama de compresores portátiles, con una reputación de máxima calidad y fiabilidad en la industria, que satisfacen los requisitos de numerosas aplicaciones de aire comprimido portátiles. La serie C de Champion está en constante evolución y garantiza una alta eficiencia energética, bajas emisiones y muchas otras innovaciones. Facilitan en gran medida las operaciones y el mantenimiento diarios.

### La excelencia en el desarrollo

Los cambios en la legislación de emisiones es un factor clave para el desarrollo, pero el equipo de Champion tiene pasión por la ingeniería y se esfuerza por lograr el mejor rendimiento posible con los más bajos costes operativos. Los compresores de la Serie C cumplen con las normas de emisión, de conformidad con la Directiva 97/68/CE. Además, los compresores son muy compactos y ligeros, lo que es muy importante para muchos clientes.

El tornillo de compresión es el elemento más importante del compresor. Por este motivo, Champion utiliza la última tecnología de rotor CNC, junto con un láser en línea. Como resultado, se obtiene una fiabilidad y rendimiento extremos, lo que asegura que los costes se mantengan bajos a lo largo de toda la vida del compresor.

### AirPlus

Soluciones de compresores customizadas para adaptarse a su aplicación

Champion ofrece numerosas opciones y accesorios que permiten a sus clientes configurar el compresor de acuerdo con los requisitos específicos de su aplicación: equipos de tratamiento de aire, generadores integrados, cajones, cajas de herramientas, carretes para mangueras, engrasadores integrados, etc. Todos pueden ser instalados de serie.

### Repuestos originales Champion

Disfrutar de una total tranquilidad.


Con los repuestos y lubricantes originales Champion se garantiza el mejor rendimiento y la fiabilidad se mantiene.

- Pérdidas mínimas que contribuyen al ahorro de energía
- Larga vida útil, incluso en condiciones muy duras
- Alta fiabilidad



# DISEÑADOS PARA DURAR

## Resumen...

 Presión de funcionamiento  
6 - 7 bar g

 Potencia del motor  
6,3 - 8,7 kW

 Caudal volumétrico  
0,8 - 1,2 m<sup>3</sup>/min



## Compresor

La gama Champion de compresores independientes utiliza elementos de compresión de tornillo lubricados de alto caudal de aire. El ajuste progresivo del caudal de aire mantiene una presión constante de 7 a 8 bar y evita el uso de un engorroso depósito de aire.

## Protección

El sistema "ROLL BAR" protege totalmente el compresor y facilita el mantenimiento. Las pastillas antivibración ofrecen una excelente estabilidad y limitan las vibraciones.

## Motor térmico

Nuestra selección de motores de gasolina HONDA, famosos por su fiabilidad y excelente nivel sonoro, garantiza la longevidad de nuestros compresores y una gran facilidad de uso. La velocidad del motor se reduce automáticamente cuando el compresor no está bajo tensión (válvula de control + grupo neumático).

## Separador de aceite

Nuestros compresores disponen de un sistema mejorado de refrigeración. El control de temperatura garantiza una longevidad óptima.

## Compresores portátiles

### Serie CMP P6 - B9


Diseño:	Tornillo rotativo accionado por motor térmico
Rango de presión:	6 - 7 bar
Rango de potencia:	9 - 13 HP
Depósito de combustible móvil	5,3 - 6,1 litros

MODELO	CAUDAL <sup>1)</sup>			PRESIÓN DE AJUSTE <sup>3)</sup>		MOTOR DE GASOLINA HONDA		BATERÍA DE ARRANQUE ELÉCTRICO INCLUIDA	AJUSTE PROGRESIVO DE VELOCIDAD DEL MOTOR RPM	NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA <sup>2)</sup> dB(A)	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE MÓVIL LITROS	DIMENSIONES MM	PESO KG	CÓDIGO
	L/M	CFM	m <sup>3</sup> /min	BAR	kW/HP	MODELO								
CMP-P6R	800	28	0,8	6	6,3/9	GX 270	-	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	69	CC1198063	
CMP-P6	800	28	0,8	7	6,3/9	GX 270	Yes	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	79	CC1198074	
CMP-P7R	1200	42	1,2	7	8,7/13	GX 390	-	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	80	CC1198075	
CMP-P7	1200	42	1,2	7	8,7/13	GX 390	Yes	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	90	CC1198076	
CMP-P8R	800	28	0,8	6	6,3/9	GX 270	-	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	79	CC1198077	
CMP-P8	800	28	0,8	7	6,3/9	GX 270	Yes	2500 - 3500	97	5,3	820x560x610	89	CC1198078	
CMP-P9R	800	28	0,8	7	8,7/13	GX 390	-	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	100	CC1198079	
CMP-P9	1200	42	1,2	7	8,7/13	GX 390	Yes	2400 - 3500	97	6,1	820x560x610	110	CC1198080	
CMP-B8	800	28	0,8	7	6,3/9	GX 270	Yes	2500 - 3500	97	5,3	740x540x530	59	CC1198081	
CMP-B9	1200	42	1,2	7	8,7/13	GX 390	Yes	2500 - 3500	97	6,1	740x540x530	65	CC1198082	

<sup>1)</sup> Caudal conforme a la norma CE 1217 Anexo C. <sup>2)</sup> Nivel acústico conforme a la norma UE 2000/14 Anexo 8. <sup>3)</sup> Presión de 9-12 disponible previa petición  
Opción: Modelos P8-P9 - disponibilidad de versión estática - el kit consta de 4 soportes AV + 4 placas de asiento para vehículos comerciales

# DISEÑADOS PARA DURAR

## Resumen...

 Presión de funcionamiento  
7 - 12 bar g

 Potencia del motor  
15,5kW

 Caudal volumétrico  
1,0 - 1,4 m<sup>3</sup>/min



## La serie CMP es una potente alternativa a las herramientas eléctricas

Pequeños, compactos y ligeros, con solo 165 kg de peso y 1,4 m<sup>3</sup>/min a 7 bar. Perfectos para una amplia variedad de tareas de reparación e instalación.

### Arranque eléctrico de serie

Facilidad de arranque y flexibilidad de funcionamiento.

### Honda GX 630V

Motor de gasolina refrigerado por aire.



## Repuestos originales Champion

### Disfrute de la tranquilidad total.

Los repuestos y lubricantes originales Champion garantizan los mejores niveles de rendimiento y fiabilidad.

- Pérdidas mínimas para contribuir al ahorro de energía
- Mayor vida útil, incluso en las condiciones más extremas
- Alta fiabilidad



SERIE CMP	TIPO	CMP-P10	CMP-P12	CMP-P14
CÓDIGO		<b>A60141201</b>	<b>A60141001</b>	<b>A60140701</b>
MOTOR		HONDA GX630	HONDA GX630	HONDA GX630
POTENCIA DEL MOTOR	[KW]	15,5	15,5	15,5
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	[bar g]	12	10	7
	[psi g]	174	145	102
CAUDAL	[m <sup>3</sup> /min]	1,4	1,8	1,8
	[cfm]	50	64	64
VELOCIDAD MOTOR SIN CARGA	[rpm]	2200 - 3550		
NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA <sup>1)</sup>	[LwA]	97 (dB)		
CAUDAL	[m <sup>3</sup> /min]	1,0	1,4	1,4
	[cfm]	35	50	50
VELOCIDAD MOTOR SIN/CON CARGA	[rpm]	2200 - 2900		
NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA <sup>1)</sup>	[LwA]	93 (dB)		
TAMAÑO SALIDA DE AIRE		1" x 3/4"		
DIMENSIONES L X AN X AL	[mm]	890 x 635 x 670		
PESO (SIN COMBUSTIBLE)	[Kg]	150		

<sup>1)</sup> Valores máximos legales conforme a la directiva 2000/14/CE

KITS DE MANTENIMIENTO	DESCRIPCIONES
CC1186378	Kit de mantenimiento de compresor de 600 h o 6 meses C10-C14
CC1186379	Kit de mantenimiento anual del motor C10-C14
SCUO2000-5GT3	Lubricante (paquete de 3 x 5L)

Los códigos de Champion corresponden a niveles de potencia acústica (LwA) de 97 decibelios. Indique claramente en el pedido si requiere el nivel acústico inferior de 93 decibelios.



# TRATAMIENTO DE AIRE COMPRIMIDO

- Principios básicos
- Filtros de aire
- Separadores ciclónicos
- Secadores de refrigeración
- Secadores de adsorción
- Depósitos receptores de aire
- Drenajes de condensado
- Separadores de aceite / agua
- Chillers Industriales
- Sistema de tuberías EPL







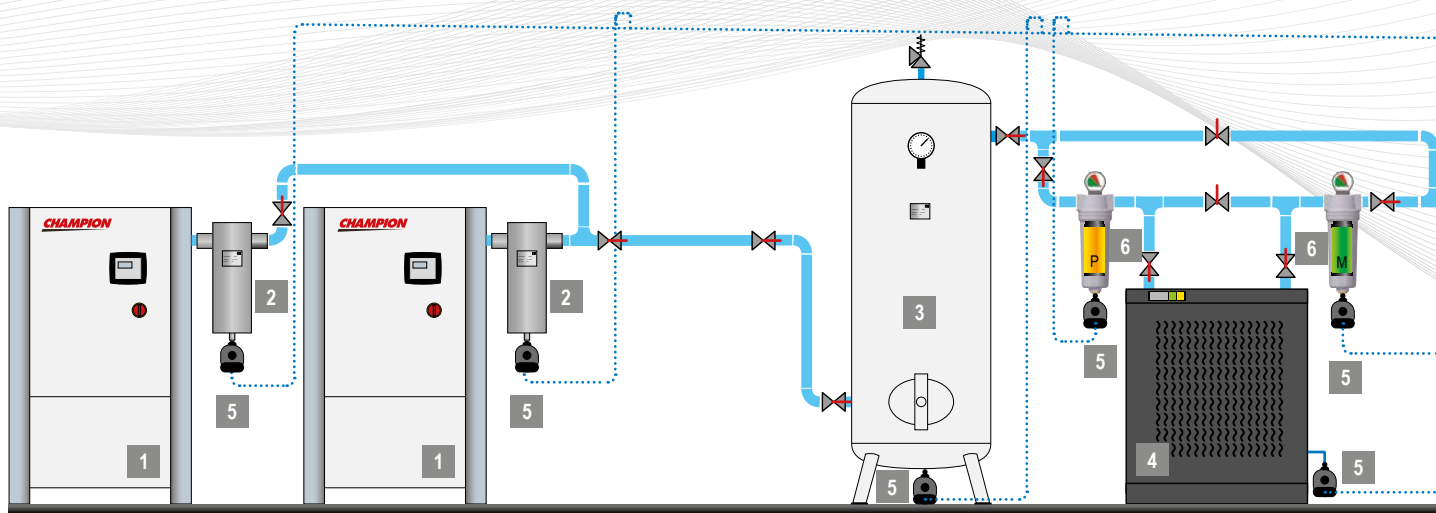
## Clases de calidad de aire comprimido conforme a la norma ISO 8573-1:2010

CLASE	PARTÍCULAS SÓLIDAS			HUMEDAD Y AGUA LÍQUIDA		ACEITE	
	NÚMERO MÁXIMO DE PARTÍCULAS POR METRO CÚBICO EN FUNCIÓN DEL TAMAÑO DE LAS PARTÍCULAS, D <sup>21</sup>			PUNTO DE ROCÍO A PRESIÓN		CONCENTRACIÓN DE ACEITE TOTAL <sup>21</sup> (LÍQUIDO, AEROSOL Y VAPOR)	
	[0,1 µm < d ≤ 0,5 µm]	[0,5 µm < d ≤ 1,0 µm]	[1,0 µm < d ≤ 5,0 µm]	[°C]	[°F]	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm / w / w]
0	Según lo especificado por el proveedor o usuario del equipo y más estricto que la clase <sup>11</sup>						
1	≤ 20.000	≤ 400	≤ 10	≤ -70	-94	≤ 0,01	≤ 0,008
2	≤ 400.000	≤ 6.000	≤ 100	≤ -40	-40	≤ 0,1	≤ 0,08
3	No especificado	≤ 90.000	≤ 1.000	≤ -20	-4	≤ 1	≤ 0,8
4	No especificado	No especificado	≤ 10.000	≤ +3	38	≤ 5	≤ 4
5	No especificado	No especificado	≤ 100.000	≤ +7	45	No especificado	No especificado
6				≤ ±10	50		
	CONCENTRACIÓN EN MASA <sup>21</sup> - C <sub>p</sub> [mg/m <sup>3</sup> ]			CONTENIDO DE AGUA LÍQUIDA <sup>21</sup> - C <sub>w</sub> [g/m <sup>3</sup> ]			
6	0 < C <sub>p</sub> ≤ 5					No especificado	No especificado
7	5 < C <sub>p</sub> ≤ 10			C <sub>w</sub> ≤ 0,5		No especificado	No especificado
8	No especificado			0,5 ≤ C <sub>w</sub> ≤ 5		No especificado	No especificado
9	No especificado					No especificado	No especificado
X	C <sub>p</sub> > 10					> 5	> 4

<sup>11</sup> Para obtener una designación de clase, se debe cumplir con cada rango de tamaño y número de partículas de una clase.

<sup>21</sup> En condiciones de referencia: temperatura de aire de 20 °C, presión de aire absoluta de 100 kPa (1 bar), presión de vapor de agua relativa de 0.

# PRINCIPIOS BÁSICOS DE LA APLICACIÓN MÁS HABITUAL DE AIRE COMPRIMIDO



**1. Compresor:** El principio básico de funcionamiento de un compresor de aire es la compresión de aire atmosférico que se utiliza posteriormente conforme a las necesidades. En el proceso, el aire atmosférico entra por una válvula de admisión; cada vez se introduce más aire en un espacio limitado mecánicamente por medio de un pistón, una turbina o una paleta.

Al aumentar la cantidad de aire atmosférico en el receptor o depósito de almacenamiento, el volumen se reduce y la presión aumenta automáticamente. En términos sencillos, el aire libre o atmosférico se comprime mediante la reducción de su volumen, lo que, al mismo tiempo, aumenta su presión.

Champion puede proporcionarle numerosos tipos de compresores adaptados a sus necesidades.

**2. Separador de condensado ciclónico:** Los separadores de condensado ciclónicos emplean la fuerza centrífuga para eliminar el agua del aire comprimido.

La rotación provoca que el condensado se junte en las paredes de los separadores centrífugos; cuando el condensado adquiere la masa suficiente, cae al fondo de la cubeta de los separadores, donde se acumula en el colector hasta que sale del sistema a través de la válvula de drenaje de flotación automática.

Se instalan después de los postenfriadores para eliminar la humedad del condensado.

**3. Recipiente a presión:** Los recipientes a presión cumplen una función muy importante en el sistema de aire comprimido:

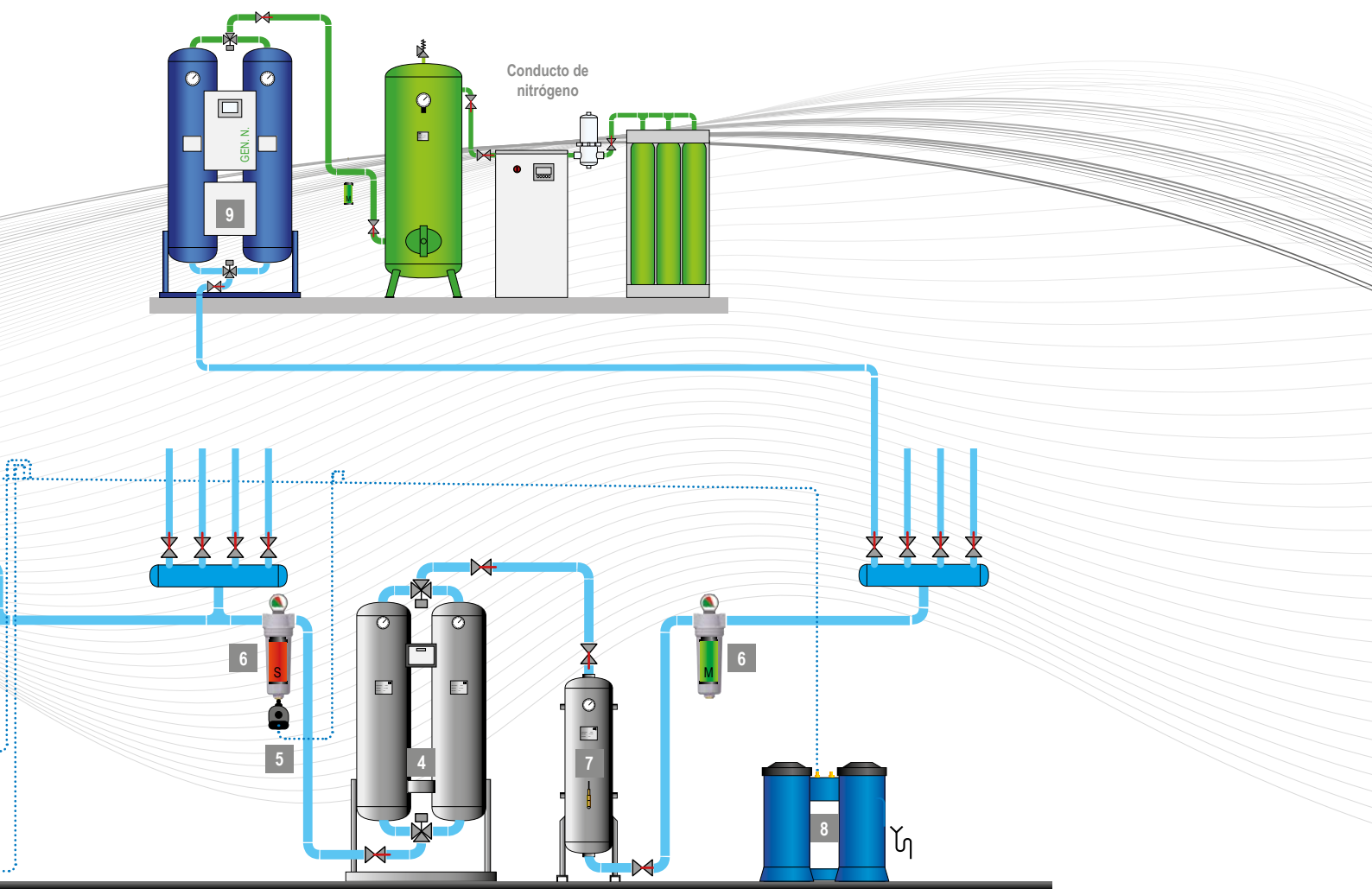
- Amortiguan las pulsaciones provocadas por los compresores alternativos
- Ofrecen un espacio para el asentamiento del agua libre y el lubricante procedente del aire comprimido
- Suministran aire almacenado en caso de picos de demanda sin necesidad de recurrir a un compresor adicional
- Reducen la frecuencia del ciclo de carga/descarga o arranque/parada para ayudar a los compresores de tornillo a mejorar su eficiencia y limitar el número de paradas del motor
- Ralentizan los cambios de presión del sistema para facilitar un mejor control del compresor y estabilizar las presiones del sistema

**4. Secador de aire comprimido:** Por lo general, el aire comprimido que sale del postenfriador del compresor y del separador de humedad es más caliente que el aire ambiente y está totalmente saturado con humedad. A medida que se enfría, la humedad se condensa en los conductos de aire comprimido. El exceso de humedad puede dar lugar a la corrosión de las tuberías y a la contaminación del punto de uso final. Esto hace necesario algún tipo de secador de aire.

Algunas aplicaciones requieren aire muy seco; por ejemplo, los sistemas de distribución de aire comprimido cuyas tuberías están expuestas a condiciones invernales. Es necesario secar el aire hasta puntos de rocío inferiores a las condiciones ambientales para evitar la formación de hielo.

**Tipos comunes:**

- Refrigerante
- Desecante
- Membrana



**5. Drenaje de condensado:** Se necesitan drenajes en todos los separadores, filtros, secadores y receptores para eliminar el condensado líquido del sistema de aire comprimido.

Los drenajes defectuosos pueden permitir el paso de humedad en el caudal de aire, sobrecargar el secador y ensuciar los equipos de la aplicación.

**6. Filtro:** Los filtros de aire comprimido se utilizan para eliminar con alta eficiencia partículas sólidas, agua, aerosoles de aceite, hidrocarburos, olores y vapores en los sistemas de aire comprimido.

Para obtener la calidad de aire comprimido necesaria, debe instalarse el elemento filtrante adecuado en el cuerpo del filtro.

**7. Torre de carbón activado:** La torre de carbón activado elimina los vapores de hidrocarburos y los olores del aire comprimido. Las torres se llenan con carbón activado adsorbente que atrapa los contaminantes en la superficie de sus poros internos. Se utilizan en aplicaciones que precisan una reducción al mínimo del contenido de vapores de aceite.

Las torres de carbón activado se pueden incorporar en sistemas existentes de aire comprimido para reducir drásticamente el riesgo de contaminación.

Pueden adsorber el aceite arrastrado (líquido y vapor) para suministrar a la planta aire comprimido técnicamente exento de aceite.

**8. Separador de aceite/agua:** Las leyes y normativas locales en materia medioambiental establecen que el condensado procedente de los sistemas de aire acondicionado no puede evacuarse a través de la red de aguas residuales debido al contenido de aceite lubricante. Los separadores de agua/aceite son una de las soluciones más eficaces y económicas. El proceso de separación en varias etapas se basa en filtros oleofílicos y de carbón activado que ofrecen un excelente rendimiento y funcionan sin complicaciones.

**9. Generador de nitrógeno:** Los generadores de nitrógeno extraen el nitrógeno disponible en el aire ambiente de otros gases mediante la tecnología de adsorción por cambio de presión (PSA). Durante el proceso de PSA, el aire ambiente limpio se conduce a un lecho de criba molecular que puede ser atravesado por el nitrógeno pero que adsorbe otros gases.

#### Consejos para el usuario final

- Cambiar las aplicaciones de uso final inadecuadas por modelos eficientes (boquillas de vórtice, atomizadores)
- Instalar un controlador de caudal para limitar la presión de la planta y reducir la demanda artificial provocada por presiones superiores a las necesarias
- Apagar todos los equipos que consuman aire mediante solenoides eléctricos o válvulas de cierre manuales
- Evitar el uso de herramientas neumáticas sin carga, ya que consumen más aire que al hacerlo con carga
- Renovar las herramientas en mal estado, porque requieren mayor presión y consumen más aire comprimido que las herramientas en perfectas condiciones
- Lubricar las herramientas neumáticas conforme a las recomendaciones del fabricante. Mantener libre de condensado el aire empleado en los puntos de uso para prolongar la vida útil y la eficacia de las herramientas
- Siempre que sea posible, agrupar los equipos neumáticos que tengan requisitos similares de presión y calidad de aire

# SERIE CHF FILTROS DE AIRE COMPRIMIDO DE ALUMINIO

### Aplicaciones

- Aplicaciones industriales en general
- Automoción
- Electrónica
- Alimentación y bebidas
- Industria química
- Petroquímica
- Plásticos
- Pintura

### Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
17 bar



**Conexiones**  
3/8" - 3"



**Caudal volumétrico**  
18 - 18247 cfm

La fiabilidad del filtrado de aire comprimido es primordial en la lucha continua contra los problemas provocados por la contaminación que se introduce en el sistema neumático. La contaminación en forma de suciedad, aceite y agua puede provocar:

- Incrustaciones en las tuberías y corrosión dentro de los recipientes de presión
- Daños en el equipo de producción, motores de aire, válvulas y cilindros
- Sustitución prematura y no planificada del desecante de los secadores de adsorción
- Cambios prematuros y no planificados del desecante de los secadores de adsorción
- Productos deteriorados

La gama de filtros Champion ofrece varios productos y grados de filtrado para lograr la tranquilidad, independientemente de los requisitos de calidad del aire. Están diseñados pensando en la fiabilidad y la eficiencia.

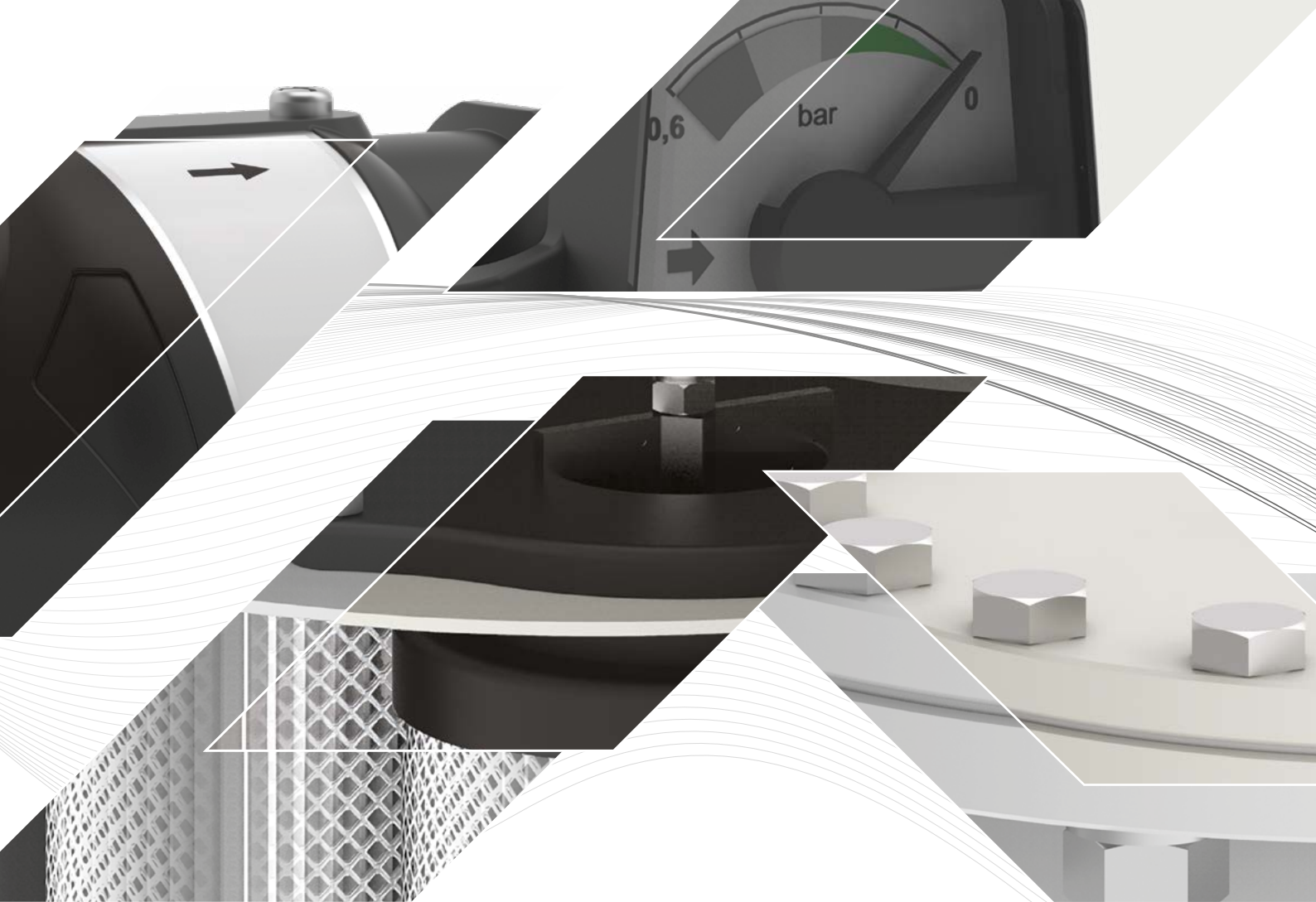
### Diseñada y fabricada para ofrecer un rendimiento excepcional

La gama avanzada de filtros de aire de Champion reduce la contaminación del aire comprimido y contribuye así a la protección de los procesos críticos y los valiosos equipos. Se han probado con el máximo rigor y diseñado con componentes de primera calidad para ofrecer años de fiabilidad y aire de alta calidad.

### Estándar de aire de alta calidad

La gama de filtros Champion proporciona aire limpio de alta calidad conforme a la norma ISO 8573.1:2010 y ha obtenido la certificación ISO 12500-1 por parte de un organismo independiente.





## Purificación de aire comprimido: la elección perfecta

### Separación de agua: la gama CHF de separadores de agua

La gama CHF de separadores de agua permite separar el contenido de agua condensada y el aceite líquido, y se utiliza para proteger los filtros coalescentes frente a la contaminación por el contenido de líquido.

0,5 – 200 m<sup>3</sup>/min\*

18 – 7062 cfm\*



### Filtrado: la gama CHF de filtros fundidos

La serie de filtros CHF elimina de manera eficiente el agua y los aerosoles de aceite, la suciedad atmosférica y las partículas sólidas, el óxido, las incrustaciones de las tuberías y los microorganismos.

0,5 – 45 m<sup>3</sup>/min\*

18 – 1600 cfm\*



### Filtrado: la gama CHF de filtros con brida\*\*

Para aplicaciones de gran caudal o altas presiones, los filtros con brida están disponibles en los grados de filtrado estándar.

48 – 516 m<sup>3</sup>/min\*

1702 – 18247 cfm\*

\* Caudal a 20° C, 7 bar

\*\*Bajo pedido



En última instancia, la contaminación del aire comprimido tendrá los resultados siguientes:

- ▼ Procesos de producción ineficientes
- ▼ Productos deteriorados, estropeados o reprocesados
- ▼ Menor eficacia de la producción
- ▼ Aumento de los costes de fabricación

# FILTROS DE AIRE COMPRIMIDO



## Tecnología de filtrado superior

- A** El indicador doble patentado (accesorio opcional) muestra la caída de presión diferencial y mejora la eficiencia de forma económica.
- B** El inserto patentado de flujo de paso regular dirige el aire hacia el elemento del filtro y minimiza la turbulencia y las pérdidas de presión.
- C** Cuerpo de fundición de alta precisión, íntegramente de aluminio y apto para aplicaciones con presión máxima de trabajo de 17 bar g a 80°C.
- D** El recubrimiento exclusivo de las superficies interiores y exteriores protege contra la corrosión en los entornos industriales más duros.
- E** El elemento del filtro con malla de acero inoxidable resiste una elevada presión diferencial y reduce al mínimo la restricción de caudal.
- F** El diseño de cubeta ergonómico, sin contacto con el elemento del filtro, simplifica la sustitución del elemento.



- G** La etiqueta con indicador de tiempo informa de cuándo es necesario cambiar el elemento (solo grado CHF).
- H** Los filtros y separadores de agua de grado M y S disponen de un drenaje flotador interno para mayor fiabilidad de descarga. Los filtros de partículas (R) y carbón activado (A) incorporan un drenaje manual.
- I** El medio filtrante de plegado profundo reduce la velocidad del aire para maximizar la eficiencia del filtrado y minimizar la pérdida de presión.
- J** La capa de drenaje de alta eficiencia mejora las propiedades de drenaje de líquidos y mejora la compatibilidad química.
- K** La sencilla alineación visual del cabezal del filtro y la cubeta asegura el montaje correcto de los componentes y ayuda a mejorar la seguridad.

## Eliminación de líquido eficiente

Los separadores de agua eliminan los líquidos, como condensado, agua y aceite, del flujo de aire mediante la separación direccional y centrífuga. Si se instala antes de un filtro coalescente, el separador de agua puede ofrecer mayor protección frente a la contaminación por líquidos, lo que permite que el filtro funcione con mayor eficiencia.

La gama CHF de separadores de agua de Champion puede funcionar en varias condiciones de caudal y se ha optimizado para reducir la presión diferencial con un escaso mantenimiento.



### Datos técnicos - Separadores de condensado - serie CHF

MODELO DE SEPARADOR	NÚMERO DE PIEZA [CCN]	TAMAÑO DE LA CONEXIÓN	CAUDAL		PRESIÓN MÁXIMA		DIMENSIONES		PESO [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	ancho [mm]	alto [mm]	
CHF005W	47700907001	3/8"	0,50	18	17	250	76	175	0,6
CHF007W	47700908001	1/2"	0,66	23	17	250	76	175	0,6
CHF018W	47700909001	3/4"	1,8	64	17	250	98	230	1,2
CHF040W	47700910001	1"	4,0	141	17	250	129	268	2,2
CHF085W	47700911001	1 1/2"	8,5	300	17	250	129	268	2,1
CHF170W	47700912001	2"	17,0	600	17	250	170	467	5,1
CHF380W	47700913001	3"	38,0	1342	17	250	205	548	20

### Datos técnicos - filtros de aire comprimido - serie M

CUERPO DEL FILTRO	NÚMERO DE PIEZA	TAMAÑO DE LA CONEXIÓN	CAUDAL		PRESIÓN MÁXIMA		DIMENSIONES		PESO [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	ancho [mm]	alto [mm]	
CHF005LM	47698906001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LM	47698907001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LM	47698908001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LM	47698909001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LM	47698910001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LM	47698911001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LM	47698912001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LM	47698913001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LM	47698914001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LM	47698915001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LM	47698916001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LM	47698917001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LM	47698918001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LM	47698919001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LM	47698920001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LM	47698921001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LM	47698922001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

# FILTROS DE AIRE COMPRIMIDO



## Datos técnicos - filtros de aire comprimido - serie S

CUERPO DEL FILTRO	NÚMERO DE PIEZA	TAMAÑO DE LA CONEXIÓN	CAUDAL		PRESIÓN MÁXIMA		DIMENSIONES		PESO [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	ancho [mm]	alto [mm]	
CHF005LS	47698923001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LS	47698924001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LS	47698925001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LS	47698926001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LS	47698927001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LS	47698928001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LS	47698929001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LS	47698930001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LS	47698931001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LS	47698932001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LS	47698933001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LS	47698934001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LS	47698935001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LS	47698936001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LS	47698937001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LS	47698938001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LS	47698939001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

## Datos técnicos - filtros de aire comprimido - serie A

CUERPO DEL FILTRO	NÚMERO DE PIEZA	TAMAÑO DE LA CONEXIÓN	CAUDAL		PRESIÓN MÁXIMA		DIMENSIONES		PESO [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	ancho [mm]	alto [mm]	
CHF005LA	47698957001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LA	47698958001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LA	47698959001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LA	47698960001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LA	47698961001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LA	47698962001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LA	47698963001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LA	47698964001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LA	47698965001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LA	47698966001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LA	47698967001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LA	47698968001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LA	47698969001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LA	47698970001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LA	47698971001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LA	47698972001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LA	47698973001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7





## Datos técnicos - filtros de aire comprimido - serie R

CUERPO DEL FILTRO	NÚMERO DE PIEZA	TAMAÑO DE LA CONEXIÓN	CAUDAL		PRESIÓN MÁXIMA		DIMENSIONES		PESO [kg]
			[m³/min]	[cfm]	[bar]	[psi]	ancho [mm]	alto [mm]	
CHF005LR	47698940001	3/8"	0,5	18	17	250	76	225	0,55
CHF007LR	47698941001	1/2"	0,7	24	17	250	76	225	0,55
CHF013LR	47698942001	3/4"	1,3	44	17	250	98	280	1,07
CHF018LR	47698943001	3/4"	1,8	65	17	250	98	280	1,09
CHF025LR	47698944001	1"	2,5	88	17	250	129	319	2,06
CHF032LR	47698945001	1"	3,2	112	17	250	129	319	2,06
CHF038LR	47698946001	1"	3,8	135	17	250	129	319	2,06
CHF067LR	47698947001	1 1/2"	6,7	235	17	250	129	409	2,36
CHF082LR	47698948001	1 1/2"	8,2	288	17	250	129	409	2,36
CHF100LR	47698949001	2"	10	353	17	250	170	518	5,2
CHF0133LR	47698950001	2"	13,3	471	17	250	170	518	5,24
CHF0167LR	47698951001	2"	16,7	589	17	250	170	518	5,26
CHF0200LR	47698952001	3"	20	706	17	250	205	600	9,31
CHF0260LR	47698953001	3"	26	918	17	250	205	700	10,69
CHF0305LR	47698954001	3"	30,5	1077	17	250	205	700	10,69
CHF0383LR	47698955001	3"	38,3	1354	17	250	205	930	13,7
CHF0450LR	47698956001	3"	45	1589	17	250	205	930	13,7

### Grado M - Protección general

Eliminación de partículas hasta 0,1 micras, incluidos líquidos coalescentes, agua y aceite. Ofrece un contenido máximo de aerosol de aceite remanente de 0,03 mg/m³ a 21°C

### Grado S - Filtrado de alta eficiencia con eliminación de aceite

Eliminación de partículas de hasta 0,01 micras, incluidos aerosoles de agua y aceite, con un contenido máximo de aerosol de aceite de 0,01 mg/m³ a 21°C (precedido por un filtro de grado M)

### Límites operativos:

Presión máxima de trabajo 17,2 bar g  
 Temperatura máxima de trabajo recomendada 80°C (Grado M, S, R)

### Grado A - Filtrado con carbón activado

Eliminación de vapor de agua y de olor a hidrocarburo, con un contenido de aceite residual máximo <0.003 mg/m³ (<0,003 ppm) a 21°C (precedido por un filtro de grado S)

### Grado R - Filtrado de polvo general

Eliminación de partículas de polvo hasta 1 micra

Temperatura máxima de trabajo recomendada 50°C (Grado A)  
 Temperatura mínima de trabajo recomendada 1°C

PRESIÓN DE LA TUBERÍA	bar g	1	2	3	5	7	9	11	13	15	17
FACTOR DE CORRECCIÓN		0,38	0,53	0,65	0,85	1,00	1,13	1,25	1,36	1,46	1,56

Para utilizar los factores de corrección, multiplique la capacidad del filtro por el factor de corrección a fin de obtener la nueva capacidad de caudal del filtro a una presión de trabajo no estándar. Por ejemplo, un filtro de 190 m³/h trabajando a 11 bar tiene un factor de corrección de 1,25. 1,25 x 190 = 237,5 m³/h de capacidad a 11 bar.

# ELEMENTO FILTRANTE



## Datos técnicos - Elementos filtrantes de Aire Comprimido CHF serie M

FILTRANTE MODELO	ELEMENTO FILTRANTE
CHF005LM	47699428001
CHF007LM	47699432001
CHF013LM	47699436001
CHF018LM	47699440001
CHF025LM	47699444001
CHF032LM	47699448001
CHF038LM	47699452001
CHF067LM	47699456001
CHF082LM	47699460001
CHF100LM	47699464001
CHF0133LM	47699468001
CHF0167LM	47699472001
CHF0200LM	47699476001
CHF0260LM	47700081001
CHF0305LM	47700085001
CHF0383LM	47700089001
CHF0450LM	47700093001

## Datos técnicos - Elementos filtrantes de Aire Comprimido CHF serie A

FILTRANTE MODELO	ELEMENTO FILTRANTE
CHF005LA	47699431001
CHF007LA	47699435001
CHF013LA	47699439001
CHF018LA	47699443001
CHF025LA	47699447001
CHF032LA	47699451001
CHF038LA	47699455001
CHF067LA	47699459001
CHF082LA	47699463001
CHF100LA	47699467001
CHF0133LA	47699471001
CHF0167LA	47699475001
CHF0200LA	47700080001
CHF0260LA	47700084001
CHF0305LA	47700088001
CHF0383LA	47700092001
CHF0450LA	47700096001

## Datos técnicos - Elementos filtrantes de Aire Comprimido CHF serie S

FILTRANTE MODELO	ELEMENTO FILTRANTE
CHF005LS	47699429001
CHF007LS	47699433001
CHF013LS	47699437001
CHF018LS	47699441001
CHF025LS	47699445001
CHF032LS	47699449001
CHF038LS	47699453001
CHF067LS	47699457001
CHF082LS	47699461001
CHF100LS	47699465001
CHF0133LS	47699469001
CHF0167LS	47699473001
CHF0200LS	47700078001
CHF0260LS	47700082001
CHF0305LS	47700086001
CHF0383LS	47700090001
CHF0450LS	47700094001

## Datos técnicos - Elementos filtrantes de Aire Comprimido CHF serie R

FILTRANTE MODELO	ELEMENTO FILTRANTE
CHF005LR	47699430001
CHF007LR	47699434001
CHF013LR	47699438001
CHF018LR	47699442001
CHF025LR	47699446001
CHF032LR	47699450001
CHF038LR	47699454001
CHF067LR	47699458001
CHF082LR	47699462001
CHF100LR	47699466001
CHF0133LR	47699470001
CHF0167LR	47699474001
CHF0200LR	47700079001
CHF0260LR	47700083001
CHF0305LR	47700087001
CHF0383LR	47700091001
CHF0450LR	47700095001



# SERIE CHR SECADORES FRIGORÍFICOS DE AIRE COMPRIMIDO

### Aplicaciones

- Sistemas de aire comprimido

### Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
16/14 bar g



**Temperatura ambiente**  
25 °C (45° max)



**Temp. de funcionamiento Rango**  
35 °C (55° max)



El diseño avanzado y la tecnología innovadora ofrecida por la Serie CHR de secadores frigoríficos ofrecen un rendimiento optimizado junto con un modo de gestión más eficiente.

El controlador electrónico, completo con una interfaz fácil de usar, se ha simplificado para centrarse en la función esencial de operación y regulación, incluido el exclusivo control del ventilador (CHR6-CHR167).

La simplicidad en el diseño, la confiabilidad incomparable y la extraordinaria relación calidad-precio son los puntos fuertes de esta nueva familia de unidades.

### Voltaje Estándar

- CHR6 – CHR36: 230V/1ph/50-60Hz
- CHR47 – CHR167: 230V/1ph/50Hz
- CHR217 – CHR350: 400V/3ph/50Hz

### Principales características de diseño

#### Ventilador de velocidad variable

El único en el mercado que ofrece un control completo del punto de rocío a través del ventilador de velocidad variable controlado por el microprocesador. Gracias a estas soluciones hemos eliminado la válvula de bypass de gas caliente y el presostato del ventilador, componentes críticos para los defectos de este tipo de máquinas.

#### Panel de control multi-funcional

Ofrece una amplia gama de parámetros y alarmas como: alta temperatura, baja temperatura (anticongelante), falla de sonda, historial de alarmas, etc.

### Opciones Disponibles

- Voltajes no estándar  
CHR47 – CHR125 están disponible con 230V/1ph/60Hz  
CHR217 está disponible con 460V/3ph/60Hz
- Todos los modelos están disponible con conexiones NPT

#### Nuevos intercambiadores de calor

Totalmente diseñado en nuestros laboratorios para garantizar el nivel de rendimiento deseado con la menor caída de presión.

#### Modo ahorro de energía y anticongelante

El compresor se detiene en caso de carga baja y temperatura ambiente por debajo de 15°C.

#### Diseño sencillo y compacto

Paneles de chapa y componentes internos diseñados para reducir costes durante el montaje, manteniendo la alta calidad garantizada por Champion.

Para mayores capacidades de hasta 45m<sup>3</sup> / min (2700 m<sup>3</sup> / h), póngase en contacto con el equipo de ventas de Champion.

SECADOR	NÚMERO DE PIEZA	CAUDAL DE AIRE CLASE 5		POTENCIA ABSORBIDA [kW]	ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA [V/PH/HZ]	PRESIÓN MÁX. [bar g]	CONEXIÓN DE AIRE [BSP]	REFRIGERANTE	DIMENSIONES [mm]		
		[m <sup>3</sup> /h]	[m <sup>3</sup> /min]						[W]	[D]	[H]
CHR6	47703069001	36	0,60	0,12	230/1/50-60	16	3/8"	R513A	305	360	408
CHR9	47703070001	54	0,90	0,17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR12	47703071001	72	1,20	0,17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR18	47703072001	108	1,80	0,29	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR24	47703073001	144	2,40	0,41	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR30	47703074001	180	3,00	0,47	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR36	47703075001	216	3,60	0,61	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR47	47703076001	280	4,67	0,6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR57	47703077001	340	5,67	0,6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR83	47703078001	500	8,33	0,9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR102	47703079001	610	10,17	0,9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR125	47703080001	750	12,50	1,23	230/1/50	14	2"	R407C	520	800	1195
CHR167	47703081001	1000	16,67	1,43	230/1/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1195
CHR217	47703082001	1300	21,67	2,14	400/3/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1230
CHR333	47703083001	2000	33,33	2,78	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR417	47703084001	2500	41,67	3,54	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR500	47716993001	3540	59,00	6,29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR700	47716994001	4956	82,60	7,29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR800	47716995001	5664	94,40	9,52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555
CHR900	47716996001	6372	106,20	9,52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555

Drenaje con temporizador de serie, opción de drenaje electrónico sin pérdidas a pedido en Modelos CHR6 - CHR217. Drenaje de pérdida cero integrado de serie en los modelos CHR333 y CHR417.

SECADOR	NÚMERO DE PIEZA	CAUDAL DE AIRE CLASE 4		POTENCIA ABSORBIDA [kW]	ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA [V/PH/HZ]	PRESIÓN MÁX. [bar g]	CONEXIÓN DE AIRE [BSP]	REFRIGERANTE	DIMENSIONES [mm]		
		[m <sup>3</sup> /h]	[m <sup>3</sup> /min]						[W]	[D]	[H]
CHR333	47703083001	1800	30,00	2,78	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR417	47703084001	2250	37,50	3,54	400/3/50	14	3"	R407C	806	1012	1539
CHR500	47716993001	3000	50,00	6,29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR700	47716994001	4200	70,00	7,29	400/3/50	13	DN125	R407C	1500	1500	1555
CHR800	47716995001	4800	80,00	9,52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555
CHR900	47716996001	5400	90,00	9,52	400/3/50	13	DN150	R407C	1500	1500	1555

SECADOR	NÚMERO DE PIEZA	CAUDAL DE AIRE		POTENCIA ABSORBIDA [kW]	ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA [V/PH/HZ]	PRESIÓN MÁX. [bar g]	CONEXIÓN DE AIRE [BSP]	REFRIGERANTE	DIMENSIONES [mm]		
		[m <sup>3</sup> /h]	[m <sup>3</sup> /min]						[W]	[D]	[H]
CHR6 - NLD	47703438001	36	0,60	0,12	230/1/50-60	16	3/8"	R513A	305	360	408
CHR9 - NLD	47703439001	54	0,90	0,17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR12 - NLD	47703440001	72	1,20	0,17	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR18 - NLD	47703441001	108	1,80	0,29	230/1/50-60	16	1/2"	R513A	325	430	445
CHR24 - NLD	47703442001	144	2,40	0,41	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR30 - NLD	47703443001	180	3,00	0,47	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR36 - NLD	47703444001	216	3,60	0,61	230/1/50-60	16	3/4"	R513A	395	486	565
CHR47 - NLD	47703445001	280	4,67	0,6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR57 - NLD	47703446001	340	5,67	0,6	230/1/50	16	1"	R407C	485	595	614
CHR83 - NLD	47703447001	500	8,33	0,9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR102 - NLD	47703448001	610	10,17	0,9	230/1/50	16	1-1/2"	R407C	500	660	970
CHR125 - NLD	47703449001	750	12,50	1,23	230/1/50	14	2"	R407C	520	800	1195
CHR167 - NLD	47703450001	1000	16,67	1,43	230/1/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1195
CHR217 - NLD	47703451001	1300	21,67	2,14	400/3/50	14	2-1/2"	R407C	520	835	1230

FACTORES DE CORRECCIÓN PARA LA PRESIÓN DE TRABAJO														
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [bar]	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
FACTOR DE CORRECCIÓN FC1	0,70	0,78	0,85	0,93	1,00	1,06	1,11	1,15	1,18	1,20	1,22	1,24	1,25	1,26

FACTORES DE CORRECCIÓN PARA LA TEMPERATURA DEL AIRE DE ENTRADA							FACTORES DE CORRECCIÓN PARA LA TEMPERATURA AMBIENTE						
TEMPERATURA [°C]	30	35	40	45	50	55	TEMPERATURA [°C]	25	30	35	40	42	45
FACTOR DE CORRECCIÓN FC2	1,20	1,00	0,85	0,71	0,58	0,49	FACTOR DE CORRECCIÓN FC3	1,00	0,96	0,92	0,88	0,85	0,80

Cálculo para el flujo de aire del secador correcto = Flujo de aire del secador nominal x FC1 x FC2 x FC3

# SECADORES DE ADSORCIÓN MODULARES

## Aplicaciones

- Automoción
- Alimentación y bebidas
- Farmacia
- Química
- Petróleo y gas

## Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
14 bar



**Caudal volumétrico**  
0,08 - 5,00 m<sup>3</sup>/min



**Puntos de rocío a presión**  
-40°C (-25°C / -70°C)

## Secadores modulares de aire comprimido Serie A: una solución específica para cada aplicación

Al combinar las ventajas demostradas del secado desecante con un diseño moderno, Champion ofrece un sistema extremadamente fiable y compacto que permite secar y limpiar el aire comprimido con eficiencia.

El componente básico de todas las soluciones de tratamiento de aire comprimido es el secador, cuya finalidad consiste en eliminar el vapor de agua, detener la condensación y la corrosión y, en el caso de los secadores de adsorción, inhibir el crecimiento de microorganismos.

La Serie A de secadores desecantes con regeneración sin calor de Champion constituye una solución ideal para miles de usuarios de aire comprimido de todo el mundo en una gran variedad de sectores.

## Resumen de ventajas:

- Diseño robusto, fiable y probado
- Indicados para todos los sectores y aplicaciones; algunos métodos de regeneración utilizados por los secadores desecantes no se pueden utilizar en determinados sectores/aplicaciones
- Menor inversión y complejidad en comparación con otros métodos de regeneración
- Menores costes de mantenimiento en comparación con otros métodos de regeneración
- Sin calor, calentadores ni problemas térmicos

## Alta calidad de aire, bajo coste de propiedad

### Características que aportan ventajas

#### Alta calidad de aire:

Suministra aire con punto de rocío a presión de clase ISO 2 o 1 para aplicaciones críticas. Los filtros previos y posteriores de alta eficiencia proporcionan aire de alta calidad constante para evitar la contaminación de los equipos de salida.

#### Fiabilidad superior:

Probados indicadores de rendimiento de control electrónico, aluminio extruido con anodizado y pintura epoxi, protección NEMA 3/IP54 (adecuada incluso para exteriores): todo contribuye a que los secadores desecantes sean duraderos y resistentes.



### Coste total de la inversión

Coste de propiedad reducido: diseño adaptado al punto de uso para tratar únicamente la cantidad de aire necesaria, baja caída de presión (0,2 bar g) y reducción de purga en función de la demanda de aire comprimido (con carga/ en vacío).

### Facilidad de uso

Interfaz electrónica de fácil uso con indicadores de alarma a partir del modelo 40.

### Mantenimiento simplificado

Los secadores modulares tienen un diseño optimizado que facilita todo tipo de mantenimiento y alertas preventivas (a partir del modelo 40).

### Solución compacta y flexible

Diseño que ahorra espacio para optimizar la instalación con admisión y salida de aire en la parte trasera de la unidad y conexión de canalizaciones a izquierda o derecha. Los modelos de hasta 0,42 m<sup>3</sup>/min se pueden montar en pared o instalar horizontalmente.

### Mejora de rendimiento

Gama de presión nominal mejorada de 4 a 15 bar g y rango de caudal superior, hasta 300 m<sup>3</sup>/h. Garantía de punto de rocío a presión de clase 2 (-40°C) y clase 1 opcional (-70°C).

### Mayor vida útil

El ciclo de vida de los secadores es superior (10 minutos) al de la mayoría de modelos de la competencia (4 a 8 minutos máx.).

## Serie CHA1M -40°C a CHA50M -40°C

SECADOR	NÚMERO DE PIEZA	CAPACIDAD			PRESIÓN MÁX.		PUNTO DE ROCÍO A PRESIÓN [°C]	CONEXIÓN DE ENTRA-DA/ SALIDA DE AIRE [BSP (in)]	FUENTE DE ALIMENTACIÓN [V/Ph/Hz]	DIMENSIONES [mm]			PESO [kg]	DESECANTE POR TORRE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]	[SCFM]	[bar g]	[psig]				[W]	[D]	[H]		
CHA1 -40°C	47700856001	0,08	5	3	14	203	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	423	11	0,7
CHA3 -40°C	47700857001	0,25	15	9	14	203	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	823	18	2,2
CHA4 -40°C	47700858001	0,42	25	15	14	203	-40	3/8"	230/1/50-60	238	212	1073	27	3,0
CHA7 -40°C	47700859001	0,67	40	24	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -40°C	47700860001	0,92	55	32	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -40°C	47700861001	1,17	70	41	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -40°C	47700862001	1,67	100	59	14	203	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -40°C	47700863001	2,50	150	88	14	203	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -40°C	47700864001	3,33	200	118	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -40°C	47700865001	4,17	250	147	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -40°C	47700866001	5,00	300	177	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

## Serie CHA7 -40°C DS a CHA50M -40°C ES

SECADOR	NÚMERO DE PIEZA	CAPACIDAD			PRESIÓN MÁX.		PUNTO DE ROCÍO A PRESIÓN [°C]	CONEXIÓN DE ENTRA-DA/ SALIDA DE AIRE [BSP (in)]	FUENTE DE ALIMENTACIÓN [V/Ph/Hz]	DIMENSIONES [mm]			PESO [kg]	DESECANTE POR TORRE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]	[SCFM]	[bar g]	[psig]				[W]	[D]	[H]		
CHA7 -40°C ES	47700867001	0,67	40	24	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -40°C ES	47700868001	0,92	55	32	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -40°C ES	47700869001	1,17	70	41	14	203	-40	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -40°C ES	47700870001	1,67	100	59	14	203	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -40°C ES	47700871001	2,50	150	88	14	203	-40	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -40°C ES	47700872001	3,33	200	118	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -40°C ES	47700873001	4,17	250	147	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -40°C ES	47700874001	5,00	300	177	14	203	-40	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

## Serie CHA7 -70°C a CHA50M -70°C

SECADOR	NÚMERO DE PIEZA	CAPACIDAD			PRESIÓN MÁX.		PUNTO DE ROCÍO A PRESIÓN [°C]	CONEXIÓN DE ENTRA-DA/ SALIDA DE AIRE [BSP (in)]	FUENTE DE ALIMENTACIÓN [V/Ph/Hz]	DIMENSIONES [mm]			PESO [kg]	DESECANTE POR TORRE [kg]
		[m³/min]	[m³/h]	[SCFM]	[bar g]	[psig]				[W]	[D]	[H]		
CHA7 -70°C	47700875001	0,53	32	19	14	203	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	968	44	6,4
CHA9 -70°C	47700876001	0,73	44	26	14	203	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	1118	50	8,4
CHA12 -70°C	47700877001	0,93	56	33	14	203	-70	3/4"	230/1/50-60	475	405	1318	60	10,9
CHA17 -70°C	47700878001	1,33	80	47	14	203	-70	1"	230/1/50-60	475	405	1673	73	15,4
CHA25 -70°C	47700879001	2,00	120	71	14	203	-70	1"	230/1/50-60	475	405	1873	90	18,0
CHA33 -70°C	47700880001	2,67	160	94	14	203	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1705	177	30,8
CHA42 -70°C	47700881001	3,33	200	118	14	203	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	180	35,9
CHA50 -70°C	47700882001	4,00	240	142	14	203	-70	1 1/2"	230/1/50-60	536	495	1905	188	35,9

## FACTORES DE CORRECCIÓN

		PRESIÓN DE ENTRADA DE AIRE											
		bar g	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
TEMPERATURA DE ENTRADA	35°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,14	1,25	1,37	1,49	1,64	1,75	1,89	
	40°C	0,55	0,66	0,77	0,88	1,00	1,00	1,20	1,32	1,43	1,54	1,64	
	45°C	0,45	0,54	0,63	0,72	0,81	0,90	1,00	1,08	1,18	1,27	1,35	
	50°C	0,32	0,39	0,45	0,52	0,58	0,65	0,71	0,78	0,85	0,91	0,97	

		PRESIÓN DE ENTRADA DE AIRE											
		psi g	58	73	87	102	116	131	145	160	174	189	203
TEMPERATURA DE ENTRADA	95°F	0,63	0,75	0,88	1,00	1,14	1,25	1,37	1,49	1,64	1,75	1,89	
	104°F	0,55	0,66	0,77	0,88	1,00	1,00	1,20	1,32	1,43	1,54	1,64	
	113°F	0,45	0,54	0,63	0,72	0,81	0,90	1,00	1,08	1,18	1,27	1,35	
	122°F	0,32	0,39	0,45	0,52	0,58	0,65	0,71	0,78	0,85	0,91	0,97	

Los prefiltros y posfiltros se suministran de serie en los secadores modulares.

### Prefiltro

Eliminación de partículas de hasta 0,01 micrones

- Incluidos aerosoles de agua y aceite
- Contenido máximo de aerosol de aceite restante de 0,01 mg / m³ a 21 °C

### Postfiltro

Eliminación de partículas de hasta 0,1 micrones

- Incluyendo líquido, agua y aceite coalescentes
- Contenido máximo de aerosol de aceite restante de 0,03 mg / m³ a 21 °C

# SECADORES DE ADSORCIÓN DE DOBLE TORRE SIN CALOR

## Resumen...



**Capacidad**  
400 - 8500 m<sup>3</sup>/hr



**Peso**  
285 - 4400 kg



**Tamaño de tubería**  
1½ - 3"

## Aplicaciones

- Cojinetes neumáticos
- Aire para instrumentos
- Limpieza por chorro de aire
- Medición de aire
- Pintura mediante aerosol
- Procesos químicos: oxidación y amoníaco Producción
- Transporte, productos en polvo
- Fluidos, sensores
- Alimentación y bebidas (contacto directo con el aire)
- Microelectrónica
- Aire para salas limpias, neutralización y saneamiento
- Alimentos y bebidas, envasado y moldeo
- Procesamiento de películas fotográficas



## Tratamiento de aire interno de alta calidad

Un proceso de producción moderno requiere niveles cada vez mayores de calidad de aire, y los operadores de aire comprimido necesitan que los equipos de salida también cumplan tales requisitos al 100 %.

La nueva gama de equipos de salida fabricados por Champion utiliza la tecnología más avanzada y proporciona una solución de alta eficiencia energética con los menores costes durante todo el ciclo de vida. Igualdad de calidad, rendimiento y eficiencia: ahora es posible obtener los mismos niveles que ofrecen los compresores de la gama de productos de tratamiento de aire.

Nuestra inversión en un nuevo centro de fabricación y en equipos de soporte garantiza calidad total a los operadores de aire comprimido, una calidad que es esencial para asegurar la máxima eficiencia de la producción y proteger la inversión.

TIPO	NÚMERO DE PIEZA	TAMAÑO DE TUBERÍA [pulgada]	CAPACIDAD		PESO [kg]	DIMENSIONES [mm]		
			[m <sup>3</sup> /hr]	[m <sup>3</sup> /hr]		LONGITUD	ANCHURA	ALTURA
CHT67F	47726991001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83F	47726992001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125F	47726993001	2"	750	637.5	520	2117	970	620
CHT150F	47726994001	2"	900	765	700	2305	970	620
CHT67FS	47727056001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83FS	47727057001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125FS	47727058001	2"	750	637.5	520	2117	970	620
CHT150FS	47727059001	2"	900	765	700	2305	970	620
CHT67F-70	47727069001	1 ½"	400	340	285	2160	825	530
CHT83F-70	47727070001	1 ½"	500	425	400	2380	796	550
CHT125F-70	47727071001	2"	750	637.5	520	2117	970	620
CHT150F-70	47727072001	2"	900	765	700	2305	970	620

CHT67F a CHT150F es estándar a -40°C PDP, CHT67FS to CHT150FS es estándar a -40°C PDP Con el Sistema de Administración/Manejo de Energía, CHT67F-70 a CHT150F-70 è a -70°C PDP



## SERIE CHM-DRY

# SECADORES DE MEMBRANA

### Resumen...

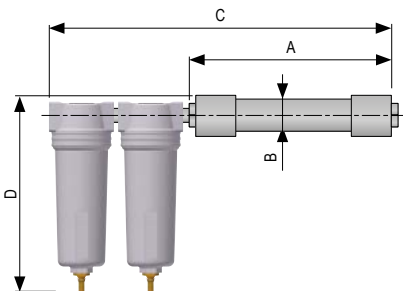
	<b>Presión de funcionamiento</b> 12 bar		<b>Caudal</b> 0,05 - 3 m <sup>3</sup> /min
	<b>Tamaño de tubería</b> ¼ - 1"		<b>Temp. de funcionamiento Rango</b> 1,5 - 60 °C



### Aplicaciones<sup>1</sup>

- Pintura en automoción
- Secado industrial en el punto de uso
- Aire para instrumentos con bajo punto de rocío
- Herramientas neumáticas
- Aire medicinal
- Equipos analíticos
- Presurización de armarios eléctricos

Los secadores de aire de membrana CHM-DRY se han desarrollado para eliminar con alta eficiencia el vapor de agua del aire comprimido.



TIPO	N.º DE PIEZA	TAMAÑO DE TUBERÍA [pulgadas]	PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [bar]	CAUDAL		DIMENSIONES			
				[m <sup>3</sup> /min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
CHM-DRY 3	CC1189577	¼	12	0,05	1,8	224	43,7	325	175
CHM-DRY 6	CC1189578	¼	12	0,1	3,5	325	43,7	453	175
CHM-DRY 9	CC1189579	¼	12	0,15	5,3	427	43,7	555	175
CHM-DRY 12	CC1189580	¼	12	0,2	7,1	503	43,7	611	175
CHM-DRY 18	CC1189581	½	12	0,3	10,6	312	61	476	208
CHM-DRY 24	CC1189582	½	12	0,4	14,1	376	61	540	208
CHM-DRY 32	CC1189583	½	12	0,6	21,2	465	61	661	208
CHM-DRY 44	CC1189584	½	12	0,8	28,3	592	61	788	208
CHM-DRY 63	CC1189585	½	12	1,05	37,1	411	89	607	208
CHM-DRY 90	CC1189586	½	12	1,5	53,0	551	89	755	284
CHM-DRY 123	CC1189587	½	12	2,05	72,4	551	89	577	284
CHM-DRY 180	CC1189588	1	12	3	106,6	607	114	1,805	290

\* A 7 bar, punto de rocío de entrada de 35 °C, punto de rocío de salida de 15 °C.

PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO - FACTORES DE CORRECCIÓN - C									
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [bar]	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [psi]	58	72	87	100	115	130	145	160	174
FACTOR DE CORRECCIÓN	0,41	0,56	0,76	1	1,22	1,48	1,76	1,86	2,22

# SERIE CHRA

## POSTENFRIADORES REFRIGERADOS POR AIRE

### Resumen...

	<b>Presión de funcionamiento</b> 7 - 15 bar		<b>Caudal</b> 1,1 - 75 m <sup>3</sup> /min
	<b>Temp. de funcionamiento Rango</b> 25 - 120 °C		<b>Tamaño de tubería</b> 1 - 2 1/2"

La serie CHRA de postenfriadores refrigerados por aire está diseñada para reducir la temperatura del aire comprimido y el punto de rocío del vapor de agua de un sistema. Un ventilador axial de alta eficiencia hace circular el aire sobre los tubos de cobre de los intercambiadores de calor provistos de aletas de aluminio, lo que causa el efecto de refrigeración necesario. El aire comprimido se enfría a unos 10 °C por encima de la temperatura ambiente. Los postenfriadores CHRA garantizan niveles máximos de rendimiento y protección para todos los equipos situados aguas abajo de la unidad: secadores de refrigeración, secadores de adsorción y filtros.



TIPO	N.º DE PIEZA	CAUDAL		AIRE		VENTILADOR [W]	PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [bar]	DIMENSIONES [mm]		PESO [kg]
		[m <sup>3</sup> /min]	[m <sup>3</sup> /h]	[ENTRADA]	[SALIDA]			LONGITUD	ALTURA	
RA10	<b>CC1246362</b>	1	60	1"	1"	20	1 - 16	600	955	19
RA20	<b>CC1246504</b>	2	120	1"	1"	20	1 - 16	600	955	20
RA30	<b>CC1246505</b>	3	180	1 1/2"	1 1/2"	115	1 - 16	820	1145	29
RA40	<b>CC1246506</b>	4	240	1 1/2"	1 1/2"	135	1 - 16	1030	1145	32
RA65	<b>CC1227381</b>	6,5	390	2"	1 1/2"	690	1 - 16	970	1365	51
RA80	<b>CC1246392</b>	8	480	2"	1 1/2"	690	1 - 16	965	1405	53
RA120	<b>CC1227462</b>	12	720	2"	2"	760	1 - 16	1000	1555	97
RA160	<b>CC1246393</b>	16	960	2 1/2"	2 1/2"	760	1 - 16	1205	1765	120
RA200	<b>CC1246514</b>	20	1200	3"	2 1/2"	660	1 - 16	1410	2120	240
RA250	<b>CC1218222</b>	25	1500	3"	3"	660	1 - 16	1410	2120	250
RA300	<b>CC1246515</b>	30	1800	DN100	DN100	660	1 - 16	2095	2060	280
RA400	<b>CC1246516</b>	40	2400	DN100	DN100	2 x 760	1 - 16	2415	2050	300
RA500	<b>CC1246517</b>	50	3000	DN125	DN125	2 x 1300	1 - 12	3245	2000	310
RA650	<b>CC1246518</b>	65	3900	DN125	DN125	2 x 1300	1 - 12	3245	2000	390
RA700	<b>CC1246519</b>	75	4500	DN150	DN150	2 x 1300	1 - 12	3325	2150	390

# SERIE CHA

## POSTENFRIADORES REFRIGERADOS POR AGUA

### Resumen...



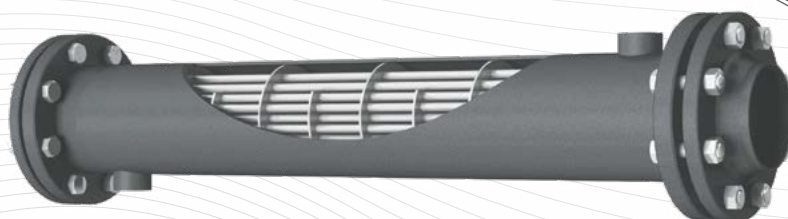
**Presión de funcionamiento**  
0 - 16 bar



**Caudal**  
2,2 - 759,5 m<sup>3</sup>/min



**Temp. de funcionamiento Rango**  
1,5 - 200 °C



### Aplicaciones

- Automoción
- Electrónica
- Alimentación y bebidas
- Industria química
- Petroquímica
- Plásticos
- Pintura
- Aplicaciones industriales en general

La serie CHA de postenfriadores refrigerados por agua está diseñada para reducir la temperatura del aire comprimido y el contenido de vapor de agua de un sistema. El aire/gas comprimido caliente pasa por los tubos. El agua de refrigeración circula alrededor de los tubos a contracorriente. Los postenfriadores CHA garantizan niveles máximos de rendimiento y protección para todos los equipos situados aguas abajo de la unidad: secadores de refrigeración, secadores de adsorción y filtros.

TIPO	N.º DE PIEZA	AIRE		PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [bar]	PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO		DIMENSIONES [mm]	
		[ENTRADA]	[SALIDA]		[m <sup>3</sup> /min]	[cfm]	A	B
A30	CC1246520	1 1/2"	1 1/2"	1 - 12	3	106	850	385
A60	CC1246521	2 1/2"	1 1/2"	1 - 12	6	212	1060	385
A80	CC1246523	2 1/2"	1 1/2"	1 - 12	8	282	1300	385
A140	CC1246524	DN100	DN100	1 - 12	14	494	1300	702
A250	CC1240647	DN100	DN100	1 - 12	25	882	1300	702
A400	CC1246525	DN150	DN125	1 - 12	40	1412	1300	702
A500	CC1246526	DN175	DN125	1 - 12	50	1765	1300	770
A800	CC1246527	DN250	DN150	1 - 12	80	2824	1300	845
A1100	CC1246528	DN250	DN150	1 - 12	110	3882	1300	845
A1500	CC1246529	DN300	DN200	1 - 12	150	5294	1300	925
A1800	CC1246530	DN350	DN200	1 - 12	180	6353	1300	925
A2100	CC1246531	DN400	DN200	1 - 12	210	7412	1500	925

# GAMA DE TORRES DE CARBÓN ACTIVADO CHFT

### Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
13 - 15 barg



**Caudal**  
0,5 - 95 m<sup>3</sup>/min



**Temp. de funcionamiento Rango**  
2 - 50 °C



**Tamaño de tubería**  
3/8" to 3"  
Flange DN100 y DN150

### Aplicaciones

- Automoción
- Electrónica
- Alimentación y bebidas
- Industria química
- Petroquímica
- Plásticos
- Pintura
- Aplicaciones industriales en general

Las torres de carbón activado eliminan prácticamente la totalidad del vapor de aceite y olor a hidrocarburo. Se ofrecen en dos configuraciones: extrusión de aluminio y depósito fabricado. Se suministran con postfiltro de polvo y son fáciles de mantener.

En aplicaciones críticas, como la producción de alimentos y productos farmacéuticos, donde se exige aire con un contenido de aceite al menos conforme a la norma ISO8573-1 Clase 1, esta tecnología de adsorción por carbono permite conseguir la mayor calidad de "aire exento de aceite".

Las unidades de aluminio extruido llegan hasta el modelo CHFT58L y son ligeras (los modelos CHFT5 se pueden montar en muro). En cuanto a las configuraciones con depósito, se pueden utilizar en sistemas de aire comprimido en el punto de uso. El buen dimensionamiento de las unidades con factores de corrección garantiza la calidad de salida del aire durante más de 12 meses de funcionamiento.

- Calidad de Aire Virtualmente Exenta Clase 0: contenido máximo aceite 0.003 mg/m<sup>3</sup> cuando utilizada conjuntamente con filtros de línea
- Puede ser utilizada con compresores exentos y lubricados
- Sustitución sencilla del tamiz molecular de Carbón Activado
- Intervalos de servicio largos - sustitución de relleno a cada 12 meses





## GAMA DE TORRES DE CARBÓN ACTIVADO CHFT

MODELO	N.º DE PIEZA	GAS	BAR	M³/MIN	CFM	A	B	C	KG
CHFT5L	47745977001	1/2"	14	0,5	17,66	749	212	143	8
CHFT12L	47745978001	3/4"	14	1,25	44,14	890	267	255	20
CHFT18L	47745979001	1"	14	1,83	64,63	1090	267	255	24
CHFT25L	47745980001	1"	14	2,5	88,29	1440	267	255	32
CHFT30L	47745981001	1"	14	3	105,94	1640	267	255	35
CHFT58L	47745982001	1 1/2"	14	5,83	205,88	1660	447	255	70
CHFT100L	47745983001	2"	15	10	353,15	2113	391	N/A	115
CHFT166L	47745984001	2"	15	16,67	588,70	2148	436	N/A	245
CHFT260L	47745985001	3"	15	26	918,18	2463	483	N/A	222
CHFT383L	47745986001	3"	15	38,33	1353,61	2693	595	N/A	379
CHFT466L	47745987001	DN100	13	46,67	1648,14	2879	721	N/A	456
CHFT950L	47745988001	DN150	13	95	3354,90	3455	855	N/A	900

## KITS DE MANTENIMIENTO CHFT

MODELO	N.º DE PIEZA
Kit CHFT5L Champion	47752199001
Kit CHFT12L Champion	47752200001
Kit CHFT18L Champion	47752201001
Kit CHFT25L Champion	47752202001
Kit CHFT30L Champion	47752203001
Kit CHFT58L Champion	47752204001
Kit CHFT100L Champion	47752205001
Kit CHFT166L Champion	47752206001
Kit CHFT260L Champion	47752207001
Kit CHFT383L Champion	47752208001
Kit CHFT466L Champion	47752209001
Kit CHFT950L Champion	47752210001

## FACTORES DE CORRECCIÓN

°C/BARG	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
25°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
30°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
35°C	0,63	0,75	0,88	1,00	1,00	1,00	1,00	1,14	1,14	1,14	1,25	1,25
40°C	0,63	0,66	0,77	0,88	0,88	0,88	0,88	1	1	1	1,11	1,11
45°C	0,63	0,54	0,63	0,72	0,72	0,72	0,72	0,81	0,81	0,81	0,9	0,9
50°C	0,63	0,39	0,45	0,52	0,52	0,52	0,52	0,58	0,58	0,58	0,65	0,65

# SERIE CH-PP

## FILTRADO DE AIRE PARA PINTURA

### Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
16 bar



**Caudal**  
0,1 - 108,33 m<sup>3</sup>/min



**Temp. de funcionamiento Rango**  
1,5 - 65 °C



**Tamaño de tubería**  
1/2"

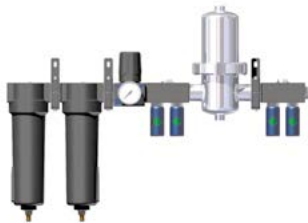
### Aplicaciones

- Industria química
- Petroquímica
- Pintura
- Aplicaciones industriales en general
- Aire respirable

El sistema CH-PP se ha diseñado específicamente para purificar el aire comprimido eliminando componentes sólidos, líquidos y parcialmente gaseosos. Proporciona aire limpio para proteger los equipos neumáticos y la salud de los trabajadores. El sistema PP pro de pintura se instala fácilmente en un muro.

### Combinaciones modulares disponibles:

1. Aire comprimido para demanda de baja calidad (hasta 15 µm)
2. Aire comprimido para demanda de calidad básica (hasta 0,1 µm)
3. Aire comprimido para demanda de alta calidad (hasta 0,01 µm)
4. Aire técnico absolutamente limpio (hasta 0,1 µm, carbón activado)
5. Aire técnico y respirable
6. Aire comprimido para máxima demanda (integrado en una unidad)



TIPO	N.º DE PIEZA	TAMAÑO DE TUBERÍA [pulgadas]	CAUDAL A 7 BAR(G), 20 °C		DIMENSIONES			SEPARADOR CKL-PP	MICROFILTRO M 0,1MM	MICROFILTRO S 0,01MM	CARBÓN ACTIVO A	FILTRO ESTÉRIL CON CARBÓN ACTIVO SFA	SECADOR DE ADSORCIÓN A-DRY 105	REGULADOR DE PRESIÓN	N.º ACOPLAMIENTO RÁPIDO
			[m³/min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]								
CH-PP-107	CC1189591	1/2"	1,3	46	270	135	276	✓						✓	2
CH-PP-110	CC1189592	1/2"	2	71	270	135	345	✓						✓	2
CH-PP-207	CC1189593	1/2"	1,3	46	380	135	276	✓	✓					✓	2
CH-PP-210	CC1189594	1/2"	2	71	380	135	345	✓	✓					✓	2
CH-PP-307	CC1189595	1/2"	1,3	46	490	135	276	✓	✓	✓				✓	2
CH-PP-310	CC1189596	1/2"	2	71	490	135	345	✓	✓	✓				✓	2
CH-PP-407	CC1189597	1/2"	1,3	46	580	135	276		✓	✓	✓			✓	4
CH-PP-410	CC1189598	1/2"	2	71	580	135	345		✓	✓	✓			✓	4
CH-PP-507	CC1189599	1/2"	1,3	46	612	135	370		✓	✓		✓		✓	4
CH-PP-510	CC1189600	1/2"	2	71	612	135	440		✓	✓		✓		✓	4
CH-PP-607	CC1189601	1/2"	1,3	46	1150	335	917		✓	✓		✓	✓	✓	4
CH-PP-610	CC1189602	1/2"	2	71	1150	335	917		✓	✓		✓	✓	✓	4

#### FACTORES DE CORRECCIÓN

PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [psi]	29	44	58	72	87	100	115	130	145	160	174	189	203	218	232
FACTOR DE CORRECCIÓN	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

MICROFILTRO DE 0,1 MICRAS	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007M	223182
	Cartucho de filtro F010M	223183

FILTRO FINO DE 0,1 MICRAS	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007S	223192
	Cartucho de filtro F010S	223193

CARBÓN ACTIVADO A DE 0,1 MICRAS	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007A	223212
	Cartucho de filtro F010A	223213

SEPARADOR CKL-PP	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007-CKL-PP	CC1189457
	Cartucho de filtro F010-CKL-PP	CC1189458

# CHB-AIR

# FILTRO DE AIRE RESPIRABLE

## Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
16 bar



**Caudal**  
1,3 - 13 m<sup>3</sup>/min



**Temp. de funcionamiento Rango**  
1,5 - 45 °C



**Tamaño de tubería**  
½ - 1½"



## Aplicaciones

- Aire respirable

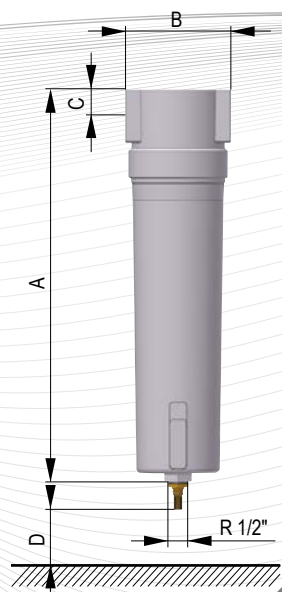
El conjunto de filtro para punto de uso CHB-AIR se ha desarrollado específicamente para la preparación eficiente de aire respirable de primera calidad. Se puede suministrar con soportes para montaje en muro, regulador de presión y acoplamiento rápidos.

## ADVERTENCIA

El conjunto de filtro de aire respirable CHB-AIR no es un filtro de eliminación de CO<sub>2</sub> ni CO. No obstante, su elemento filtrante puede reducir el contenido de CO.







TIPO	N.º DE PIEZA	TAMAÑO DE TUBERÍA [pulgadas]	CAUDAL A 7 BAR(G), 20 °C		DIMENSIONES				PESO [kg]	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE
			[m³/min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]		
CHB-AIR 76	CC1189704	1/2"	1,3	46	187	88	20	60	1,41	F007 M/H2/A2
CHB-AIR 106	CC1189705	3/4"	2	70	257	88	20	80	1,8	F010 M/H2/A2
CHB-AIR 186	CC1189706	1"	3,3	116	263	125	32	100	4,71	F018 M/H2/A2
CHB-AIR 306	CC1189707	1"	5,58	197	363	125	32	120	6,6	F030 M/H2/A2
CHB-AIR 476	CC1189708	1 1/2"	8,5	300	461	125	32	140	8,4	F047 M/H2/A2
CHB-AIR 706	CC1189709	1 1/2"	13	459	640	125	32	160	11,7	F070 M/H2/A2

#### FACTORES DE CORRECCIÓN

PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [psi]	29	44	58	72	87	100	115	130	145	160	174	189	203	218	232
FACTOR DE CORRECCIÓN	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

- El conjunto incluye 3 cuerpos de filtro, 3 elementos filtrantes, 2 drenajes de condensado AOK16B, 1 drenaje MCD y 1 indicador de presión diferencial PDI 16.

FM	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007M	223182
	Cartucho de filtro F010M	223183
	Cartucho de filtro F018M	223184
	Cartucho de filtro F030M	223185
	Cartucho de filtro F047M	223186
	Cartucho de filtro F070M	223187

FH²	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007H2	CC1189441
	Cartucho de filtro F010H2	CC1189442
	Cartucho de filtro F018H2	CC1189443
	Cartucho de filtro F030H2	CC1189454
	Cartucho de filtro F047H2	CC1189455
	Cartucho de filtro F070H2	CC1189456

FA²	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007A2	CC1189354
	Cartucho de filtro F010A2	CC1189434
	Cartucho de filtro F018A2	CC1189435
	Cartucho de filtro F030A2	CC1189437
	Cartucho de filtro F047A2	CC1189438
	Cartucho de filtro F070A2	CC1189439

# CHB-AIR PLUS

# FILTRO DE AIRE RESPIRABLE

### Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
16 bar



**Caudal**  
1,3 - 13 m<sup>3</sup>/min



**Temp. de funcionamiento Rango**  
1,5 - 45 °C



**Tamaño de tubería**  
1/2"

### Aplicaciones

- Aire respirable

El sistema CHB-AIR PLUS se ha diseñado para aplicaciones que requieren aire respirable de alta calidad y supervisión de su suministro. CHB-AIR PLUS es una combinación del conjunto de filtro de aire respirable CHB-AIR PLUS 0106 y de analizadores de concentración de gas con un regulador de presión y acoplamientos rápidos, todo ello integrado en una robusta carcasa.

Los analizadores de concentración de gas supervisan permanentemente las concentraciones de CO, CO<sub>2</sub> y O<sub>2</sub> y activan una alarma en caso de que superen los valores límite establecidos por las normas EN12021 y BS4275:1997. Así, CHB-AIR PLUS puede suministrar de forma segura aire respirable de alta calidad a un máximo de 5 personas.

Su tamaño reducido y bajo peso permite utilizar el sistema en numerosas aplicaciones, ya que se puede transportar y configurar fácilmente.

### Ventajas

- Aire respirable de alta calidad para hasta 5 personas
- Supervisión de calidad del aire (EN 12021, BS 4275:1997)
- Compacto y ligero





TIPO	N.º DE PIEZA	TAMAÑO DE TUBERÍA	CAUDAL A 7 BAR(G), 20 °C		DIMENSIONES			PESO	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE
		[pulgadas]	[m³/min]	[cfm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	[kg]	
CHB-AIR PLUS	<b>CC1189710</b>	1/2"	2	71	508	460	160	12	

FACTORES DE CORRECCIÓN															
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [bar]	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO [psi]	29	44	58	72	87	100	115	130	145	160	174	189	203	218	232
FACTOR DE CORRECCIÓN	0,38	0,50	0,63	0,75	0,88	1	1,13	1,25	1,38	1,50	1,63	1,75	1,88	2,00	2,13

FM	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007M	<b>223182</b>

FH²	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007H2	<b>CC1189441</b>

FA²	TIPO DE ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE PIEZA
	Cartucho de filtro F007A2	<b>CC1189354</b>

## SERIE CH-AIRWATT

# UNIDADES DE RECUPERACIÓN DE CALOR

### Resumen...

	<b>Presión de funcionamiento</b> 1 - 16 bar		<b>Caudal</b> 1,3 - 13 m <sup>3</sup> /min
	<b>Temp. de funcionamiento</b> Rango 5 - 120 °C		<b>Temp. aire ambiente</b> Rango 5 - 45 °C

### Aplicaciones

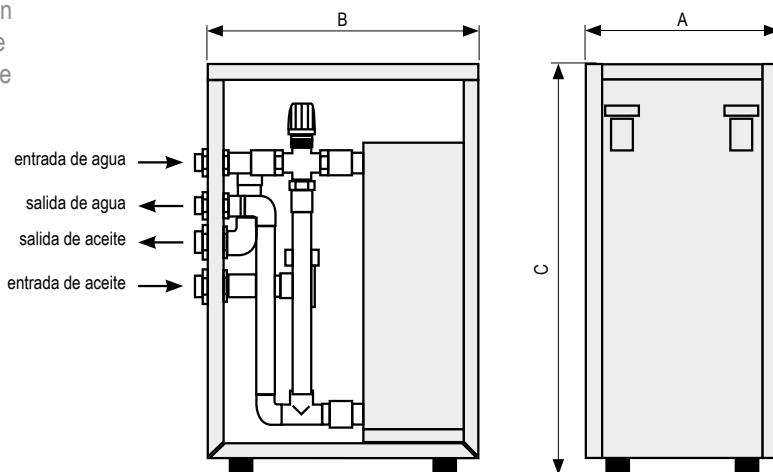
- Recuperación de calor en compresores de tornillo rotativo lubricados por aceite

La unidad externa de recuperación de calor CH-AIRWATT permite aprovechar eficientemente el calor residual generado durante la compresión de aire por los compresores de tornillo rotativo.

En ocasiones, representa más del 70 % de la energía consumida por el compresor. El calor recuperado se puede utilizar para calentar agua sanitaria o sistemas de calefacción sin prácticamente ningún coste adicional. Además del ahorro económico, se trata de un sistema ecológico. La unidad cuenta con dos sistemas de tuberías que circulan en sentidos opuestos. La transferencia de energía del compresor a la red de agua sanitaria tiene lugar en un intercambiador de calor de placas, donde se encuentran el aceite del compresor y el agua sanitaria. La unidad se controla mediante una válvula termostática que impide el enfriamiento excesivo del compresor para evitar daños.



<b>PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO (ACEITE)</b>	1 - 16 bar
<b>PRESIÓN MÁXIMA DE AGUA</b>	10 bar
<b>TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO</b>	5 °C - 120 °C
<b>TEMPERATURA MÁX. DE SALIDA DE AGUA</b>	70 °C
<b>CAÍDA DE PRESIÓN (ACEITE)</b>	~ 100 mbar
<b>TEMPERATURA AMBIENTE</b>	5 °C - 45 °C
<b>INDICADOR DE TEMPERATURA DE AGUA</b>	Análogo mecánico



TIPO	N.º DE PIEZA	POTENCIA DEL MOTOR [kW]	CAPACIDAD DE CALOR [kW]	CONEXIÓN DE ACEITE [G]	CONEXIÓN DE AGUA [G]	DIMENSIONES			PESO [kg]
						A [mm]	B [mm]	C [mm]	
CH-AIRWATT 22	CC1189573	15 - 22	12 - 17,6	1 1/4"	1"	360	500	760	33
CH-AIRWATT 37	CC1189574	26 - 37	20,8 - 29,6	1 1/4"	1"	360	500	760	35
CH-AIRWATT 75	CC1189575	45 - 75	36 - 60	1 1/4"	1"	360	500	760	42
CH-AIRWATT 100	CC1189576	90 - 132	72 - 100	2"	2"	450	600	860	58

# DEPÓSITOS DE AIRE VERTICALES

## Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
11 - 16 bar



**Capacidad**  
100 - 10000l

Los depósitos de aire son una parte importante del sistema de aire comprimido. Permiten equilibrar los picos y valles de demanda de aire, minimizar las pulsaciones de los compresores de pistón y proteger el compresor contra el exceso de ciclos de carga/descarga o arranque/parada.

DEPÓSITOS VERTICALES <sup>1)</sup>	N.º DE PIEZA	DIRECTIVA	TAMAÑO [litro]	PRESIÓN MÁXIMA [bar]	TAMAÑO SALIDA DE AIRE [pulgada]
TANK 100L-11	CC1214969K	2014/29/EU	100	11	3/4
TANK 150L-11	CC1214973K	2014/29/EU	150	11	1
TANK 200L-11	CC1215044K	2014/29/EU	200	11	1
TANK 200L-11	CC1215045K	2014/29/EU	200	11	2
TANK 270L-11	220662K	2014/29/EU	270	11	1
TANK 270L-11	CC1215046K	2014/29/EU	270	11	2
TANK 500L-11	220663K	2014/29/EU	500	11	1
TANK 500L-11	CC1215047K	2014/29/EU	500	11	2
TANK 720L-11	CC1229498K	2014/29/EU	720	11	2
TANK 900L-11	CC1120428K	2014/29/EU	900	11	1,5
TANK 900L-11	CC1215049K	2014/29/EU	900	11	2
TANK 1000L-12	220664K	2014/68/UE (PED)	1000	12	2
TANK 1500L-12	CC1120429K	2014/68/UE (PED)	1500	12	2
TANK 2000L-12	220665CK	2014/68/UE (PED)	2000	12	2
TANK 2000L-12	CC1215050K	2014/68/UE (PED)	2000	12	3
TANK 3000L-12	220668CK	2014/68/UE (PED)	3000	12	2
TANK 3000L-12	CC1215051K	2014/68/UE (PED)	3000	12	3
TANK 100L-16	CC1215052K	2014/29/EU	100	16	3/4
TANK 150L-16	CC1215055K	2014/29/EU	150	16	1
TANK 200L-15	CC1215056K	2014/29/EU	200	15	1
TANK 270L-16	CC1215057K	2014/29/EU	270	16	1
TANK 500L-16	CC1215058K	2014/29/EU	500	16	1
TANK 1000L-16	CC1215059K	2014/68/UE (PED)	1000	16	2
TANK 1500L-16	CC1215060K	2014/68/UE (PED)	1500	16	2
TANK 2000L-16	CC1109207K	2014/68/UE (PED)	2000	16	2
TANK 3000L-16	CC1215061K	2014/68/UE (PED)	3000	16	2
TANK 5000L-8	CC1215062K	2014/68/UE (PED)	5000	8	3
TANK 8000L-8	CC1215063K	2014/68/UE (PED)	8000	8	3
TANK 10000L-8	CC1215064K	2014/68/UE (PED)	10000	8	3
TANK 5000L-12	CC1215065K	2014/68/UE (PED)	5000	12	3
TANK 8000L-12	CC1215066K	2014/68/UE (PED)	8000	12	3
TANK 10000L-12	CC1215067K	2014/68/UE (PED)	10000	12	3

<sup>1)</sup> Incluye pintura, patas de apoyo, manómetro, válvula de seguridad y boquillas de entrada y salida

# DEPÓSITOS DE AIRE VERTICALES

## Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
11 - 16 bar



**Capacidad**  
100 - 3000l

Los receptores de aire son una parte importante del sistema de aire comprimido. Permiten equilibrar los picos y valles de demanda de aire, minimizar las pulsaciones de los compresores de pistón y proteger el compresor contra el exceso de ciclos de carga/descarga o arranque/parada.

DEPÓSITOS VERTICALES <sup>1</sup>	N.º DE PIEZA	DIRECTIVA	TAMAÑO [litro]	PRESIÓN MÁXIMA [bar]	TAMAÑO SALIDA DE AIRE [pulgada]
TANK 100L-11	CC1215039K	2014/29/EU	100	11	3/4
TANK 150L-11	CC1215040K	2014/29/EU	150	11	1
TANK 200L-11	CC1215041K	2014/29/EU	200	11	1
TANK 270L-11	CC1215042K	2014/29/EU	270	11	1
TANK 500L-11	CC1080281K	2014/29/EU	500	11	2
TANK 720L-11	CC1215043K	2014/29/EU	720	11	2
TANK 900L-11	CC1215094K	2014/29/EU	900	11	1 1/2
TANK 900L-11	CC1215095K	2014/29/EU	900	11	2
TANK 1000L-12	CC1103058K	2014/68/UE (PED)	1000	12	2
TANK 1500L-12	CC1215096K	2014/68/UE (PED)	1500	12	2
TANK 2000L-12	CC1103060K	2014/68/UE (PED)	2000	12	2
TANK 2000L-12	CC1215097K	2014/68/UE (PED)	2000	12	3
TANK 3000L-12	CC1215098K	2014/68/UE (PED)	3000	12	2
TANK 3000L-12	CC1215099K	2014/68/UE (PED)	3000	12	3
TANK 100L-16	CC1215100K	2014/29/EU	100	16	3/4
TANK 150L-16	CC1215101K	2014/29/EU	150	16	1
TANK 200L-15	CC1215102K	2014/29/EU	200	15	1
TANK 270L-16	CC1215103K	2014/29/EU	270	16	1
TANK 500L-16	CC1190548K	2014/29/EU	500	16	1
TANK 1000L-16	CC1190550K	2014/68/UE (PED)	1000	16	2
TANK 1500L-16	CC1215104K	2014/68/UE (PED)	1500	16	2
TANK 2000L-16	CC1215105K	2014/68/UE (PED)	2000	16	2
TANK 3000L-16	CC1215106K	2014/68/UE (PED)	3000	16	2

<sup>1</sup> Incluida pintura, patas de apoyo, manómetro, válvula de seguridad y boquillas de entrada y salida



# DRENAJES DE CONDENSADO

## Resumen...



**Presión de funcionamiento**  
0-80 bar



**Protección del medio ambiente**  
IP54, IP65



La purga Champion pueden aplicarse tanto en aplicaciones de compresores lubricados con aceite como sin aceite. Los productos Champion cuentan con homologaciones reconocidas en todo el mundo y cada producto se prueba al 100% antes de su envío.

Las purgas Champion son robustas y están diseñadas para aplicaciones industriales de larga duración.

La construcción de la válvula de acción directa Champion con un gran orificio ha demostrado ser la opción más fiable para las aplicaciones de drenaje de condensados, evitando posibles bloqueos. Además, aplicamos piezas móviles de acero inoxidable que ofrecen una mayor garantía de vida útil y son menos sensibles a las partículas agresivas que se encuentran en el condensado.

Las válvulas Champion están construidas con latón robusto o acero inoxidable, lo que garantiza que no se produzcan daños durante el

transporte, la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento posterior a lo largo de la vida útil de la purga. Los purgadores también se instalan en el exterior. La protección de aislamiento IP65 (NEMA4) es, por tanto, un requisito mínimo. El aislamiento de alto grado de la bobina protege el cable de cobre del sobrecalentamiento, y en nuestros módulos electrónicos se aplican componentes de PCB de primera marca.

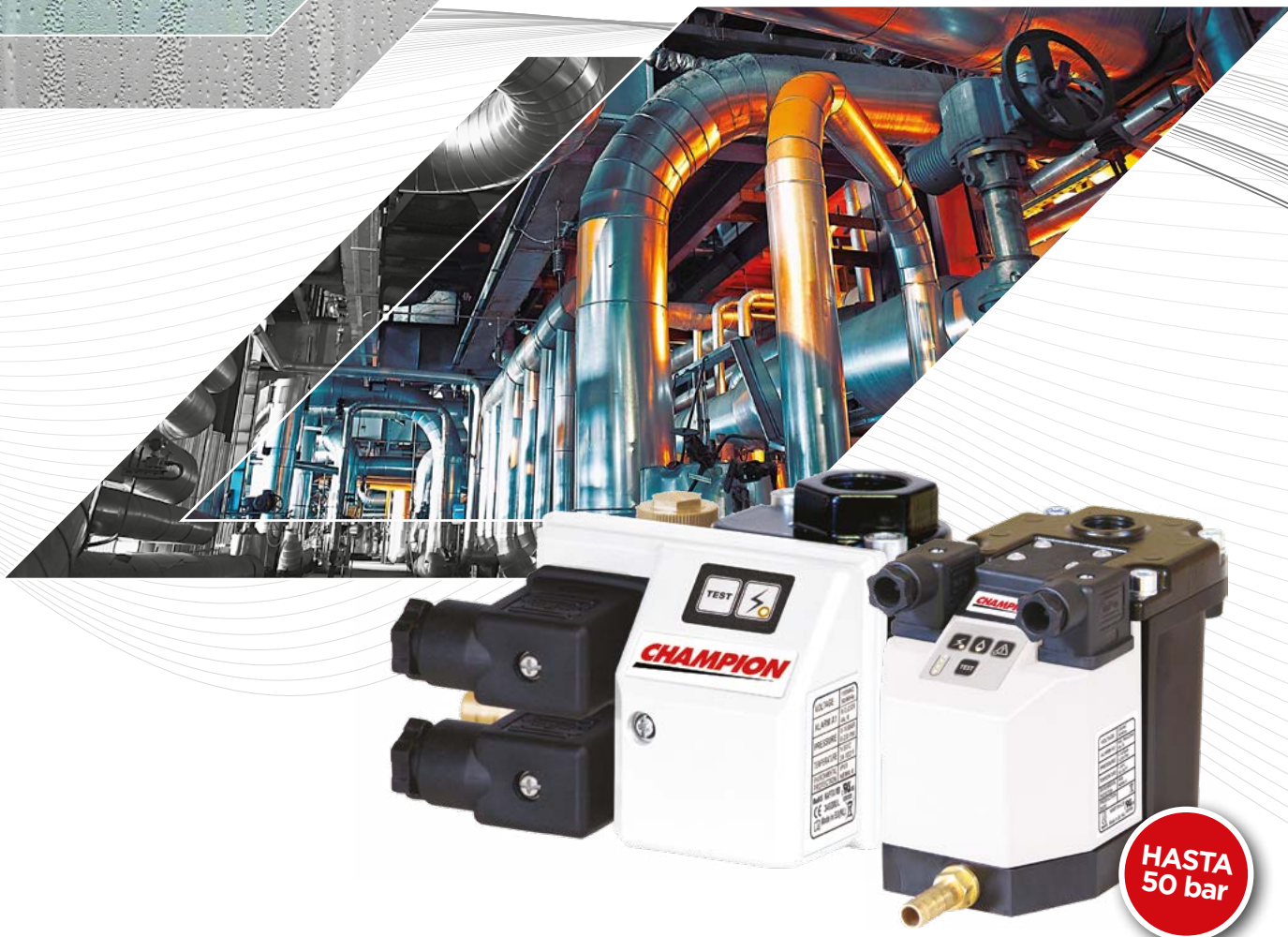
El mantenimiento de las purgas Champion es rápido y sencillo. Su diseño de fácil mantenimiento garantiza intervalos de mantenimiento cortos.

Basándose en sus características de funcionamiento a altas y bajas temperaturas, las juntas FPM han sido específicamente seleccionadas y utilizadas en todas las purgas Champion CHTDC, CHTDV and CHCNL. Además, las juntas FPM se eligen porque este material ha demostrado ser la mejor opción para las aplicaciones de drenaje de condensados de aire comprimido.

## CHTDV Y CHTDC PURGA DE CONDENSADO CONTROLADA POR TEMPORIZADOR ELECTRÓNICO

DATOS TÉCNICOS	CHTDV 230V 1/4"	CHTDV 115V 1/4"	CHTDV 230V 1/2"	CHTDV 115V 1/2"	CHTDV 230V 3/8"	CHTDV 115V 3/8"	CHTDC 230V 16bar 1/2"	CHTDC 115V 16bar 1/2"
TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	230V	115V	230V	115V	230V	115V $\dot{a}$	230V	115V
RANGO TEMP. FUNCIONAMIENTO	1 - 55°C (34 - 131°F)							
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	0 - 16 bar (0 - 232 psi)							
CLASE DE PROTECCIÓN	IP65 (NEMA4)							
POTENCIA DE LA BOBINA	10 W	13 W	10 W	13 W	10 W	13 W	10 W	13 W
MASA	0,4 kg						0,6 kg	
TIEMPO ON	0,5 - 10 s							
TIEMPO DESACTIVADO	0,5 - 45 m							
CONEXIONES DE ENTRADA	1/4"		1/2"		3/8"		1/4" & 1/2"	
CONEXIÓN DE SALIDAS	1/4"		1/2"		3/8"		1/2"	
CAUDAL KVS	7 m <sup>3</sup> /h							
DIMENSIONES LxBxH (MM)	50x89x114 mm						94x89x127 mm	
MEDIO	Condensado (aire, agua, aceite)							
COLADOR INTEGRAL	No						Sí	
VÁLVULA DE BOLA INTEGRAL	No						Sí	
NÚMERO DE PIEZA	47803936001	47803935001	47774991001	47774993001	47774990001	47774992001	47775260001	47775262001





## CHCNL 10 Y 100 PURGA ELECTRÓNICA DE PÉRDIDA DE AIRE CERO CON FUNCIÓN DE ALARMA

DATOS TÉCNICOS	CHCNL10 230V	CHCNL10 115V	CHCNL10 230V ALARMA	CHCNL10 115V ALARMA	CHCNL100 230V	CHCNL100 115V
TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	230V	115V	230V	115V	230V	115V
FRECUENCIA	50-60 Hz					
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	16bar (232psi)					
CAPACIDAD DE DRENAJE (A 16BAR/232 PSI)	45 l/h				665 l/h	
RANGO TEMP. FUNCIONAMIENTO	1 - 50 °C (34 - 122 °F)					
CONEXIONES DE ENTRADA	1/2"					
CONEXIÓN DE SALIDAS	1/4"					
FUNCIÓN DE ALARMA	No			Sí N/O		
FILTRO DE ENTRADA	Sí					
CLASE DE PROTECCIÓN	IP65 (NEMA4)					
MASA	0,5 kg				1,5 kg	
DIMENSIONES LXBXH (MM)	123x74x92 mm				179x114x87 mm	
NÚMERO DE PIEZA	47775257001	47775258001	47775263001	47775264001	47775259001	47775261001

# DRENAJES DE CONDENSADO

## SERIE IED DRENAJES DE CONDENSADO ELECTRÓNICOS



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	IED	
TENSIÓN	230 VCA	115 VCA
FRECUENCIA	50-60 Hz	50-60 Hz
FUSIBLE INTERNO	5 x 20 1A T	
POTENCIA	10 VA	
RANGO DE PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	0-16 bar [0-232 psi]	
CAPACIDAD DE DRENAJE [A 7 bar/101 PSI]	8 l/h a 7 bar [0,005 cfm a 101 psi]	
RANGO DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	1,5-65 °C (35-149 °F)	
CONEXIÓN DE ENTRADA	G 1/2" rosca paralela	
CLASE DE PROTECCIÓN	IP54	
MASA [kg]	0,3	
RANGO DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	1,5-65 °C	
DIMENSIONES [L x B x A]	61 x 60 x 161 mm	
CONEXIÓN RED SERVICIO	-	-
SALIDA DE ALARMA	-	-
NÚMERO DE PIEZA	CC1182025	

## SERIE EMD DRENAJES DE CONDENSADO ELECTRÓNICOS



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	EMD12 230 V
CONEXIÓN RED SERVICIO	-
SALIDA DE ALARMA	-
TENSIÓN	230 VCA, 50-60 Hz
FUSIBLE INTERNO	5 x 20 1A T
POTENCIA	10 VA
RANGO PRESIÓN FUNCIONAMIENTO	0-16 bar [0-232 psi]
CAPACIDAD DE DRENAJE [A 7 bar/101 PSI]	12 l/h [0,007cfm]
RANGO TEMP. FUNCIONAMIENTO	1,5-65 °C (35-149 °F)
CONEXIÓN DE ENTRADA	G 1/2"
CONEXIÓN DE SALIDA	Conexión a presión para tubo ø8
CLASE DE PROTECCIÓN	IP54
MASA [kg]	0,55
DIMENSIONES A x B x C [mm]	133 x 76 x 147
NÚMERO DE PIEZA	CC1112242

## SAC 120 DRENAJES DE CONDENSADO AUTOMÁTICOS



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
RANGO TEMP. FUNCIONAMIENTO	1,5 - 65 °C [35-149 °F]
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	20 bar [290 psi]
MASA	0,6 kg
CAPACIDAD DE DRENAJE [A 7 bar/101 PSI]	167 l/h
CONEXIÓN DE ENTRADA	G 1/2" (NPT opcional)
CONEXIÓN DE SALIDA	G 1/2" (NPT opcional)
DIMENSIONES A x B x C	135 x 110 x 130 mm
MEDIO	Condensado (aire, agua, aceite)
NÚMERO DE PIEZA	222394

### Recomendaciones

Instalar una válvula esférica entre el recipiente a presión y la conexión de entrada. Instalar un elemento de filtro entre el recipiente a presión y la conexión de entrada. Instalar una boquilla al ventilar el tubo para evitar la formación de burbujas de aire. La boquilla se enrosca a la conexión de entrada.





**SAC 70**  
DRENAJE DE CONDENSADO AUTOMÁTICO



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
RANGO TEMP. FUNCIONAMIENTO	1,5 - 65 °C [35-149 °F]
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	0 - 16 bar [0 - 232 psi]
MASA	0,04 kg
CONEXIÓN	G 1/2"
CONEXIÓN DE SALIDA	ø8
DIMENSIONES A x F	90 x ø38,5 mm
MEDIO	Condensado (aire, agua, aceite)
NÚMERO DE PIEZA	223120

**MCD**  
DRENAJE DE CONDENSADO MANUAL



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS		
RANGO TEMP. FUNCIONAMIENTO	1,5 - 65 °C [35-149 °F]	
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO	0-20 bar [290 psi]	
MASA	0,06 kg	
CONEXIÓN	G 1/2"	
DIMENSIONES	AL.	38,2 mm
	E	24,0 mm
MEDIO	Condensado (aire, agua, aceite)	
MATERIAL	Latón	
NÚMERO DE PIEZA	CC1183830	

# CH SERIES SEPARADORES DE AGUA - ACEITE

### Resumen...



**Capacidad**  
2,5 - 60 m<sup>3</sup>/min



**Conexión de salida**  
1/2" - 3/4"



**Conexión de entrada**  
1/2" - 2 x 3/4"

### Rendimiento inigualable y eficiencia

La normativa medioambiental prohíbe estrictamente el vertido de residuos aceitosos y productos químicos, incluido el condensado drenado de un sistema de aire comprimido. Esta mezcla de aceite y agua está clasificada como residuo industrial peligroso, y el vertido del condensado del compresor sin tratar en el alcantarillado está prohibido.

El condensado de los compresores debe recogerse o tratarse antes de su eliminación mediante un separador de agua y aceite. Los separadores de aceite y agua eliminan los lubricantes del condensado de aire comprimido, lo que garantiza una eliminación respetuosa con el medio ambiente. Teniendo en cuenta que el condensado de los compresores se compone de aproximadamente un 95% de agua, tiene sentido económico separar el aceite del condensado antes de eliminar los residuos. La eliminación del condensado sin tratar es costosa, ya que se cobra por volumen.

Todo usuario final que opere un sistema de aire comprimido debería tener un programa de gestión de residuos de condensado, no sólo para cumplir las leyes y normativas, sino también para practicar la responsabilidad medioambiental y ecológica. Los separadores de agua y aceite Champion son una solución fiable, eficiente, rentable y respetuosa con el medio ambiente para la descarga in situ del condensado de los compresores de aire.

### Diseño modular para mejorar el rendimiento

Los entornos de trabajo industriales modernos presentan una gran cantidad de desafíos para una la separación aceite-agua, incluyendo la humedad ambiental y las temperaturas extremas, los diferentes tipos de refrigerante, las horas de funcionamiento excesivas, la edad del equipo, la carga del compresor y el aceite residual.

Para hacer frente a estos retos, los separadores Champion ofrecen diferentes tamaños para adaptarse a las necesidades de los clientes. Cuentan con medios de adsorción que retiran y adsorben permanentemente los lubricantes.

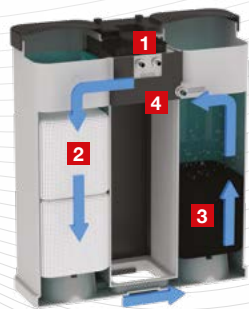


### Las características son sus beneficios

- ▶ **El prefiltro elimina los contaminantes**  
No se ensucia ni se atasca
- ▶ **Cumple con los requisitos de flujo del compresor**  
Hasta 60 m<sup>3</sup>/min
- ▶ **Cumple la normativa medioambiental**  
Minimización de los costes de eliminación de fluidos
- ▶ **Diseño racionalizado**  
Funcionamiento fiable con un mantenimiento reducido



## Cómo funciona



1. El agua aceitosa fluye a través del difusor
2. Primera cámara, múltiples medios de polipropileno captan el aceite
3. Segunda cámara, los medios de carbono eliminan aún más el aceite
4. El agua limpia sale del separador

## La elección responsable

Al minimizar el coste asociado a la eliminación de fluidos y mantenerlos fuera del medio ambiente, los separadores de agua y aceite Champion le ayudan a cumplir con la normativa medioambiental y evitar costosas multas. El separador también está diseñado para funcionar con un mantenimiento o un tiempo de inactividad mínimos, lo que hace que no se produzcan desechos ni desbordamientos.

Los separadores Champion proporcionan niveles de descarga de condensado < 10 ppm en condiciones estándar.

## Adsorción garantizada de una variedad de refrigerantes

Los medios de polipropileno y carbono son eficaces en una gran variedad de lubricantes de polialfaolefinas y aceites minerales disponibles en el mercado.

## Múltiples opciones de tamaño

Los separadores de agua y aceite Champion están disponibles en 10 tamaños estándar, con un caudal de aire de 2,5 a 60 m<sup>3</sup>/min. Los medios están diseñados para durar hasta 6 meses con 8.000 horas/año de funcionamiento y hasta 12 meses con 4.000 horas/año. Cada modelo cuenta con bolsas de medios estandarizadas y modulares.

### DATOS TÉCNICOS

RANGO DE TEMPERATURA DE OPERACIÓN	2 - 50°C
MEDIO DE OPERACIÓN	Condensados (agua - aceite; no corrosivo) No adecuado para emulsión de condensado estable y poliglicol
CONDICIONES DE DISEÑO	Arrastre de 4 ppm de aceite del compresor, 75% carga del compresor, 20°C y 70% HR de condiciones ambientales
CONTENIDO RESIDUAL DE ACEITE	<15 ppm
INTERVALOS DE SERVICIO	Cuando el primero de los siguientes parámetros ocurra > 3 - 6 meses si el compresor trabaja 8000 horas al año > 6 - 12 meses para un ciclo de 4000 horas/año de trabajo del compresor > Cuando el prefiltro tiene acumulación de aceite

TIPO	N.º DE PIEZA	CAPACITY [M <sup>3</sup> /MIN]	DIMENSIONES			PESO [kg]
			[mm]	[mm]	[mm]	
CHSEP020	47810927001	2	270	239	251	4,1
CHS35	47716460001	3,5	590	200	245	7
CHS50	47716461001	5	645	510	170	9,5
CHS100	47716462001	10	830	700	206	17,5
CHS150	47716463001	15	830	700	206	20
CHS200	47716464001	20	830	700	206	22,5
CHS300	47716465001	30	1050	950	350	44,5
CHS400	47716466001	40	1050	950	350	50
CHS500	47716467001	50	1240	1065	410	65
CCHS600	47716468001	60	1240	1065	410	78

# CHILLERS INDUSTRIALES

### Resumen...

 Capacidad  
0,8 - 365 kW

**Contacta con el equipo de ventas de Champion para más información de precios y folletos**

Champion ahora puede ofrecer un rango de chillers y coolers incluyendo Water Chillers, Oil Chillers, Liquid Coolers y enfriadores de aire agua.

## El Rango



### Enfriadores de agua

**CHW 09 - 3652**

Capacidad de refrigeración: 1,1 - 365 kW

Especialmente diseñados para soldadores, inductores, maquinaria de envasado, cortadoras láser, herramientas, procesos de fundición a presión, procesos de moldeo y extrusión de materiales plásticos, bombas aerodinámicas e industria vinícola.

### Enfriadores de agua de baja temperatura

**CHG 08-1260**

Capacidad de refrigeración: 0,8 - 126 kW

Los enfriadores de agua líquida de baja temperatura fueron diseñados para satisfacer las necesidades de las industrias químicas y de alimentación, para procesar y conservar productos a temperaturas cerca o por debajo de 0°C y están encontrando nuevos usos industriales todos los días.





### Enfriadores líquidos

**CHA 99 - 150**

Capacidad de refrigeración: 1,3 - 150kW

Ideal para sistemas donde es necesaria una tapa intermedia entre el circuito de refrigerantes y el de uso, equipado con bomba y tanque.

### Enfriadores de aire a agua

**CHR 08 - 174**

Capacidad de refrigeración: 0,8 - 174 kW

Los enfriadores líquidos de aire - agua, equipados con bomba y tanque, son adecuados para enfriar soldadores, soldadores por punto, ¿ejes? y para todas las aplicaciones industriales que requieren enfriamiento líquido a una temperatura no inferior a la ambiente. Utilizando aire forzado del ventilador, es capaz de suministrar agua de salida a 5°C por encima de la temperatura ambiente.



### Enfriadores de aceite

**CHO 29 - 149**

Capacidad de refrigeración: 2,9 - 14,9 kW

La línea de la serie CHO está íntegramente dedicada al sector de la maquinaria de control remoto o con refrigeración hidráulica. Estas máquinas constituyen la mejor solución para el enfriamiento de herramientas de precisión de forma sencilla y rápida.

POSTVENTA



# MANTENIMIENTO Y REPUESTOS

- Garantía estándar y ampliada
- Programa de mantenimiento
- Kits de repuestos







## DURACIÓN DE LA GARANTÍA Y OPCIONES

### • Resumen de la garantía por modelo - gama

MODELO - GAMA	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	AMPLIACIÓN DE GARANTÍA DISPONIBLE
Compresores de tornillo serie FM 2-6	24 Meses <sup>1)</sup>	X
Compresores de tornillo serie FM07 - FM132	24 Meses <sup>1)</sup>	✓
Compresores de paletas Champion CMPV01-V04	12 Meses <sup>1)</sup>	X
Compresores de pistón Champion (serie C)	12 Meses <sup>1)</sup>	X
Compresores dentales Champion	12 Meses <sup>1)</sup>	X
Compresores de aire respirable Champion	12 Meses <sup>1)</sup>	X
Compresores Scroll Champion serie S	12 Meses <sup>1)</sup>	X
Secadores Champion (CHA, CHT, CHR)	24 Meses <sup>1)</sup>	✓
Filtros, separadores de agua y accesorios Champion	12 Meses	X
Piezas de repuesto	12 Meses	X

<sup>1)</sup> - La máquina completa dispondrá del periodo de garantía indicado anteriormente desde la fecha de puesta en servicio o de 6 meses adicionales a partir de la fecha de envío desde Champion, lo que ocurra primero.

**Champion recomienda que se utilicen únicamente piezas originales o aprobadas por Champion y que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por un ingeniero autorizado y formado por Champion.**

### • Repuestos

El período de garantía de las piezas de repuesto, excluidos los elementos de compresión, los motores y los consumibles, es de 12 meses a partir de la fecha de envío desde Champion. La garantía se limita a la pieza de repuesto.

Champion no cubre los componentes adyacentes a la pieza de repuesto.

Si se detecta un defecto en una pieza de repuesto antes de su instalación, la incidencia deberá tramitarse directamente con el departamento de piezas de Champion, y no como una reclamación de garantía.

### • Ampliación de garantía

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
CC1180791	Ampliación de garantía de 5 años para compresores de tornillo 7,5 - 22 kW
CC1180793	Ampliación de garantía para compresores de tornillo 30 - 75 kW
CC1180791	Ampliación de garantía para secadores

Champion ofrece programas de ampliación de garantía para determinados modelos. Están sujetos a precios, términos y condiciones adicionales.

Consulte los términos y condiciones de los programas de ampliación de garantía.

Para obtener más información, consulte el siguiente documento: "Términos y condiciones de la garantía estándar/garantía ampliada"

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO FM2 - FM6

			DIARIO <sup>2</sup>	CADA 500 HORAS <sup>1</sup>	CADA 2.000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 4.000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 8.000 HORAS O 24 MESES <sup>1</sup>	CADA 12.000 HORAS O 48 MESES <sup>1</sup>	CADA 16.000 HORAS O 48 MESES <sup>1</sup>
REVISIÓN A	Controlador C-Pro	Comprobar las luces indicadoras de fallo y las alarmas	•	•	•	•	•	•	•
	Drenaje de condensado y filtro	Comprobar el descargador automático de condensado	•	•	•	•	•	•	•
	Depósito de aire	Descargar el condensado del separador de aceite	•	•	•	•	•	•	•
	Sistema de aceite	Comprobar el nivel de aceite	•	•	•	•	•	•	•
REVISIÓN C	Sistema de aceite	Comprobar que no hay fugas de aceite			•	•	•	•	•
	Generales	Limpiar el compresor interior			•	•	•	•	•
	Filtro de aire	Limpiar el filtro de aire			•	•	•	•	•
	Correas de transmisión	Comprobar la tensión de las correas			•	•	•	•	•
	Cableado eléctrico	Comprobar las conexiones y el estado			•	•	•	•	•
	Válvula de seguridad	Comprobar si funciona la válvula de descompresión			•	•	•	•	•
	Postenfriador/Enfriador de aceite	Clean cooler externally			•	•	•	•	•
	Sistema de aceite	Limpiar el exterior del enfriador			•	•	•	•	•
	Filtro de aceite	Cambiar el elemento filtrante de aceite			•	•	•	•	•
	Filtro de aire	Cambiar el elemento filtrante de aire			•	•	•	•	•
D	Filtro del separador	Cambiar los cartuchos del separador de aceite				•	•	•	•
	Sistema de aceite	Cambiar el aceite (ChampLUBE)				•	•	•	•
REVISIÓN E	Válvulas	Reacondicionador del colector/manifold					•		•
	Válvulas	Sustitución del elemento MPV					•		•
	Sondas	Reemplazo/Sustitución de sonda de temperatura					•		•
	Válvulas	Sustitución de la válvula de admisión/ de entrada					•		•
ADICIONAL	Correas de transmisión	Sustituir las correas y comprobar las poleas de transmisión, cambiarlas si hay desgaste						•	
	Sondas	Sustitución del sensor de presión							•
	Elemento de compresión	Cambiar los kits de juntas de la válvula de entrada							•
	Mangueras de aceite	Cambiar las mangueras de aceite							•
	Motor de accionamiento	Comprobar y volver a ajustar los cables del motor principal							•
	Elemento de compresión	Cambiar el elemento de compresión							<b>Predictivo - solo si es necesario</b>

<sup>1</sup> Lo que ocurra primero

<sup>2</sup> Normalmente realizado por el usuario final mediante inspección visual

# Inspección del recipiente a presión conforme a las normas locales

Si el compresor forma parte de una unidad integrada, consulte el manual del secador independiente para realizar las tareas de servicio correspondientes. El cliente es responsable de la certificación del receptor después del periodo inicial.

Consulte en el manual de funcionamiento si existe algún requisito de servicio local en su región. Por ejemplo, los intervalos de cambio de aceite y filtros podrían ser distintos a los indicados.

Los intervalos de mantenimiento pueden ser más cortos en función de las condiciones ambientales (calor, humedad, suciedad, etc.) y afectar a los lubricantes, filtros, separadores, etc.

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO FM7 - FM22+

			DIARIO <sup>2</sup>	SEMANAL <sup>2</sup>	CADA 4000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 8000 HORAS O 24 MESES <sup>1</sup>	CADA 20.000 HORAS O 60 MESES <sup>1</sup>	CADA 24.000 HORAS O 72 MESES <sup>1</sup>
REVISIÓN A	Controlador	Anotar la presión del colector	•	•	•	•	•	•
	Controlador	Anotar la presión de descarga	•	•	•	•	•	•
	Controlador	Anotar la temperatura de descarga	•	•	•	•	•	•
	Filtros de la caja	Comprobar el estado, limpiar si es necesario	•	•	•	•	•	•
	Sistema de recogida de aceite	Comprobar el funcionamiento	•	•	•	•	•	•
REVISIÓN B	Controlador	Comprobar el historial de fallos		•	•	•	•	•
	Controlador	Comprobar los requisitos de funcionamiento		•	•	•	•	•
	Sistema de aceite	Comprobar el nivel de aceite y rellenar si es necesario		•	•	•	•	•
	Postenfriador/Enfriador de aceite	Comprobar el estado, limpiar si es necesario		•	•	•	•	•
REVISIÓN C	Filtro de aceite	Cambiar el elemento filtrante de aceite			•	•	•	•
	Filtro de aire	Cambiar el elemento filtrante de aire			•	•	•	•
	Sistema de aceite	Cambiar el aceite (ChampLUBE)			•	•	•	•
	Filtro de entrada de aire de refrigeración del secador <sup>3</sup>	Cambiar el filtro de entrada de aire de refrigeración			•	•	•	•
	Sistema de control	Comprobar el funcionamiento			•	•	•	•
	Sistema de purga	Comprobar el funcionamiento			•	•	•	•
	Cableado eléctrico	Comprobar las conexiones y el estado			•	•	•	•
	Controlador	Comprobar las conexiones y las clavijas			•	•	•	•
	Filtro del separador	Cambiar el filtro del separador			•	•	•	•
	Sistema de recogida de aceite	Limpia y comprobar el funcionamiento			•	•	•	•
	Válvula de seguridad	Prueba de funcionalidad			•	•	•	•
	Correas de transmisión <sup>3</sup>	Comprobar el estado de las correas y cambiarlas si es necesario			•	•	•	•
	REVISIÓN D	Válvula de presión mínima	Cambiar la válvula de presión mínima					•
Válvula de admisión		Revisar la válvula de admisión				•	•	•
Botón de parada de emergencia		Probar el botón de parada de emergencia				•	•	•
Impulsor/arrancador VSD		Comprobar el estado de los contactos y cambiarlos si es necesario				•	•	•
ADICIONAL	Elemento de compresión	Cambiar la junta del eje del elemento de compresión						•
	Tubo de retorno de aceite de la junta del eje	Cambiar el tubo de retorno de aceite de la junta del eje						•
	Mangueras de aceite	Comprobar el estado y cambiarlas si es necesario					•	•
	Solenoides de control	Cambiar los solenoides de control					•	•
	Correas de transmisión	Cambiar las correas de transmisión					•	•
	Cojinetes del motor de accionamiento	Cambiar los cojinetes del motor de accionamiento						•
	Soportes antivibración del motor de accionamiento	Comprobar los soportes antivibración del motor de accionamiento						•
	Sensor de temperatura de descarga	Cambiar el sensor de temperatura						•
	Elemento de derivación de aceite	Cambiar el elemento de derivación de aceite						•
	Soportes antivibración del elemento de compresión	Comprobar los soportes antivibración del elemento de compresión						•
	Elemento de compresión	Cambiar el elemento de compresión						

Predictivo - sólo si es necesario

<sup>1</sup> Lo que ocurra primero

<sup>2</sup> Normalmente realizado por el usuario final mediante inspección visual

<sup>3</sup> Si procede

# Inspección del recipiente a presión conforme a las normas locales

Si el compresor forma parte de una unidad integrada, consulte el manual del secador independiente para realizar las tareas de servicio correspondientes. El cliente es responsable de la certificación del receptor después del periodo inicial.

Consulte en el manual de funcionamiento si existe algún requisito de servicio local en su región. Por ejemplo, los intervalos de cambio de aceite y filtros podrían ser distintos a los indicados.

Los intervalos de servicio pueden ser más cortos en función de las condiciones ambientales (calor, humedad, suciedad, etc.) y afectar a los lubricantes, filtros, separadores, etc.

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO FM 30 - 132

			DIARIO <sup>2</sup>	SEMANAL <sup>2</sup>	CADA 4000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 8000 HORAS O 24 MESES <sup>1</sup>	CADA 20.000 HORAS O 60 MESES <sup>1</sup>	CADA 24.000 HORAS O 72 MESES <sup>1</sup>
REVISIÓN A	Controlador	Anotar la presión del colector	•	•	•	•	•	•
	Controlador	Anotar la presión de descarga	•	•	•	•	•	•
	Controlador	Anotar la temperatura de descarga	•	•	•	•	•	•
	Filtros de la caja	Comprobar el estado, limpiar si es necesario	•	•	•	•	•	•
	Sistema de recogida de aceite	Comprobar el funcionamiento	•	•	•	•	•	•
REVISIÓN B	Controlador	Comprobar el historial de fallos		•	•	•	•	•
	Controlador	Comprobar los requisitos de funcionamiento		•	•	•	•	•
	Sistema de aceite	Comprobar el nivel de aceite y rellenar si es necesario		•	•	•	•	•
	Postenfriador/Enfriador de aceite	Comprobar el estado, limpiar si es necesario		•	•	•	•	•
REVISIÓN C	Filtro de aceite	Cambiar el elemento filtrante de aceite			•	•	•	•
	Filtro de aire	Cambiar el elemento filtrante de aire			•	•	•	•
	Sistema de aceite	Cambiar el aceite (mineral o grado alimentario)			•	•	•	•
	Sistema de aceite <sup>5</sup>	Cambiar el aceite (sintético) AEON9000				•	•	•
	Filtro de entrada de aire de refrigeración del secador <sup>3</sup>	Cambiar el filtro de entrada de aire de refrigeración			•	•	•	•
	Sistema de control	Comprobar el funcionamiento			•	•	•	•
	Sistema de purga	Comprobar el funcionamiento			•	•	•	•
	Cableado eléctrico	Comprobar las conexiones y el estado			•	•	•	•
	Controlador	Comprobar las conexiones y las clavijas			•	•	•	•
	Filtro de agua de entrada <sup>4</sup>	Comprobar el estado, limpiar si es necesario			•	•	•	•
	Filtro del separador	Cambiar el filtro del separador			•	•	•	•
	Tubos	Sustitución de acoplamientos Victaulic			•	•	•	•
	Sistema de recogida de aceite	Limpiar y comprobar el funcionamiento			•	•	•	•
	Válvula de seguridad	Prueba de funcionalidad			•	•	•	•
REVISIÓN D	Sistema de recogida de aceite	Cambiar los tubos de recogida de aceite				•		•
	Válvula de presión mínima	Cambiar la válvula de presión mínima				•		•
	Válvula de admisión	Revisar la válvula de admisión				•		•
	Botón de parada de emergencia	Probar el botón de parada de emergencia				•		•
	Inserción del acoplamiento de transmisión del motor	Comprobar el estado y cambiarlo si es necesario				•		•
	Impulsor/arrancador VSD	Comprobar el estado de los contactos y cambiarlos si es necesario				•		•
ADICIONAL	Elemento de compresión	Cambiar la junta del eje del elemento de compresión						•
	Tubo de retorno de aceite de la junta del eje	Cambiar el tubo de retorno de aceite de la junta del eje						•
	Mangueras de aceite	Comprobar el estado y cambiarlas si es necesario					•	•
	Solenoides de control	Cambiar los solenoides de control					•	•
	Correas de transmisión <sup>3</sup>	Cambiar las correas de transmisión					•	•
	Cojinetes del motor de accionamiento	Cambiar los cojinetes del motor de accionamiento						•
	Soportes antivibración del motor de accionamiento	Comprobar los soportes antivibración del motor de accionamiento						•
	Sensor de temperatura de descarga	Cambiar el sensor de temperatura						•
	Elemento de derivación de aceite	Cambiar el elemento de derivación de aceite						•
	Soportes antivibración del elemento de compresión	Comprobar los soportes antivibración del elemento de compresión						•
Elemento de compresión	Cambiar el elemento de compresión							Predictivo - sólo si es necesario

<sup>1</sup> Lo que ocurra primero

<sup>2</sup> Normalmente realizado por el usuario final mediante inspección visual

<sup>3</sup> Si procede

# Inspección del recipiente a presión conforme a las normas locales

Si el compresor forma parte de una unidad integrada, consulte el manual del secador independiente para realizar las tareas de servicio correspondientes. El cliente es responsable de la certificación del receptor después del período inicial.

Consulte en el manual de funcionamiento si existe algún requisito de servicio local en su región. Por ejemplo, los intervalos de cambio de aceite y filtros podrían ser distintos a los indicados.

Los intervalos de mantenimiento pueden reducirse en función de las condiciones de funcionamiento (calor, humedad, suciedad, etc.) y afectar a los lubricantes, filtros, separadores, etc.

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE PALETAS CMPV01-04 KW

		DIARIO <sup>2</sup>	SEMANAL <sup>2</sup>	CADA 2000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 4000 HORAS	CADA 24.000 HORAS
REVISIÓN A	Comprobar que la ventilación es adecuada	•	•	•	•	•
	Comprobar que la temperatura ambiente está dentro de los límites	•	•	•	•	•
	Comprobar que no hay polvo en ambiente	•	•	•	•	•
	Comprobar el nivel de aceite en el visor/tapón de llenado	•	•	•	•	•
REVISIÓN B	Comprobar que no hay fugas de aire		•	•	•	•
	Comprobar que no hay fugas de aceite		•	•	•	•
	Comprobar el filtro de entrada de aire y limpiarlo si es necesario		•	•	•	•
	Comprobar la temperatura del aceite		•	•	•	•
	Comprobar temperatura unidad rotor estator		•	•	•	•
	Limpiar la suciedad exterior del compresor		•	•	•	•
	Limpiar la suciedad exterior del motor		•	•	•	•
REVISIÓN D	Cambiar el cartucho del separador			•	•	•
	Cambiar el aceite a las 2000 horas			•	•	•
	Cambiar el filtro de entrada de aire			•	•	•
	Comprobar el par de apriete de las conexiones eléctricas			•	•	•
	Comprobar la corriente con carga			•	•	•
	Comprobar la corriente sin carga			•	•	•
	Comprobar la presión del servo sin carga			•	•	•
	Comprobar que el prensaestopas y los cables del motor son seguros			•	•	•
	Comprobar que no hay daños en el motor			•	•	•
	Comprobar que no hay conexiones flojas en el motor/arrancador			•	•	•
	Comprobar los cables y la conexión a tierra del motor			•	•	•
	Comprobar que no hay vibraciones en el motor			•	•	•
	Comprobar que no hay fugas en la junta de aceite			•	•	•
	ADICIONAL	Engrasar los cojinetes del motor				•
Comprobar los contactores del arrancador					•	•
MANTENIMIENTO RUTINARIO	Cambiar las juntas de la válvula del descargador					•
	Cambiar la juntas MPV					•
	Cambiar la juntas de la válvula de vacío					•
	Cambiar el motor térmico					•
	Cambiar el sistema de arranque/llave					•
	Cambiar la junta de aceite					•
	Cambiar el manómetro					•
	Cambiar los cojinetes del motor					•
	Inspeccionar todo el sistema de aire (interno)					•
	Limpiar el filtro del servo					•
	Comprobar el giro correcto del accionador					•
Comprobar la resistencia de aislamiento del motor					•	

<sup>1</sup> Lo que ocurra primero

<sup>2</sup> Normalmente realizado por el usuario final mediante inspección visual

# Inspección del recipiente a presión conforme a las normas locales

Consulte en el manual de funcionamiento si existe algún requisito de servicio local en su región. Por ejemplo, los intervalos de cambio de aceite y filtros podrían ser distintos a los indicados.

Los intervalos de mantenimiento pueden reducirse en función de las condiciones de funcionamiento (calor, humedad, suciedad, etc.) y afectar a los lubricantes, filtros, separadores, etc.

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE UNIDADES SCROLL S04 Y S07D

		DIARIO <sup>2</sup>	CADA 500 HORAS O 2 MESES <sup>1</sup>	CADA 2000 HORAS O 6 MESES <sup>1</sup>	CADA 5000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup> 10 bar	CADA 10.000 HORAS O 24 MESES <sup>1</sup> 8 bar		
Elemento de compresión Scroll completo	Inspeccionar si hay exceso de ruido o vibración	•						
Scroll completo	Comprobar que no hay fugas	•						
Filtro de admisión de aire	Limpiar e inspeccionar		•					
Correas trapezoidales	Inspeccionar y ajustar las correas trapezoidales		•					
Filtro de admisión de aire	Cambiar el filtro de admisión de aire			•	•	•		
Método de	Inspeccionar y limpiar si es necesario			•	•	•		
Ventilador Sirocco	Limpiar e inspeccionar			•	•	•		
Paleta del elemento de compresión	Limpiar e inspeccionar				•	•		
Cojinetes Scroll	Engrasar el cojinete				•	•		
Juntas de punta y cara	Sustitución de juntas				•	•		

<sup>1</sup> Los intervalos de mantenimiento dependen de las horas de funcionamiento y de la fecha, según lo que suceda primero.  
Si el compresor funciona a máxima presión de forma permanente, reduzca un 25% los intervalos de mantenimiento.

<sup>2</sup> Realizado por el usuario final

# Inspección del recipiente a presión conforme a las normas locales

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE UNIDADES SCROLL S06, S08, S11D, S15D

		DIARIO <sup>2</sup>	CADA 500 HORAS O 2 MESES <sup>1</sup>	CADA 2000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 5000 HORAS O 24 MESES <sup>1</sup> 10 bar	CADA 10.000 HORAS O 48 MESES <sup>1</sup>	CADA 20.000 HORAS O 8 AÑOS <sup>1</sup> 8 bar	CADA 15.000 HORAS O 6 AÑOS <sup>1</sup> 10 bar
Scroll completo	Inspeccionar si hay exceso de ruido o vibración	•						
Scroll completo	Comprobar que no hay fugas de aire	•						
Filtro de admisión de aire	Limpieza e inspección		•					
Correas trapezoidales	Inspeccionar y ajustar las correas trapezoidales		•					
Filtro de admisión de aire	Sustitución del filtro de admisión de aire			•	•	•		
Método de	Inspeccionar y limpiar si es necesario			•	•	•		
Ventilador y paleta Scroll	Limpieza e inspección			•	•	•		
Cojinetes Scroll	Engrase del cojinete				•	•		
Juntas de punta y cara	Sustitución de juntas				•	•		
Cepillos (solo 7,5 kW)	Sustitución del tambor				•	•		
Elemento de compresión Scroll	Sustitución del elemento de compresión Scroll						•	•

<sup>1</sup> Los intervalos de mantenimiento dependen de las horas de funcionamiento y de la fecha, según lo que suceda primero.  
Si el compresor funciona a máxima presión de forma permanente, reduzca un 25% los intervalos de mantenimiento.  
En condiciones de funcionamiento de más de 25 °C (77 °F), los intervalos de mantenimiento deberán reducirse.  
Consulte el manual para obtener más información.

<sup>2</sup> Realizado por el usuario final

# Inspeccionar el recipiente a presión conforme a las normas locales

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES PORTÁTILES SERIE CMP

		CADA ARRANQUE	PRIMERAS 20 HORAS DE FUNCIONAMIENTO	CADA 100 HORAS O 6 MESES <sup>1</sup>	CADA 300 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 24 MESES <sup>1</sup>
Compresor	Comprobar la válvula de seguridad	•	•	•	•	•
Compresor	Comprobar los pernos y las tuercas de sujeción (ajustar si es necesario)		•	•	•	•
Compresor	Comprobar y limpiar el filtro de aceite		•	•	•	•
Compresor	Comprobar y limpiar el filtro de aire			•	•	•
Compresor	Limpia el enfriador de aceite			•	•	•
Compresor	Comprobar la tensión de las 2 correas (ajustar si es necesario)			•	•	•
Compresor	Vaciar y cambiar el aceite del compresor		•	•	•	•
Compresor	Cambiar el cartucho del separador				•	•
Compresor	Cambiar el filtro de aire				•	•
Compresor	Cambiar las correas					•
Motor	Vaciar y cambiar el aceite del motor		•	•	•	•
Motor	Cambiar el filtro de aceite			•	•	•
Motor	Cambiar la junta del filtro de aceite del motor				•	•
Motor	Cambiar el filtro de aire del motor				•	•
Motor	Cambiar el filtro de combustible del motor				•	•
Motor	Cambiar las bujías del motor				•	•

<sup>1</sup> Los intervalos de mantenimiento dependen de las horas de funcionamiento y de la fecha, según lo que suceda primero.

Aceites recomendados -

El aceite del motor (2 litros) está incluido en los kits de mantenimiento. Champion sólo recomienda este aceite.

El aceite recomendado para el compresor es SCUO2000-5GT. Si necesita más información, consulte con el distribuidor.

Combustible - Utilice gasolina sin plomo para automoción



## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE PISTÓN LUBRICADOS POR ACEITE

	CADA 50 HORAS	CADA 100 HORAS	SEMANAL	MANTENIMIENTO/SERVICIO COMPLETO
Limpiar el elemento del filtro de aspiración	•	•		
Cambiar el aceite de la bomba		•		
Vaciar el depósito de condensado			•	•
Comprobar el nivel de aceite y rellenar si es necesario			•	•
Cambiar el elemento del filtro				•

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE PISTÓN SILENCIOSOS

	CADA 100 HORAS	CADA 500 HORAS	SEMANAL	MENSUAL	ANUAL
Vaciar el depósito de condensado			•	•	•
Vaciar el condensado - presostato			•	•	•
Limpiar el elemento del filtro de aspiración			•	•	•
Comprobar el nivel de aceite y rellenar si es necesario	•				
Cambiar el aceite de la bomba		•			
Cambiar el elemento del filtro					•

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE SECADORES DE REFRIGERACIÓN C-SILENCED

	DIARIO <sup>2</sup>	SEMANAL	CADA 4 MESES	CADA 12 MESES
Controlador	•			
Controlador	•			
Drenaje de condensado		•	•	•
Aletas			•	•
Sistema eléctrico			•	•
Refrigerante				•
Drenaje				•
Filtrado				•

## KITS DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES

### KITS DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE TORNILLO LUBRICADOS POR ACEITE

		CADA 2000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 4000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 8000 HORAS O 24 MESES <sup>1</sup>	CADA 16000 HORAS O 48 MESES <sup>1</sup>	Kit de revisión general Cada 5 años o 20.000 horas	
FM2-FM6	Velocidad Fija	CC1219905	CC1219906	CC1219907	CC1219908 + CC1219907		
FM7-11	Velocidad Fija	CC1221491	CC1180671	CC1180677		CC1180682	+ 4K Kit
FM7RS-11RS	Velocidad variable	CC1221491	CC1180672	CC1180678		CC1180682	+ 4K Kit
FM15-22+	Velocidad Fija	CC1221492	CC1180685	CC1180689		CC1180695	+ 4K Kit
FM15RS-22+RS	Velocidad variable	CC1221492	CC1180686	CC1180690		CC1180695	+ 4K Kit
FM30	Velocidad Fija		CC1198084	CC1198090		CC1198096	+ 4K Kit
FM30RS	Velocidad variable		CC1198086	CC1198092		CC1198098	+ 4K Kit
FM37-45	Velocidad Fija		CC1180685	CC1198091		CC1198097	+ 4K Kit
FM37RS-45RS	Velocidad variable		CC1198087	CC1198093		CC1198099	+ 4K Kit
FM55-75	Velocidad Fija		CC1198088	CC1198094		CC1198100	+ 4K Kit
FM55RS-75RS	Velocidad variable		CC1198089	CC1198095		CC1198102	+ 4K Kit
FM90-132	Velocidad Fija		SKFM90132-1	MKFM90132			
FM90RS-132RS	Velocidad variable		SKFM90132-1-RS	MKFM90132			

La ampliación de garantía de 5 años solo admite el uso de los siguientes lubricantes:

• Lubricante mineral ChampLUBE CC1180019 (4 x 4 L) - CC1180020 (20L)

\*\* Para la versión de 10 bar, para otras versiones ver en Reptsnet

## KITS DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE TORNILLO LUBRICADOS POR ACEITE (Legacy)

		EVERY 2000 HOURS OR 12 MONTHS <sup>1</sup>	EVERY 4000 HOURS OR 12 MONTHS <sup>1</sup>	EVERY 8000 HOURS OR 24 MONTHS <sup>1</sup>
KA2-KA5		CC1089648	CC1089649	CC1089650
KA7+		CC1089652	CC1125190	CC1125192
KSA - KSV30			CC1121434	CC1121435
KSA - KSV 37-45			CC1121437	CC1121438
KSA 55 - 75	Velocidad Fija		CC1154033	CC1154034
KSV 55 - 75	Velocidad variable		CC1154035	CC1154036
KSA11			CC1089657	CC1089658
KBV KSB 15 - 22			CC1178518	CC1180296
KSA90			CC1154033	CC1154034
KSV90			CC1154035	CC1154036

La ampliación de garantía de 5 años solo admite el uso de los siguientes lubricantes:

- Lubricante mineral ChampLUBE CC1180019 (4 x 4 L) - CC1180020 (20L)

## KITS DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE PALETAS LUBRICADOS POR ACEITE

		CADA 2000 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	CADA 4000 HORAS	CADA 20000 HORAS O 5 AÑOS
CMPV01, CMPV02	Velocidad Fija	C-AK0102		C-OK0102
CMPV04	Velocidad Fija	C-AK04		C-OK04
CMR05 / CMR07	Velocidad Fija	C-MK0507	SK0507	

Solo se admite el uso de los siguientes lubricantes: Lubricante mineral ChampLUBE Vane Lubricant CC1180033 (1L)

<sup>1</sup> Los intervalos de mantenimiento dependen de las horas de funcionamiento y de la fecha, según lo que suceda primero.

Champion no aceptará ninguna responsabilidad por los cambios realizados en los números de los kits de mantenimiento antes de la actualización de este documento.

En el caso de los kits de correas, mangueras, juntas de eje y cualquier otra pieza de repuesto, consulte las listas de piezas correspondientes.

## KITS DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE TORNILLO PORTÁTILES

	KIT DE ELEMENTO DE COMPRESIÓN CADA 300 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>	KIT DE MOTOR CADA 300 HORAS O 12 MESES <sup>1</sup>
CMP-P10, CMP-P12, CMP-P14	CC1186378	CC1186379

Solo se admite el uso de los siguientes lubricantes: Lubricante mineral SCUO2000-5GT

<sup>1</sup> Los intervalos de mantenimiento dependen de las horas de funcionamiento y de la fecha, según lo que suceda primero.

Champion no aceptará ninguna responsabilidad por los cambios realizados en los números de los kits de mantenimiento antes de la actualización de este documento.

En el caso de las correas y cualquier otra pieza de repuesto, consulte las listas de piezas correspondientes.

## KITS DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE TORNILLO EXENTOS DE ACEITE

		S04, S06, S08	S07D, S11D, S15D
300SMB1445	Filtro de aire (4 kW x 1, 6 y 8 kW x 2)	x 1	x 2
300SMB6029	Kit de juntas de punta 2 y 4 kW	x 1	x 2
300SMB6022	Grasa, 80 gramos	Consulte las cantidades en el manual	
302SIA6003	Kit de cojinete y muelle 6 kW	x 1	x 2
300SIA6003	Kit de mantenimiento 6 kW (incluye junta de punta, junta de cara y grasa)	x 1	x 2
301SIA6003	Kit de mantenimiento 7kW (incluye junta de punta, junta de cara y grasa)	x 1	x 2
300SMB6031	Pistola engrasadora		

## KITS DE MANTENIMIENTO DE COMPRESORES DE PISTÓN

GAMAS DE MODELOS	KIT DE JUNTAS CÓDIGO	KIT FILTRO DE AIRE CÓDIGO	ACEITE
CP28-50-CM2	<b>47834085001</b>	<b>47834101001</b>	SAE40
CP28-100-CM2			
CP28B-100-CM3			
CP28B-150-CM3			
CP28B-200-CM3			
CP28B-200-FM3			
CP38B-200-CT4			
CP38B-200-FT4			
CP38B-270-FT4 TD			
CP11C-BP-FM2	<b>47854757001</b>	<b>47854784001</b>	SAE40
CP11C-BP-FM3			
CP11C-BP-FM4			
CP17C-50-CM3	<b>47834138001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP17C-100-CT3			
CP17C-150-CT3			
CP17C-150V-FM3			
CP17C-150V-FT3			
CP17C-200-CT3			
CS17C-200-FM3			
CS17C-200-FT3			
CP17C-270-CM3			
CP17C-270-FM3			
CP17C-270-CT3			
CP17C-270-FT3			
CS17C-24-FM3			
CS17C-24-FT3			
CP18C-BP-FT4	<b>47834056001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP18C-270-CT4			
CP18C-270-FT4			
CS25C-270-FT4	<b>47854782001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP28C-BP-FT55	<b>47834009001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CP28C-200-CT55			
CP28C-200-FT55			
CP28C-270-CT75			
CP28C-270-FT55			
CS28C-270-FT55			
CP28C-500-FT55			
CP28C-500-FT5.5 TD			
CP30C-BP-FT75			
CP30C-200-FT75			
CP30C-270-CT75			
CP30C-270-FT75			
CS30C-270-FT75			
CS30C-FT55			
CS30C-FT75			
CP30C-500-CT75			
CP30C-500-FT75			
CP30C-500-FT7.5 TD			
CP30C-BM-FT75			
CP50C-270-FT10	<b>47834042001</b>	<b>47834083001</b>	SAE40
CS50C-FT10			
CS50C-FT10 SDS			
CP50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10			
CS50C-500-FT10 SDS			
CP50C-BM-FT10			

Solo se admite el uso de los siguientes lubricantes

- SAE40 - Viscosidad 100

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE SECADORES DE REFRIGERACIÓN CHAMPION CHR6 - CHR417

		DIARIO	SEMANAL	MENSUALMENTE	CADA 12 MESES O 2000 HORAS	CADA 24 MESES O 4000 HORAS
Secador	Verifique que la temperatura en la pantalla del panel de control sea aceptable	•	•	•	•	•
Drenaje de condensado	Compruebe visualmente si el condensado se drena con regularidad	•	•	•	•	•
Secador	Limpiar la malla del filtro del sistema de drenaje de condensados		•	•	•	•
Secador	Limpiar las aletas del condensador			•	•	•
Secador	Comprobar la absorción eléctrica			•	•	•
Filtrado	Verifique las condiciones de los filtros instalados, reemplace los elementos según sea necesario			•	•	•
Secador	Compruebe si el tubo flexible utilizado para el drenaje condensante está dañado y reemplácelo si es necesario.				•	•
Secador	Compruebe si todos los tubos de conexión están correctamente colocados y fijados				•	•
Filtrado	Despresurice el secador. Reemplazo de elementos de prefiltro y posfiltro				•	•
Secador	Reemplazar el interruptor de presión del ventilador					•

## SECADORAS DE AIRE POR ADSORCIÓN CHA1-CHA50 (DS) PROGRAMA DE MANTENIMIENTO 2021 ->

	DIARIO	CADA 12 MESES	CADA 36 MESES
Compruebe y registre la presión de entrada, la temperatura y el caudal.	•	•	•
Compruebe que las lecturas del manómetro de la torre están dentro de la tolerancia de funcionamiento Sólo CHA9-CHA50	•	•	•
Compruebe el funcionamiento de la secadora para ver si los ciclos, la despresurización y la represurización son correctos.	•	•	•
Compruebe que el drenaje del prefiltro funciona correctamente y que no sale condensado de los silenciadores de purga	•	•	•
Verifique que la presión en la torre de purga es de 3psig (0,2barg) o inferior. Si es superior, se recomienda sustituir el silenciador.	•	•	•
Compruebe si hay alarmas en el controlador digital de la secadora (sólo 9-50)	•	•	•
Verifique que la presión diferencial del prefiltro y del posfiltro está dentro de los límites de funcionamiento. Sustituya los elementos y/o cartuchos según sea necesario.	•	•	•
Compruebe el desecante y sustitúyalo si es necesario.		•	•
Inspeccione y limpie las válvulas solenoides de control de aire piloto, válvulas de retención y válvulas de flujo. Reconstruya y/o sustituya según sea necesario.		•	•
Sustituya los drenajes del prefiltro y del posfiltro.		•	•
Compruebe los componentes eléctricos, sustitúyalos si es necesario.		•	•
Compruebe y sustituya los silenciadores		•	•
Compruebe si hay conexiones de cableado eléctrico sueltas y apriételas según sea necesario.		•	•
Inspeccione las válvulas neumáticas y sustituya los capós de las válvulas angulares si no funcionan correctamente (Preventivo).			•
Compruebe y sustituya el conjunto de la válvula de lanzadera			•
Sustituya la válvula solenoide de aire de control (Preventivo).			•
Sustituya el desecante.			•

### KITS PARA CHA1 - CHA50

MODELO	KIT ANUAL	CADA 3 AÑOS	DESSICANT AA CADA 3 AÑOS		DESSICANT MS CADA 3 AÑOS	
CHA1 -40°C	47712097001	47712097001	47713689001	1,4 kg		
CHA3 -40°C	47712097001	47712097001	47713689001	4,3 kg		
CHA4 -40°C	47712101001	47712097001	47713689001	6 kg		
CHA7 -40°C	47711969001	47712102001	47713689001	12,8 kg		
CHA9 -40°C	47712106001	47712102001	47713689001	16,7 kg		
CHA12 -40°C	47712106001	47712102001	47713689001	21,8kg		
CHA17 -40°C	47712116001	47712117001	47713689001	30,8 kg		
CHA25 -40°C	47712116001	47712117001	47713689001	35,9 kg		
CHA33 -40°C	47712126001	47712127001	47713689001	61,6 kg		
CHA42 -40°C	47712131001	47712127001	47713689001	71,8 kg		
CHA50 -40°C	47712131001	47712127001	47713689001	71,8 kg		
CHA7 -70°C	47711969001	47712102001	47713689001	8,6 kg	47713690001	4,3 kg
CHA9 -70°C	47712106001	47712102001	47713689001	11,1 kg	47713690001	5,6 kg
CHA12 -70°C	47712106001	47712102001	47713689001	14,5 kg	47713690001	7,3 kg
CHA17 -70°C	47712116001	47712117001	47713689001	20,5 kg	47713690001	10,3 kg
CHA25 -70°C	47712116001	47712117001	47713689001	23,9 kg	47713690001	12 kg
CHA33 -70°C	47712126001	47712127001	47713689001	41 kg	47713690001	20,5 kg
CHA42 -70°C	47712131001	47712127001	47713689001	47,9 kg	47713690001	23,9 kg
CHA50 -70°C	47712131001	47712127001	47713689001	47,9 kg	47713690001	23,9 kg

## KITS PARA TORRES DE CARBÓN ACTIVADO CH-FT

MODELO	N.º DE PIEZA
Kit CHFT5L Champion	47752199001
Kit CHFT12L Champion	47752200001
Kit CHFT18L Champion	47752201001
Kit CHFT25L Champion	47752202001
Kit CHFT30L Champion	47752203001
Kit CHFT58L Champion	47752204001
Kit CHFT100L Champion	47752205001
Kit CHFT166L Champion	47752206001
Kit CHFT260L Champion	47752207001
Kit CHFT383L Champion	47752208001
Kit CHFT466L Champion	47752209001
Kit CHFT950L Champion	47752210001

## GUÍA DE FILTROS

TIPO DE FILTRO	M <sup>3</sup> /MIN	TAMAÑO	N.º DE ID. DEL FILTRO	ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE ELEMENTO
CHF005LM	0,5	3/8"	47698906001	CHE005LM	47699428001
CHF005LS	0,5	3/8"	47698923001	CHE005LS	47699429001
CHF005LR	0,5	3/8"	47698940001	CHE005LR	47699430001
CHF005LA	0,5	3/8"	47698957001	CHE005LA	47699431001
CHF007LM	0,7	1/2"	47698907001	CHE007LM	47699432001
CHF007LS	0,7	1/2"	47698924001	CHE007LS	47699433001
CHF007LR	0,7	1/2"	47698941001	CHE007LR	47699434001
CHF007LA	0,7	1/2"	47698958001	CHE007LA	47699435001
CHF0013LM	1,3	3/4"	47698908001	CHE0013LM	47699436001
CHF0013LS	1,3	3/4"	47698925001	CHE0013LS	47699437001
CHF0013LR	1,3	3/4"	47698942001	CHE0013LR	47699438001
CHF0013LA	1,3	3/4"	47698959001	CHE0013LA	47699439001
CHF0018LM	1,8	3/4"	47698909001	CHE0018LM	47699440001
CHF0018LS	1,8	3/4"	47698926001	CHE0018LS	47699441001
CHF0018LR	1,8	3/4"	47698943001	CHE0018LR	47699442001
CHF0018LA	1,8	3/4"	47698960001	CHE0018LA	47699443001
CHF0025LM	2,5	1"	47698910001	CHE0025LM	47699444001
CHF0025LS	2,5	1"	47698927001	CHE0025LS	47699445001
CHF0025LR	2,5	1"	47698944001	CHE0025LR	47699446001
CHF0025LA	2,5	1"	47698961001	CHE0025LA	47699447001
CHF0032LM	3,2	1"	47698911001	CHE0032LM	47699448001
CHF0032LS	3,2	1"	47698928001	CHE0032LS	47699449001
CHF0032LR	3,2	1"	47698945001	CHE0032LR	47699450001
CHF0032LA	3,2	1"	47698962001	CHE0032LA	47699451001
CHF0038LM	3,8	1"	47698912001	CHE0038LM	47699452001
CHF0038LS	3,8	1"	47698929001	CHE0038LS	47699453001
CHF0038LR	3,8	1"	47698946001	CHE0038LR	47699454001
CHF0038LA	3,8	1"	47698963001	CHE0038LA	47699455001
CHF0067LM	6,7	1 1/2"	47698913001	CHE0067LM	47699456001
CHF0067LS	6,7	1 1/2"	47698930001	CHE0067LS	47699457001
CHF0067LR	6,7	1 1/2"	47698947001	CHE0067LR	47699458001
CHF0067LA	6,7	1 1/2"	47698964001	CHE0067LA	47699459001
CHF0082LM	8,2	1 1/2"	47698914001	CHE0082LM	47699460001
CHF0082LS	8,2	1 1/2"	47698931001	CHE0082LS	47699461001
CHF0082LR	8,2	1 1/2"	47698948001	CHE0082LR	47699462001
CHF0082LA	8,2	1 1/2"	47698965001	CHE0082LA	47699463001
CHF0100LM	10,0	2"	47698915001	CHE0100LM	47699464001
CHF0100LS	10,0	2"	47698932001	CHE0100LS	47699465001
CHF0100LR	10,0	2"	47698949001	CHE0100LR	47699466001
CHF0100LA	10,0	2"	47698966001	CHE0100LA	47699467001
CHF0133LM	13,3	2"	47698916001	CHE0133LM	47699468001
CHF0133LS	13,3	2"	47698933001	CHE0133LS	47699469001
CHF0133LR	13,3	2"	47698950001	CHE0133LR	47699470001
CHF0133LA	13,3	2"	47698967001	CHE0133LA	47699471001
CHF0167LM	16,7	2"	47698917001	CHE0167LM	47699472001
CHF0167LS	16,7	2"	47698934001	CHE0167LS	47699473001
CHF0167LR	16,7	2"	47698951001	CHE0167LR	47699474001
CHF0167LA	16,7	2"	47698968001	CHE0167LA	47699475001
CHF0200LM	20,0	3"	47698918001	CHE0200LM	47699476001
CHF0200LS	20,0	3"	47698935001	CHE0200LS	47700078001
CHF0200LR	20,0	3"	47698952001	CHE0200LR	47700079001
CHF0200LA	20,0	3"	47698969001	CHE0200LA	47700080001
CHF0260LM	26,0	3"	47698919001	CHE0260LM	47700081001
CHF0260LS	26,0	3"	47698936001	CHE0260LS	47700082001
CHF0260LR	26,0	3"	47698953001	CHE0260LR	47700083001
CHF0260LA	26,0	3"	47698970001	CHE0260LA	47700084001
CHF0305LM	30,5	3"	47698920001	CHE0305LM	47700085001
CHF0305LS	30,5	3"	47698937001	CHE0305LS	47700086001
CHF0305LR	30,5	3"	47698954001	CHE0305LR	47700087001
CHF0305LA	30,5	3"	47698971001	CHE0305LA	47700088001
CHF0038LM	38,3	3"	47698921001	CHE0038LM	47700089001
CHF0038LS	38,3	3"	47698938001	CHE0038LS	47700090001
CHF0038LR	38,3	3"	47698955001	CHE0038LR	47700091001
CHF0038LA	38,3	3"	47698972001	CHE0038LA	47700092001
CHF0450LM	45,0	3"	47698922001	CHE0450LM	47700093001
CHF0450LS	45,0	3"	47698939001	CHE0450LS	47700094001
CHF0450LR	45,0	3"	47698956001	CHE0450LR	47700095001
CHF0450LA	45,0	3"	47698973001	CHE0450LA	47700096001

LOS ELEMENTOS FILTRANTE SE DEBEN CAMBIAR AL MENOS CADA 12 MESES

## GUÍA DE FILTROS (LEGADO)

TIPO DE FILTRO	M <sup>3</sup> /MIN	TAMAÑO	N.º DE ID. DEL FILTRO	ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE ELEMENTO
<b>PREFILTROS CERÁMICOS DE 3 MICRAS</b>					
F 005 P	1	3/8"	223051A	Cartucho de filtro F005P	223171
F 007 P	1,3	1/2"	223052A	Cartucho de filtro F007P	223172
F 010 P	2	3/4"	223053A	Cartucho de filtro F010P	223173
F 018 P	3,3	1"	223054A	Cartucho de filtro F018P	223174
F 030 P	5,5	1"	223055A	Cartucho de filtro F030P	223175
F 047 P	8,5	1 1/2"	223056A	Cartucho de filtro F047P	223176
F 070 P	13	1 1/2"	223057A	Cartucho de filtro F070P	223177
F 094 P	16,6	2"	223058A	Cartucho de filtro F094P	223178
F 150 P	25	2"	223059A	Cartucho de filtro F150P	223179
F 200 P	36	3"	CC1182427	Cartucho de filtro F200P	CC1183012
F 240 P	46	3"	223060A	Cartucho de filtro F240P	223180
<b>FILTROS COALESCENTES DE 0,1 MICRAS</b>					
F 005 R	1	3/8"	CC1185088	Cartucho de filtro F005R	CC1185073
F 007 R	1,3	1/2"	CC1185089	Cartucho de filtro F007R	CC1185074
F 010 R	2	3/4"	CC1185090	Cartucho de filtro F010R	CC1185075
F 018 R	3,3	1"	CC1185091	Cartucho de filtro F018R	CC1185076
F 030 R	5,5	1"	CC1185092	Cartucho de filtro F030R	CC1185077
F 047 R	8,5	1 1/2"	CC1185093	Cartucho de filtro F047R	CC1185078
F 070 R	13	1 1/2"	CC1185094	Cartucho de filtro F070R	CC1185079
F 094 R	16,6	2"	CC1185095	Cartucho de filtro F094R	CC1185080
F 150 R	25	2"	CC1185096	Cartucho de filtro F150R	CC1185081
F 200 R	36	3"	CC1185097	Cartucho de filtro F200R	CC1185082
F 240 R	46	3"	CC1185098	Cartucho de filtro F240R	CC1185083
<b>FILTROS COALESCENTES DE 0,1 MICRAS</b>					
F 005 M	1	3/8"	223061A	Cartucho de filtro F005M	223181
F 007 M	1,3	1/2"	223062A	Cartucho de filtro F007M	223182
F 010 M	2	3/4"	223063A	Cartucho de filtro F010M	223183
F 018 M	3,3	1"	223065A	Cartucho de filtro F018M	223184
F 030 M	5,5	1"	223066A	Cartucho de filtro F030M	223185
F 047 M	8,5	1 1/2"	223067A	Cartucho de filtro F047M	223186
F 070 M	13	1 1/2"	223068A	Cartucho de filtro F070M	223187
F 094 M	16,6	2"	223069A	Cartucho de filtro F094M	223188
F 150 M	25	2"	223081A	Cartucho de filtro F150M	223189
F 200 M	36	3"	CC1182428	Cartucho de filtro F200M	CC1183034
F 240 M	46	3"	223064A	Cartucho de filtro F240M	223190
<b>FILTROS COALESCENTES DE 0,01 MICRAS</b>					
F 005 S	1	3/8"	223070A	Cartucho de filtro F005S	223191
F 007 S	1,3	1/2"	223071A	Cartucho de filtro F007S	223192
F 010 S	2	3/4"	223072A	Cartucho de filtro F010S	223193
F 018 S	3,3	1"	223073A	Cartucho de filtro F018S	223194
F 030 S	5,5	1"	223074A	Cartucho de filtro F030S	223195
F 047 S	8,5	1 1/2"	223075A	Cartucho de filtro F047S	223196
F 070 S	13	1 1/2"	223076A	Cartucho de filtro F070S	223197
F 094 S	16,6	2"	223077A	Cartucho de filtro F094S	223198
F 150 S	25	2"	223078A	Cartucho de filtro F150S	223199
F 200 S	36	2 1/2"	CC1182429	Cartucho de filtro F200S	CC1183035
F 240 S	46	3"	223079A	Cartucho de filtro F240S	223200
<b>FILTROS DE CARBONO ACTIVADO DE 0,005 MICRAS</b>					
F 005 A	1	3/8"	223090A	Cartucho de filtro F005A	223211
F 007 A	1,3	1/2"	223091A	Cartucho de filtro F007A	223212
F 010 A	2	3/4"	223092A	Cartucho de filtro F010A	223213
F 018 A	3,3	1"	223093A	Cartucho de filtro F018A	223214
F 030 A	5,5	1"	223094A	Cartucho de filtro F030A	223215
F 047 A	8,5	1 1/2"	223095A	Cartucho de filtro F047A	223216
F 070 A	13	1 1/2"	223096A	Cartucho de filtro F070A	223217
F 094 A	16,6	2"	223097A	Cartucho de filtro F094A	223218
F 150 A	25	2"	223098A	Cartucho de filtro F150A	223219
F 200 A	36	3"	CC1182430	Cartucho de filtro F200A	CC1183036
F 240 A	46	3"	223099A	Cartucho de filtro F240A	223220



## GUÍA DE FILTROS

TIPO DE FILTRO	M <sup>3</sup> /MIN	TAMAÑO	N.º DE ID. DEL FILTRO	ELEMENTO FILTRANTE	N.º DE ELEMENTO
<b>FILTROS SEPARADORES DE CONDENSACIÓN</b>					
F 005 W	1	3/8"	CC1177720	Cartucho de filtro F 005W	CC1188141
F 007 W	1,3	1/2"	CC1177721	Cartucho de filtro F 007W	CC1188142
F 010 W	2	3/4"	223101A	Cartucho de filtro F 010W	CC1183037
F 030 W	3,3	1"	223102A	Cartucho de filtro F 030W	CC1183038
F 070 W	8,5	1 1/2"	223103A	Cartucho de filtro F 070W	CC1183039
F 094 W	16,6	2"	CC1181853	Cartucho de filtro F 094W	CC1183040
F 150 W	25	2"	223104A	Cartucho de filtro F 150W	CC1183041
F 200 W	36	2 1/2"	CC1182432	Cartucho de filtro F 200W	CC1183042
<b>FILTROS DE MEMBRANA CH-MDRY</b>					
CHM-DRY 3	0,05	1/4"	CC1189577	Membrana CHM-DRY 3	CC1189462
CHM-DRY 6	0,1	1/4"	CC1189578	Membrana CHM-DRY 6	CC1189463
CHM-DRY 9	0,15	1/4"	CC1189579	Membrana CHM-DRY 9	CC1189464
CHM-DRY 12	0,2	1/4"	CC1189580	Membrana CHM-DRY 12	CC1189465
CHM-DRY 18	0,3	1/2"	CC1189581	Membrana CHM-DRY 18	CC1189466
CHM-DRY 24	0,4	1/2"	CC1189582	Membrana CHM-DRY 24	CC1189467
CHM-DRY 32	0,6	1/2"	CC1189583	Membrana CHM-DRY 32	CC1189468
CHM-DRY 44	0,8	1/2"	CC1189584	Membrana CHM-DRY 44	CC1189469
CHM-DRY 63	1,05	1/2"	CC1189585	Membrana CHM-DRY 63	CC1189470
CHM-DRY 90	1,5	1/2"	CC1189586	Membrana CHM-DRY 90	CC1189471
CHM-DRY 123	2,05	1/2"	CC1189587	Membrana CHM-DRY 123	CC1189472
CHM-DRY 180	3	1/2"	CC1189588	Membrana CHM-DRY 180	CC1189473

<b>CHB-AIR SISTEMAS DE FILTRADO DE AIRE RESPIRABLE</b>						
TIPO DE FILTRO	TIPO DE ELEMENTO (FM)	N.º DE ELEMENTO	TIPO DE ELEMENTO (F-H2M)	N.º DE ELEMENTO	TIPO DE ELEMENTO (F-A2)	N.º DE ELEMENTO
CHB-AIR 76	Cartucho de filtro F007M	223182	Cartucho de filtro F007H2	CC1189441	Cartucho de filtro F007A2	CC1189354
CHB-AIR 106	Cartucho de filtro F010M	223183	Cartucho de filtro F010H2	CC1189442	Cartucho de filtro F010A2	CC1189434
CHB-AIR 186	Cartucho de filtro F018M	223184	Cartucho de filtro F018H2	CC1189443	Cartucho de filtro F018A2	CC1189435
CHB-AIR 306	Cartucho de filtro F030M	223185	Cartucho de filtro F030H2	CC1189454	Cartucho de filtro F030A2	CC1189437
CHB-AIR 476	Cartucho de filtro F047M	223186	Cartucho de filtro F047H2	CC1189455	Cartucho de filtro F047A2	CC1189438
CHB-AIR 706	Cartucho de filtro F070M	223187	Cartucho de filtro F070H2	CC1189456	Cartucho de filtro F070A2	CC1189439

<b>CHB-AIR PLUS SISTEMAS PORTÁTILES DE FILTRADO DE AIRE RESPIRABLE</b>						
TIPO DE FILTRO	TIPO DE ELEMENTO (FM)	N.º DE ELEMENTO	TIPO DE ELEMENTO (F-H2M)	N.º DE ELEMENTO	TIPO DE ELEMENTO (F-A2)	N.º DE ELEMENTO
CHB-AIR plus	Cartucho de filtro F007M	223182	Cartucho de filtro F007H2	CC1189441	Cartucho de filtro F007A2	CC1189354

<b>SERIE CH-PP SISTEMAS DE FILTRADO DE AIRE PARA PINTURA</b>								
TIPO DE FILTRO	TIPO DE ELEMENTO (FM)	N.º DE ELEMENTO	TIPO DE ELEMENTO (F-S)	N.º DE ELEMENTO	TIPO DE ELEMENTO (F-A)	N.º DE ELEMENTO	TIPO DE ELEMENTO (CKL-PP)	N.º DE ELEMENTO
CH-PP-107							Cartucho de filtro F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-110							Cartucho de filtro F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-207	Cartucho de filtro F007M	223182					Cartucho de filtro F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-210	Cartucho de filtro F010M	223183					Cartucho de filtro F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-307	Cartucho de filtro F007M	223182	Cartucho de filtro F007S	223192			Cartucho de filtro F007-CKL-PP	CC1189457
CH-PP-310	Cartucho de filtro F010M	223183	Cartucho de filtro F010S	223193			Cartucho de filtro F010-CKL-PP	CC1189458
CH-PP-407	Cartucho de filtro F007M	223182	Cartucho de filtro F007S	223192	Cartucho de filtro F007A	223212		
CH-PP-410	Cartucho de filtro F010M	223183	Cartucho de filtro F010S	223193	Cartucho de filtro F010A	223213		
CH-PP-507	Cartucho de filtro F007M	223182	Cartucho de filtro F007S	223192				
CH-PP-510	Cartucho de filtro F010M	223183	Cartucho de filtro F010S	223193				
CH-PP-607	Cartucho de filtro F007M	223182	Cartucho de filtro F007S	223192				
CH-PP-610	Cartucho de filtro F010M	223183	Cartucho de filtro F010S	223193				

LOS ELEMENTOS FILTRANTE SE DEBEN CAMBIAR AL MENOS CADA 12 MESES

## KITS DE MANTENIMIENTO PARA PRODUCTOS ANTIGUOS

MODELO	BÁSICO	ESTÁNDAR	AVANZADO
KA2-KA5	CC1089648	CC1089649	CC1089650
KA6	CC1089648	CC1125182	CC1125184
KA7 Plus	CC1089652	CC1125190	CC1125192
KSA11-KSA15	CC1089656	CC1089657	CC1089658
KSA18-KSA22	CC1089661	CC1089662	CC1089663
KSA30	CC1090691	CC1121434	CC1121435
KSA37	-	CC1121437	CC1121438
KSA55-KSA75	CC1154032	CC1154033	CC1154034
KS97	CC1090695	CC1090696	CC1090697
KSV11-KSV15	CC1089656	CC1089657	CC1089658
KSV18-KSV22	CC1089661	CC1089662	CC1089663
KSV30	CC1090691	CC1121434	CC1121435
KSV37-KSV45	-	CC1121437	CC1121438
KSV55-KSV75	CC1154032	CC1154035	CC1154036
KSB15-KSB22	-	CC1178518	CC1180296
KBV15-KBV22	-	CC1178518	CC1180296
KSA90	-	CC1154033	CC1154034
KSV90	-	CC1154035	CC1154036

# CONDICIONES DE VENTA Y PRECIOS

## Los precios se aplicarán a los pedidos recibidos a partir del 1 de Septiembre de 2024

Los precios son en la divisa indicada y franco fábrica (Incoterms 2000) en Lonate, Pozzolo (Italia), con las siguientes excepciones:

- Compresores de paletas
  - EXW Redditch, UK
- Piezas de repuesto
  - EXW Lonate, Italia/Tongeren, Bélgica
- FM90
  - EXW Simmern Germany

En caso de discrepancia en el precio, el sistema de Champion será el sistema de registro que determine el precio correcto. Las cotizaciones y los pedidos están sujetos a los términos y condiciones estándar. Los productos que figuran en la lista de precios se han fabricado conforme a las directivas de la UE y otras normas nacionales. Champion se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y la ejecución y rechaza cualquier responsabilidad por posibles errores o erratas. Champion se reserva el derecho a modificar los precios en cualquier momento mediante un preaviso por escrito de 30 días. Las características técnicas de la lista de precios se ofrecen solo a título informativo y están sujetas a cambios. Para obtener todas las características técnicas y en caso de discrepancia, consulte la información correcta en las hojas de especificaciones técnicas.

## Contacto

[sales@championairtech.com](mailto:sales@championairtech.com)

para obtener información comercial, presupuestos y respuestas a consultas

[service@championairtech.com](mailto:service@championairtech.com)

para cualquier solicitud postventa

[orders@championairtech.com](mailto:orders@championairtech.com)

para hacer pedidos

[customerfeedback@championairtech.com](mailto:customerfeedback@championairtech.com)

para cualquier comentario

Sitio web: [www.ChampionAirtech.com](http://www.ChampionAirtech.com)



SOLUCIONES DE AIRE COMPRIMIDO

**CHAMPION**

SU SOCIO PARA AIRE COMPRIMIDO



La gama de compresores de pistón Champion se ha diseñado para cubrir todas las necesidades de aire comprimido profesional. Nuestros compresores de pistón, disponibles en distintos formatos y tamaños, ofrecen un amplio abanico de posibilidades.



Los compresores fijos de tornillo rotativo Champion, ya sean de Velocidad Fija o variable, son la respuesta idónea a las necesidades de pequeñas y medianas empresas.



Un sistema y un proceso de producción modernos exigen niveles superiores de calidad del aire. Toda nuestra gama de tratamiento del aire asegura la calidad óptima del producto y la eficiencia del proceso.



Champion también diseña y fabrica una importante gama de compresores Scroll rotativos, de paletas rotativas y de tornillo rotativo portátiles. Todos ellos incorporan tecnologías avanzadas y se han diseñado para ofrecer altos niveles de eficiencia y fiabilidad en las aplicaciones y condiciones más exigentes.

[www.championairtech.com](http://www.championairtech.com)

Para obtener información adicional, contacte con su representante local. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.